中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八
社長室：三八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七二二六一
中區辦事處：二式一式三八 二式五四九五

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七四一號

●本報每份仍售式毫●

周恩來病況無起色 近又避免當衆露面

多哥總統抵平周某未見迎接

【北平二日法新社電】多哥總統伊達迪馬於今晨抵達北平，開始進行在此間的五日官式訪問。

據「新華社」報導：當他從非洲航空公司的飛機步下機場時，他是受到「副總理」鄧小平的歡迎。鄧某是代表「周恩來『總理』的」。

周某於六月因心臟病發，而於七月卅一日開始停止在公衆場合露面。外交界人士的消息來源同意謂，周某的病仍未康復，仍須遵照醫生的吩咐，繼續休息。

【東京二日美聯社電】在三個月前心臟病發，但已恢復過來的中共「總理」周恩來，又突然大幅度減少他的官方活動，包括歡迎外賓。

雖然周某通常是會這樣做，但他最近卻沒有會晤由前日本外相山愛一郎與佛敎公明黨主席竹入義勝所領導的高級日本訪問團。中共「副總理」鄧小平曾對該代表團說：周某的健康仍然是很壞，而他的醫生已吩咐他作全面的休息。

周某是於五月中旬開始生病，但他仍繼續接待一些外賓，然後進入醫院，他曾於七月五日在醫院的病房內會晤美國參議員賈克遜達半小時。於七月卅一日，他又再度出現，參加中共重要的節日之一——「建軍節」。當時他面色蒼白，但精神是相當好。

從那時開始，周某就不再在公衆場合中露面，沒有人知道他仍然是留在醫院，或是已返回寓所療養。

雖然周某是重要人物，但中共從來沒有發表有關他的病況報告，有關此事的唯一官方評論——而都是間接的——就是否認有關周某已死或瀕臨死亡邊緣的報導，並透露他曾在病房中會晤賈克遜。

根據中共的政策，有關領袖的個人情況一直都是沒有宣佈的。這包括頭頭們的生辰及染病。但在最近幾年內，這政策已予修改，容許發表一些有關已死之人的褒揚及生平事跡。

七十六歲的周某的大部分職務，已由鄧小平及另一位「副總理」李先念所代替。鄧某是在一九六六至六七年的「文化大革命」中被拉下馬之後，於去年才復出的。

從最近一個由美國參院外交事務委員會主席傅伯萊及前副總統韓福瑞所率領的美國高級代表團訪問北平一事中，有關周某近況的暗示可略見一二。如果周某能夠會晤該代表團的話，他一定會這樣的，即使只是短暫的會晤。

英總工會週年大會 料成大選政治論壇

威爾遜將在會上演說發動競選

兩大在野黨擬聯盟對抗工黨

【英國．布來頓二日路透社電】英國總工會的成員今日開始了爲期五日的週年大會，這可能是爲預料將於下月舉行的大選而舉行的第一個重要的政治論壇。

代表一千萬名英國工會人士的代表的首要任務，是要在工會與目前由首相威爾遜所領導的少數黨政府之間製造出一種和諧的氣氛。預料威爾遜將於星期四日舉行的總工會會議上，發動工黨的競選活動，甚至可能在該日公佈大選的日期。一般人預料，大選將於十月三日或十月十日舉行。

於昨日的另外一項競選發展中，保守黨領袖希斯在一項電台訪問中，暗示他可能會在下一次大選之後，重新提出與英國的第三勢力——自由黨聯盟的建議。希斯曾於本年二月由工黨與保守黨進行競爭的大選後，向自由黨提出組織聯合政府的建議，但遭拒絕。

一項刊登於今日的「每日快報」中的民意測驗顯示，工黨的票數會比保守黨超出百分之五點五。

哈里斯民意測驗指出，工黨可獲百分之四十一點五的票數，而工黨於今年二月的大選中，只獲得百分之卅七的票數而已。預料保守黨將只可獲得百分之卅六的票數，這比該黨於二月大選中所獲得百分之卅八還要少。而自由黨被預料仍將可獲得與二月大選時相同的百分之十九點五的票數。

據同一的民意測驗顯示：在個人聲譽來說，威爾遜的聲望最高，在接受訪問的人士中有百分之卅五的人士贊成他繼續留任。但自由黨的宗普的聲望是站在第二位，有百分之廿七的人士贊成他出任首相，而希斯的聲望最低，只是獲得百分之廿二的人士支持。

越共破壞停火協議 阻止印伊代表調查 反向監委會提抗訴

【西貢二日美聯社電】越共星期一日向國際監督委員會提出正式抗議，指摘印尼及伊朗代表團應西貢政府要求，對據指由共黨方面觸犯的破壞停火行爲進行單方面的調查。

這是一月來糾紛中最近的抗議，越共聲稱這樣的調查違反設立該委員會的「全體一致原則」。

伊朗及印尼代表團曾說：他們祗是在進行「觀察」，根據巴黎和平協定條款及該委員會工作程序，這是他們的職責及義務。

美國會代表團 抵平 作低調式訪問

不希望過事張揚

【北平二日路透社電】一個由美參議院外交關係委員會主席福爾勃萊特所率領，由六男一女議員組成的代表團，已於今日抵達北平，進行爲期十三日的訪問。

他們一行人等已於今日較早時乘坐美國的軍機抵達上海機場，然後乘搭中共所購，現正在作內航用的十架波音七零七式的其中一架飛來北平。

當專機抵達後，所有記者均遭拒絕走近該機，該團美國會議員從機場柏油跑道乘坐中共製造的「紅旗牌」房車直駛往位於市中心的一間酒店。

福爾勃萊特在酒店記者走近他時稱：他希望在安定下來後才作出任何聲明。他的若干助手說，該代表團希望使此訪問爲一次低調訪問。

該代表團包括前美國副總統韓福瑞，於步出飛機時，即按動攝影機，拍攝機球大廈的照片，該機場建築物的正面掛着毛澤東的一幅巨型照片。

消息可靠人士預料：該代表團將會與中共「副總理」鄧小平或李先念或與上述兩人舉行會議。陣容如此強大的一個代表團，通常預料可能會會見中共「總理」周恩來的，但由於周恩來在最近數月不良健康，此事已成疑問。

觀察者說：美國會議員在尼克遜辭職後所進行的訪問，對於通知中共有關在華盛頓的政治發展問題，將屬一項有用的機會。

在機場迎接該代表團的並有深資外交家布魯斯，他現時爲美國設在北平聯絡辦事處的主任。

美最近民意顯示 尼克遜應受審訊

【紐約一日法新社電】據今日在此間發表的一項蓋洛普民意測驗顯示：曾接受調查的百分之五十六的美國人，認爲尼克遜應因其在水門事件所担當的角色而應在法庭受審。

據該民意測驗機構的民意樣本顯示：在接受調查的人士中，僅有百分之三十七是反對審訊尼氏，而有百分之七的未作出決定。

該項在兩週前進行的調查透露：年青的一代反對尼克遜更甚，在三十歲以下的成人有三分之二是贊同起訴尼克遜，在五十歲以上的美國人，有一半以上是同意尼氏的做法。

伊拉克難民湧入伊朗 上圖數千名從伊拉克逃亡來伊朗阿雷拜然西部的難民，「紅獅太陽社」乃設立這些用木柱老樹枝和帳篷支撐成的難民營來收容他們，這些難民是避受伊拉克執政黨的轟炸而逃往伊朗。下圖：所見是由「紅獅太陽社」在伊朗設立的難民營的一部分。（合衆國際社）

倘管制工資與物價 工人勢必被迫罷工

美工會領袖反對福特經濟政策

【華盛頓二日合衆國際社電】在美國勢力最大的工人領袖閔尼稱：若福特政府施行工資及物價指導方針的話，有組織的工人勢必被迫罷工。

產聯——勞聯領袖閔尼於星期日稱：據報：白宮正在考慮中的此類指導方針，對於控制工資與物價是有欠公允。但他預言工資將會提高。

閔尼在接受美國廣播公司的訪問時，對該公司提出的問題答覆稱：「以我們的經驗所得，當我們正式施行工資與物價的控制時，物價並未受到控制。……但工資則受到極明顯的控制，因每一個主已成爲一名控制的執行者。」他繼續稱：該等方針將會有如法律控制般的被迫嚴格施行，而他會極力抗拒。

閔尼稱：「由於被迫執行該等方針，我們會不得不罷工，若我們以罷工抗拒該等方針，我們會被認爲極不愛國。」閔氏謂：他之所以預料工資會獲得高的原因，是工人祇可「通過他們的工資袋」方可追得上在歷時廿七個月的凍結工資期內，較工資增加得更高的物價，在該廿七個月內，工資提高約爲百分之五點五。

閔氏並稱：他倡議政府要各公司繳付更多的稅項，及使政府放寬其收縮貨款政策，他並預測福特總統十一月舉行國會競選後將會推行更高的稅務制度。

閔氏所指的收縮通貨政策是指銀行的高度的貼現率，或限制在市面流通的貨幣數量的任何政策而言。

塞島發現萬人塚 近百土裔被屠殺

死者手脚被綁遭射殺或砍頭

【尼科西亞二日合衆國際社電】土耳其軍隊今日報導說：他們在法馬哥斯塔以北的郊區，發現一個萬人塚，裏面最少埋有八十八名在一次大屠殺中喪生的土裔塞島人士。

一名土裔塞島民事發言人說：被屠殺的土裔塞島人士的手被鐵絲綁緊，他們是被子彈射殺的。有些是爲砍頭。

發現該墓穴的地點是和一星期前被發現的另外一個萬人塚的地點同處一區。土裔塞島人當時說，他們在先前被掘出的墓穴內發現五十七具屍骸。

該發言人說：相信被殺的人士是原居於法馬哥斯塔西北十二哩的山達拉里斯及馬拉法村內的土裔塞島人士。

他說：軍方人員在八日前接獲村民失踪的消息後，即展開搜尋該墓穴的工作。

該名土裔的發言人說：「我們差不多肯定這些村民已遇難，但直至我們在星期日入夜之時發現該墓穴之前，我們只報導這批人是失踪。」

他說：在希裔塞島人士所佔領的利馬索區之內，據報有另外三十名土裔塞島人士失踪，聯合國軍隊已被要求對此事展開調查。

該發言人說：土耳其領袖已決定繼續舉行有關解決約二十萬名難民的問題的高峯會議，但他並說：「你可以肯定這些討論將會涉及那些屠殺事件。」

美國務院改變政策 擬與古巴謀求和解

計劃書已擬備呈交基辛格

【華盛頓二日合衆國際社電】一批外交部官員現正爲國務卿基辛格擬備一份文件，贊成改變美國對古巴的政策——許多跡象之一顯示：華盛頓及哈瓦那可能正謀求和解。

參議院外交關係委員會秘書長荷特曾於最近訪問古巴，並與加斯特羅總理會談，他歸國後的印象是：美國企圖孤立古巴的政策已告失敗，現在是改變的時刻了。

荷特對共和黨政府外交政策的影響可能受到局限，但合衆國際社記者本週獲悉：自從他回國後，有一批國務院官員開始擬備一份工作文件，贊成改革政策，並會把文件呈交國務卿基辛格。

華盛頓及古巴之間正式的敵對起因於冷戰外交的配合及該熱帶革命黨的敵意行動，古巴是西半球第一個共產國家，美國上三任政府都沒有致力改變局勢。

土耳其接納華德謙建議 土希各派大使參加 塞島兩族領袖會議

馬卡里奧斯促美迫土和解

【安卡拉二日法新社電】土耳其外長金尼斯今日稱：土耳其已接受一項提議，派遣希臘及土耳其大使至塞浦路斯，參加與塞浦路斯總統克列第斯及土裔塞浦路斯領袖丹克達殊每週一次之諮詢會談。

聯合國秘書長華德謙在提出上述建議時，同時要求聯合國派一代表，出席這個逢星期一舉行之會談。

金尼斯說：土耳其堅持聯合國安理會之二百五十三號決議案，該決議案要求在日內瓦舉行和談，而由土耳其，希臘及英國三個塞島獨立保證國及塞島兩個組織之代表出席。

他說：土耳其不會反對在尼科西亞與希臘外交官及聯合國代表舉行之初步政治談判，如果他們不對丹克達殊與克列第斯之會談進行干擾。他又說：巴基斯坦總統布托至塞浦路斯之親善訪問，經已暫時延期。此事可令希臘政府在致力於與巴基斯坦領袖作進一步動議前，有更多時間與克列第斯磋商。

【波昂二日合衆國際社電】被罷黜的塞浦路斯總統馬卡里奧斯大主教今天要求美國向土耳其施加壓力，並在聯合國的主持下，遵照蘇俄的建議，舉行多邊會議，找出解決塞浦路斯問題的辦法。

馬卡里奧斯接受西德「明鏡周刊」訪問時說：他支持「蘇俄提出在聯合國的主持下，舉行更廣大的會議，提供更大的機會獲致確實的成效。」

馬卡里奧斯說：他認爲美國可向土耳其施加壓力，達成和解。

馬卡里奧斯說：「如果華盛頓不準備協助的話，在可預見的將來不會有和解，而在長遠的觀點看來，這並非是美國的利益所在。」

關於他們與美國國務卿基辛格的會談，馬卡里奧斯說：「我對他說，美國對塞浦路斯的政策一直完全不乾淨。」

馬卡里奧斯否認他曾在事前獲美國通知這次危急的政變事件。他說：「美國曾警告我這一事並不真實。」馬卡里奧斯對「明鏡周刊」說：「我並不排除美國中央情報局在事前獲悉上述陰謀的可能性，但我並沒有事實證據。」

法蘭克福市場 美元升英鎊跌

【法蘭克福二日路透社電】經紀說，當美元於今晨在西德外匯市場的溫和交投中，匯率達到一美元兌二點六六七西德馬克時，美元今日匯率已升至在此間六個月以來的最高水平。

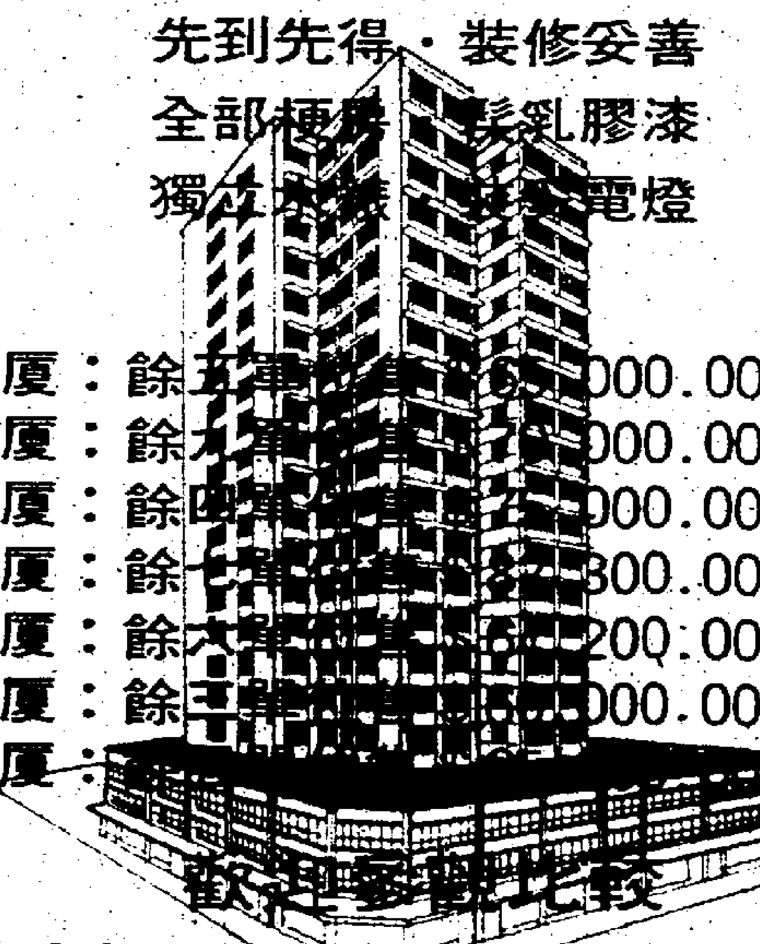
美元於開市時的價格爲一美元兌二點六六一西德馬克，較上星期五日的二點六六四的匯率稍爲下跌。經紀並未發現有影響匯率的新因素，但他們指出，西德馬克今日對兌歐洲的大部份貨幣均呈軟弱，但對兌英鎊的匯率則屬例外。

英鎊在此間對兌西德馬克的動態，通常均與美元對兌西德馬克的匯率動向相彷，但美元與英鎊今日則分道揚鑣。經紀稱：英鎊在今晨開市的價格已由上星期五日，一英鎊兌六點一八西德馬克的匯率跌至六點一六七，此事顯然是由於市道對澳洲減低其海外英鎊儲備一事感到不安所致。

中區旺舖租售
德己立街卅五號舖一間
面積：一千餘尺地點適中
大牌檔搬遷後環境改觀
經營最爲理想，請到臨參觀接洽
經營伙食．自助餐 餐室者請注意：
知租處：協成行
電話：H二三四五二三 H二五○八三四

鳴謝啓事
本公司昨日舉行開業典禮 荷蒙
同業先進 光臨指導 惠賜多珍 盛意隆
各方友好
情 賜贈獎籍 祇以款待未週 殊深歉
仄 諸維亮鑒 謹致謝忱
忠誠表行有限公司 董事會謹啓
地址：九龍[illegible]道六號A[illegible]
電話：[illegible]

特價出售 多無餘所
先到先得．裝修妥善
全部[illegible]．彩乳膠漆
獨[illegible]．[illegible]電燈
泰華大厦：餘五[illegible]000.00 ☎12—430967
香城大厦：餘九[illegible]000.00 12—427258
荃樂大厦：餘四[illegible]000.00 12—403261
芙蓉大厦：餘七[illegible]800.00 12—427258
德寶大厦：餘六[illegible]200.00 12—409930
葵麗大厦：餘三[illegible]000.00 12—233341
葵發大厦：[illegible] 12—210277
歡迎參觀比較
華懋置業有限公司 5—258251



一條生路仙方濟人
世界上只有我們成功的特效中藥，爲人類生存最高希望，專治毒蛇咬傷，跌打勞傷，肝硬化，空氣染污病，骨節炎，乳癌，經期肚痛，痔瘡，雙企痛，心胃痛，肺核病，鼻竇炎，腸胃出血，濕身無形體痛，喉癌及湯火灼傷等，特製萬能解毒止痛精，特效藥劑雙管齊服，天衣無縫，有起死回生之妙。爲要挽救世界人類，本人力量有限，對怪病深入研究，今本人有成功的秘訣，秘本，樣本及品種，全部可以公開與任何國家的領導人，但要適合條件可得全科秘本，如到本處學習一星期內可全部交代。
（附註：各種病症礙於法律不能盡錄）
世界藥王羅子祥
寫字樓地址：九龍彌敦道七六○號大大公司九樓 電話：三一八一一八
寓所：香港新界沙田上禾輋鐵路邊八號A（蘇德龍場） 電話：一二一六一二二五七○
歡迎諮詢
醫藥能醫萬苦惱 解救你們免電刀 肉獸無殊應受苦 留心閱報覓靈芝

大夫第豪華新住宅招租
何文田山道廿一號地點最佳交通最便來往中區僅數分鐘
佔地廣表場面壯麗環境幽靜蒼翠樹林空氣清新設備有瀛大衣櫃雜物櫃新式熱水爐抽氣機雪櫃不銹鋼碗櫃吊櫃煤氣灶油煙機幷熱水爐設有防盜對話機系統
H441465 K037671洽

日調查刺朴案態度漫不經意
南韓憤懣提出照會 促日道歉引渡同謀

【漢城二日美聯社電】南韓政府在星期一日的一項官方外交備忘錄中，催促日本政府採取適當的措施，處理在日本境內策動的一項八月十五日企圖暗殺南韓總統朴正熙的陰謀行動。

當日本和南韓政府之間失和加劇之時，該項外交備忘錄是南韓外長金東祚在他的辦公室內和日本大使後宮虎郎舉行三十分鐘的會談時，交給後宮虎郎的。

金東祚其後稱，該項備忘錄基本上包括了朴正熙總統的五點要求，而這些要求是在他上星期五日和後宮虎郎舉行四十分鐘的會議時，已將其通知日本政府。

金東祚稱：他在星期一稍後時間，已同時和美國代辦伊歷遜舉行會談，並且將該備忘錄的一份副本交給他，解釋南韓政府對該項暗殺陰謀行動（南韓第一夫人在該項暗殺陰謀行動中被槍殺）採取的立場。

金東祚雖沒有這樣的說出來，但卻有推測，謂美國可能被要求擔任一項調停的角色。

南韓政府在備忘錄中，催促日本就它作爲南韓的一個友好國家的立場來說，應以負責和眞誠的態度，採取適當和有效的措施，來處理該項暗殺陰謀。

由於日本政府在調查該宗事件時一副漫不經意的態度，故此，南韓政府一直爲此而感到不滿。

朴正熙總統的五點要求，據報包括了要求將刺朴兇手的三名同黨（現居日本）交給漢城，刺朴兇手文世光乃是居於大阪的一名韓國僑民，他是在發射手槍攻擊時受傷及當場被捕。

其他的要求是日本向南韓作出正式道歉，採取具體措施：阻止親北韓組織在日本進行顛覆南韓的活動，和南韓充份合作調查刺朴陰謀。

第五項要求是日本要糾正日本報章發載不利於南韓國家利益，偏見而不公平的報導的趨向。

南韓政府長期以來已抱怨日本報章透過偏見的報導，來損害南韓的尊嚴和國家利益。

【漢城二日路透社電】南韓外長金東祚稱：他和美國代辦伊歷遜舉行會談，討論南韓政府對刺朴陰謀採取的立場。南韓和日本政府之間分歧以及該宗謀刺事件的核心問題。

金東祚稱：「美國政府充份了解我們的立場。」

他謂：他和伊歷遜同時討論在即將舉行的聯合國大會中所採取的一項戰略，因北韓和它的支持者已進行活動，準備在聯大中進行的韓國問題辯論，聯大在去年將韓國問題擱置。共黨國家在一些不結盟國家的支援下，已要求聯合國在聯合國大會的議程上，加入一項需要聯合國美軍撤出南韓的一項要求。

日本曾經是發起西方國家進行活動，阻止共黨促使聯合國討論韓國問題的行動的一個重要國家。

電台發現詐彈 日警如臨大敵
三菱大廈被炸後風聲鶴唳

【東京二日美聯社電】警方於星期一日在東京市中心區一電台大廈周圍佈下封鎖網，當時有關當局正忙於檢查一枚經由郵政局寄出之可疑「炸彈」包裹。

軍火專家將該包裹放置於日本廣播公司之頂樓，並以一些紫外光儀器檢查，後來拆開後，發覺只有兩個細以以電綫的電池和一些打火機的石油汽，未有任何爆炸品在內。

警方稱：該今早收到之包裹由日本西南部之廣島寄出，寄給一名夜間宵劇節目的廣播員。

後來公司僱員發生疑問和報告警方。雖然他們並未立刻解釋何以懷疑該包裹，但東京市中心區自上星期日之恐怖爆炸致八人死亡，二百四十人受傷後，市民神經過敏是無可避免的。今日之可疑炸彈離開上星期五日三菱重工業大廈爆炸現場僅數座。

自上星期五日起，東京幾處地點均接獲一些恐嚇的電話，謂將有更多炸彈事件。

【東京二日路透社電】警方今天說：他們正在力圖接觸一名的士司機，該的士司機聲稱他曾載兩名青年男子前往上星期五日造成八死二百八十七人傷的爆炸慘劇地點，三菱重工業大廈。

警方說：據得到的線報說：該名司機在一個火車站鄰近地區，接載兩名青年，他們看似是學生，身穿藍色工裝，頭上的長髮亂蓬蓬。（三）

警方又說：據報，他們在東京市中心三菱重工業總公司附近下車，約十分鐘後，大廈門前發生爆炸，但現仍未立即獲悉他們是否携有任何包裹。

迄今最少有兩人對警方說：他們在發生爆炸不久前看見有兩個圓筒狀物體放置在大廈入口處。

警方說：根據口供所得，經已製成該物體的一件複製品，並且已發表該複製品的圖片，尋求更多的目擊証人挺身作供。

韓航決定取消 漢城台北航綫
經南韓往台日遊客大減

【漢城二日美聯社電】韓國航空公司星期一日宣佈：由於經韓國前往台灣之日本遊客大量減少，已決定取消每週三班來往漢城及台北之服務。

航空公司於接獲報告謂，有百分之八十日本遊客，已取消他們韓國旅行後，採取以上行動，由於一名來自日本之槍手，企圖行刺朴總統後，南韓正面臨反日示威熱潮。

該航空公司於今年四月開辦此項台北——漢城之服務，以填補因日本與中共簽署航空服務後，台灣拒絕日本飛機之起落。

該韓國航空公司共他經日本來往台北之班機，照常飛行。

社論 東京炸彈是田中自食苦果

上星期五午間，東京商業中心區丸之內發生爆炸事件，目標是「三菱重工業」大廈，結果造成八人罹難，接近三百人受傷的慘劇。這次事件發生後，日本幾個大城市風聲鶴唳，尤以大阪爲然，因該地的「三菱」機構，也曾接到炸彈恫嚇電話；此外，日本國內十多家企業組織，亦受到同樣的威脅，甚至連日本國內航線「全日空」也包括在內。

是何方「神聖」製造炸彈慘劇？事發之初，日本一部分官員推測是南韓人所爲。這種假定的理由，是基於南韓總統遇刺無恙，朴夫人則中彈不治逝世的事件發生後，南韓舉國憤慨，認爲與日本有間接關係，因爲兇手是僑居日本的韓人，手槍則爲日本警方所有物，南韓激進分子，可能因報復心切，在日本發動一連串恐怖活動，藉此洩憤。駐東京的南韓大使館，在「三菱」爆炸事件發生後，即接電話，揚言將把大使館炸毀。此種假設經過日本警方幾天來的偵查和各方面蒐集的情報分析，可能與事實不盡符合，因此，這種說法也漸告寢息。

根據最新的東京電訊報導，這次爆炸案最大的可能性是日本「赤衛軍」分子所幹的，也是這班受共黨訓練的恐怖分子，發動新一回合的暴行先聲。因爲日本外務省在「三菱」慘案發生前，曾接獲報告，謂「赤衛軍」已與巴勒斯坦恐怖組織合作，擬在中東和歐洲發動暴行，攻擊日本駐各國的大使館和日本貿易機構，同時企圖血洗現正在德黑蘭舉行的第七屆亞運會，製造另一次慕尼黑奧運會的慘劇。這是情報所提供的線索，而根據東京警方在「三菱」慘劇現場所搜獲的炸彈碎片和計時器製作方式，屬於高度複雜的新式炸彈，與過去在越南戰場所用的「鋼針炸彈」類似，因此初步斷定此次暴行，與共黨分子有關，相信是他們的所爲。

把情報線索和現場資料加以貫連，日本「赤衛軍」是此次流血屠殺暴行的兇手，似已無須置疑。另外一點也可以作爲補充的意見，就是暴徒選擇「三菱重工業」下手，背後顯具有重大的政治陰謀。「三菱」是日本主要軍火工業的投資企業，在越戰期間，它是美軍軍需採購的最大供應者。除此之外，「三菱」因爲規模龐大，它控制日本的進出口達總額百分之十至十二，迄至去年九月底爲止的十二個月內，「三菱」在海外的交易達一百九十九億美元，數字驚人。這些事實，都使共黨分子眼紅。田中角榮能保持首相職位，盡人皆知是日本新財閥集團所支持，「赤衛軍」選它爲下手對象，可能幾經考慮之外，而且獲得國外共黨的「授命」。國外共黨之中，北平又是最大的涉嫌者，因爲不論北平和莫斯科，凡是反現政府的一切暴行，俄、毛都採取支援的立場，對每次巴勒斯坦游擊隊劫機殺人，莫斯科和北平無不同聲「喜獎」。過去的事實已是鐵證，不容它們狡賴。

北平對日本所採取的伎倆，有明的一面和暗的一面。明的一面是利用雙方的建交關係，一切依照慣例肆應，例如交易、訪問、通航等。北平在這一方面所追求的目標，就是充份利用已存在的外交關係和便利，鞏固勾搭，同時藉此抬高北平在亞洲的「地位」。暗的一面則是政治滲透和顛覆田中角榮的政府，除了派遣毛共特務滲入日本之外，又在日本國內廣事收買反田中角榮的激進分子，籠絡失意政客，製造混亂，使田中內閣顧此失彼，處處受到制肘。「赤衛軍」企圖爆炸國內的工業托辣斯組織，綁架或殺傷日本駐海外官員、工商業代表，使日本內外俱受到莫大的恐怖威脅，造成日本工商業人士對田中的失望心理，再由失望而發展成爲憤怒，最後對田中的政治放棄。這種策略非常毒辣，也祇有毛共始能爲之。

對田中目前所遭遇的一切，雖是不幸，但殊難贏得世人的同情。田中如果在過去不極盡媚共的能事，焉有今日的處境？在前年九月承認北平而與中華民國斷交後，田中已成爲自由之敵，人人俱同聲討伐。田中以爲與北平建交，日本就可以在亞洲高枕無憂，這種幼稚而又荒謬的想法，廿三個月以來的時間，已證明完全相反，開門揖盜已成爲既成事實，日本今後的禍亂，可能層出不窮，「三菱」被炸，祇不過是序幕而已。田中自食苦果，不能怨天尤人。

訓練兒童如厠 音樂馬桶面世

【倫敦二日路透社電】倫敦零碎雜物發明家蕭梅禮已創造一個音樂馬桶，幫助兒童的如厠練習。

當一名兒童正常的使用該馬桶時，他會聽到「留門上有多少隻小狗」的音調，這是由馬桶底的液體接通電流，開啓電池發出的音樂。

蕭氏說：「兒童祇在成功的完成練習時才會獲得上述獎賞，我現在正製造另兩套音調，以便兒童能夠緊記其一。」

强風吹起人與風箏 男子高空跌下慘死

【東京二日合衆國際社電】警方於星期日稱：一般强風於星期日將一隻巨型紙鳶吹上天空，並導致試圖將繫着該紙鳶的四條繩子的其中一條扯下的一名男子喪生。

位於日本北部秋田市的警方說：五十六歲的高杉在他由十六呎高空墮下地面後即告斃命。高杉於上星期日由能代市到來此間，參觀風箏節，當一股强風吹向該地區時，他曾試圖將繫着該紙鳶的四條繩子的其中一條扯下。

警方說：該股强風曾將該二七點五五呎長及二零點三四呎濶的紙鳶連同高杉一起吹上天空。後來高杉由高空跌下致頭部受傷。他於送院後即告斃命。

【蘇格蘭‧格拉斯哥二日合衆國際社電】一名敬重女性的警伯，拒絕證明誰是在一項駕車比賽中創下一項「胡塗的紀錄」的「×」女士。

在比賽開始時「×」女士駕駛的汽車便一連直衝穿過車房的兩道牆，毀壞了四個籬笆，撞倒一道磚牆，然後在駛進露天跑道時將每一道障碍物都撞倒，比起平均犯罰點六十的紀錄，「×」女士則一共犯罰二百六十二分。

法推行新運動 對抗通貨膨脹 物價普遍回降

【巴黎二日合衆國際社電】在一項抑制通貨膨脹的行動中，整個法國的售貨員今日將學校用品，兒童服裝及若干食物價格降低百分之五。

該項由政府發起，稱爲「粉碎物價行動」的計劃，目的是降低物價，法國的物價較去年上升百分之十三，該項歷時九十天的志願，是日法國財長孚嘉迪與二十萬名分銷商代表策劃出的。

該項計劃僅涉及兒童的背心、襯衫、褲子、襪子、課本、筆、水彩盒及諸如乳酪、肉醬、咖啡、香腸及火腿等食物。

美俄州火車相撞：當兩列火車於星期一日下午在俄亥俄州中部的摩士塔村相撞後，貨卡與油卡橫傾在該村莊外著火燃燒。由於汽油的焚燒及深恐油卡發生爆炸的威脅，致消防員未能執行救火的職務，且導致在該地區一哩半半徑範圍內的居民疏散。（合衆國際社）

因刺朴事件受牽連 漢城市長昨被免職
做北韓間諜八南韓人被判罪

【漢城二日美聯社電】由於八月十五日行刺朴正熙總統之事件發生後，政府最近從事大改革，漢城市長梁鐸植星期一日被免職。

政府任命四十二歲之高家村（譯音）代替梁氏之職位，高家村爲慶尙北道之省長及前陸軍上校。

當行刺事件發生後，梁鐸植及其他內閣閣員曾提出辭職，但除內政部長外，朴總統拒絕所有要求。

梁氏在國會中受到一連串之攻擊，指摘他不應留任，雖然朴總統拒絕他的辭職要求。

梁氏及內政部長外，尙有其他二十九名官員，包括總統之首席保鑣在內，均於行刺事件發生後被免職。

【漢城二日合衆國際社電】八名南韓人因替北韓進行間諜活動的罪名而於星期一日被漢城一刑事法庭判處一年至終身的監禁期。

該八名被告是二十八名據稱與一間諜集團有關而被解上法庭的二十八人之中的一部分。據說該集團的主腦是四十九歲的蔡秀中太太，而她的活動區是在漢城以南八十五哩的大邱。

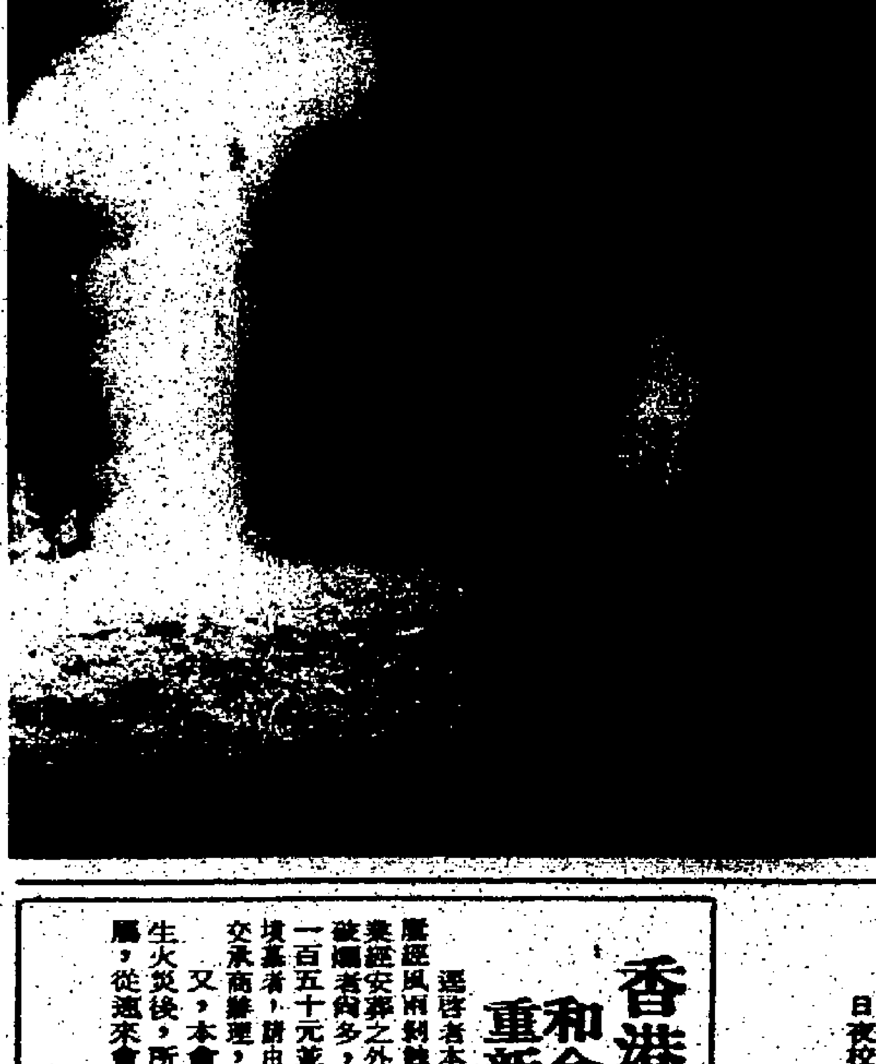
蔡太太是在另外一個法庭受判。

三十五歲的鍾濟和（譯音）的死罪已被改判爲終身監禁，其他七名罪犯的刑期由一年至十五年不等。

趕赴海灘慶祝盂蘭 泰兩巴士迎頭相撞 鬼城又添十四新客

【曼谷二日美聯社電】據抵達此間的報導稱：當兩輛於星期日晚前往此間以南的一個海灘，慶祝每年一度的盂蘭節途中的公共汽車迎頭相撞時，導致十四名乘客死亡及二十人嚴重受傷。

警方說：該兩輛公共汽車均隸屬同一公司，及警方不能評駕駛該兩輛汽車的司機，因他們在事發時亦已當場斃命。受傷的乘客已被送往在碧查巫里府附近的一間醫院。



美國三K黨舉行十字架照明儀式

美國三K黨喬治亞州地方首領，於上月卅一日在石山站在一個熊熊的十字架面前，舉行該黨週年「十字架照明」儀式，巫師占士‧艾維實說：三K黨已採納決議，反對越戰逃兵獲得赦免。（合衆國際社）

回教國家會議秘書長安排 非南回教叛黨領袖 與非政府談判和解

【馬尼刺二日合衆國際社電】回教國家會議秘書長杜夏美，星期一日晚上宣佈，他已安排一項菲律賓回教叛黨領袖和菲律賓政府舉行的和談。

秘書長杜夏美（埃及）於結束他在菲律賓、馬來西亞、印尼的十二天訪問旅程時，臨行前發表一項聲明稱：「一項促使回教社區恢復和平的調停計劃，已經提出來尋求解決亂事頻起的菲律賓南部的騷亂問題。」

他稱：「這項調停計劃，是基於充份尊重菲律賓共和國、菲律賓總統馬可斯的權力範圍、菲律賓共和國的憲法而提出的。」

杜夏美稱：「這項調停計劃將由眞正代表了菲律賓回教社區的熱望和理想，具有理想的回教領袖主持和談判。」

佛朗哥將軍已病癒 擬收回權力復執政

【馬德里二日合衆國際社電】經過悉心醫治後身體復原的西班牙元首佛朗哥將軍，預料將於不久取回他六個星期前在一間醫院病床上委託給卡洛斯王子的權力，接近政府的人士稱：

佛朗哥將軍可隨時恢復擔任他的職責，並可能將於不久向他指定的繼承人收回他的全權。

診治佛朗哥將軍的血液循環失調的醫師小組，在星期日形容這位八十一歲的領袖病已痊愈，和能夠恢復正常生活。

一份病狀診斷公報稱：「在研究過佛朗哥將軍的病症過程及進行一項徹底的檢查和查驗所得資料時，我們作出報告謂他能夠恢復正常生活，他右腿的血栓靜脈業已醫好，並且完全復原。」

這個七人醫師小組是在西班牙西北部拉古倫拿附近佛朗哥的度假別墅發表該項聲明，佛朗哥是經過三星期留院的調理後，在他的度假別墅休養。

亞洲15個地區代表 在泰舉行掃毒會議

【曼谷二日路透社電】一項由十五個亞洲國家及地區的掃毒行動組的主腦人物舉行的爲期五日的會議，今日在此間正式展開。

與會的代表是來自澳洲、香港、印度、印尼、日本、高棉、寮國、尼泊爾、紐西蘭、菲律賓、南越、星加坡、錫蘭、泰國及馬來西亞。該會議將於星期五日結束。

一名發言人說：該會議將討論所有和掃毒有關的問題。

[illegible]題

歹徒脅持勒索的新聞出現，引起了台灣社會各方對這問題的注意。一般的看法，對於歹徒這種强梁行爲，都予以嚴厲譴責，社會的意見雖然沒有對被脅持勒索的女歌星，主張從嚴處置；但對於到認爲其是「活該」，卻也並未給以半點慰問之詞。因爲大家覺得：物不腐，蟲將何由而生呢？

比如，最近一次，女歌星李雅芳遭刧持案發生後，就有些公衆在報紙上「讀者投書」中，有的認爲：許多影歌藝人被歹徒刧持，演假勒索，都是因爲他們的私生活不檢點，致引起不法之徒的覬覦之心。還有的認爲：不論女歌星或電視女節目主持人出現螢光幕上時，態度和動作切忌輕佻，應該儘量保持端莊穩重，才不致使歹徒在他們身上打歪主意。

在近來那些影歌藝人被脅持勒索事件中，最重大且在報紙新聞中喧騰的有兩椿，即爲李雅芳和崔苔菁案。李案的主角是電視女歌星李雅芳，某晚自歌廳獻唱散場後，深夜偕男友共吃宵夜，走出餐廳時，被歹徒刧持到三峽鎮一旅社，强拍裸體照以後，藉以勒索巨欵，現在該案歹徒已先後爲治安單位捕獲，將繩之以法。李女除了演唱以外，其私生活如何，鮮少報導，不得而知，也不敢妄加評論，對李女遭此意外，只能視之爲一不幸事件。但是崔案，卻是天大的荒唐事一件。前些時，據台北報紙報導：電視紅歌星也是電視節目主持人崔苔菁小姐，被六名不良少年挾持至北投輪流非禮。這新聞出現後，社會上眞是謠言滿天飛，談論紛紜。但據台北的展望雜誌報導：絕無强暴非禮之事，而係和六位好友做了一次集體迷幻遊戲。其中之一即爲台灣森姓企業鉅子之子。該刊報導說：「大家爲了好奇，也是爲了找刺激，他(她)們一起吃了迷幻藥，每個人都飄飄欲仙，在失去理智後，大家集體做了迷幻遊戲，陶醉在另一世界，意志消失在仙境中，忘記了自己，傳說還拍了紀念性的照片，留下了不少珍貴鏡頭。」這報導是眞是假，無從確定，如果屬實的話，豈不是一件荒唐的事。

因爲社會上對影歌藝人有許多不良的傳說，所以社會各界即認爲：此不僅僅是一個社會治安的問題，而且，演藝人員本身，也應該檢討自律了。

日前，台灣警備總部公共關係室，即曾邀請電視、夜總會、歌廳業等節目部門負責人，舉行了一大座談會，研商如何促使演藝人員自律，及如何遏止歹徒勒索詐等影響治安的事件。與會人員有一共同看法：演藝人員遭受歹徒侵害，自己多少也要負一點責任；同樣的，要遏止這類犯罪事件，也需要他們自己「潔身自好」。與會人員並坦誠檢討，演藝人員易遭困擾原因，乃爲少數人言行隨便，交友不夠愼重。有一些影歌星染上了「迷幻藥」惡習，可能在沒有抗拒力情況下，受人侵犯。還有的演員平時結交不良份子，希望得到「保護」，但此等於羊入虎口。其次，演藝人員職業性以外的活動稍多，予歹徒可趁之機。與會人員作下決議：將以往決點轉知演藝人員，加強改進與自律。

除了演藝人員因遭歹徒侵害而引起的自律問題以外，還有影歌藝人本身工作上的自律問題，也久已爲國內各方所議論，主管當局所注意以及研擬改進的對策。

在電影界方面，近十幾年來，國產片界，繼黃梅調之後，即在「拳頭和床頭」方面打轉。武俠打鬥動作片，所表現的拳頭之殘暴，報復觀念之狠毒，使人看了汗毛直豎。「色情片」床頭戲所表現的暴露裸裎，香艷肉麻，也被人看了大搖其頭。其後，繼「拳頭床頭」之後，又來了一窩風的，什麼風呀雨呀，晴呀、雲呀，愛戀呀、傻瓜呀、騙呀、鬼怪呀等等，這些都是逃避現實，頌揚黃梅調以及愛呀、恨呀的，都是些黑色、黃色和灰色的東西，嚴重地戕害了青年人的身心，和摧殘了固有的傳統文化精神。這都是電影界在工作上應該深切檢討，坦誠自律的地方。行政院新聞局電影處長戚醒波，在記者會中，對電影界這種一窩風的畸型發展，深感遺憾，並表示，從「英烈千秋」和「大摩天嶺」的成功，可以開闢新的路線。

電影界另一應自律的問題，即爲女演員的「脫星出口」問題。國內減了很久的整頓電影事業，卻不知在香港等海外地區拍脫戲影片的女星，完全是由台灣出口而去的。演是把我國國民的尊嚴，不知伊於胡底。當然，也有些應聘赴港的女演員，因拒脫而毅然放棄其所喜愛的電影工作。

還有一位胡姓女演員，原是國內電視演員，前兩年赴港，因連續拍脫戲而紅極一時，最近返國，因感於親友的勸告，而覺到羞愧，對新聞界公開表示，今後將不再拍此類裸露色情片了。這總算是一點良知未泯，及時回頭。但是，電影界女演員以出國拍脫片，作爲淘金成名的手段之風，仍未完全斂止。因此，在這方面，女演員們應知警惕，嚴加自律。最近，新聞局公佈了輔導電影從業人員申請出國拍片五項措施，基本精神之一，即在於今後禁止「脫星」出口。

在歌唱界方面，最嚴重的即爲流行歌曲的靡靡之音，腐蝕社會人心問題。這問題，一直是使社會感到無限困惱的問題，不但主管機關早已注意及此，並決心整頓，同時也久爲社會公衆所指責。實在，由歌唱藝人喜愛演唱而又在社會流行的……呀，哥哥妹呀的，文理欠通，意識萎靡，肉麻之至，簡直不堪入耳，令人聽了意志消沉！

數月前，新聞局長錢復在立法院表示，新聞局選了四百九十八首流行歌曲，請專家審查後，發現只有七十二首的內容適合演唱。最近，新聞局廣播電視處處長錢潮濱表示，新聞局聘請業者名流，審查廣播電視歌曲五、三三三首，也只選出六四零首，可供廣播電視台演唱。由此可見不良流行歌曲，充斥社會的嚴重性了。

這個問題的出現，乃是因爲有了電視作爲傳播的媒介之後，在螢光幕上，以唱歌爲業的男女，儘管唱些內容黃色的不良歌曲，或所謂新潮派的，調子怪裏怪氣的不成其爲歌曲，甚且演唱時，奇裝異服，扭怩作態，恐形惡狀，社會上一些尙未成熟或趕時髦的青少年，即爭起效尤，以致靡靡之音充塞人間，不填其憂。唱片業者更以此爲賺錢的工具。新聞局有鑑於此，特成立「輔導小組」，決心整頓，以收淨化之效。輔導小組已甄選了愛國歌曲和藝術歌曲二百五十二首，印發給各廣播電視台演唱，新聞局局長錢復並表示：今後歌星如不採納，而仍演唱不良流行歌曲時，將限制其不得在任何傳播單位演唱。新聞局出版事業處代處長張佐爲指出：淨化流行歌曲，不僅消極取締不良歌曲，更需要積極輔導鼓勵創作優良歌曲，變化歌唱氣質。最近，新聞局已給由國際獅子會台灣北區分會及三家電視台各出資新台幣廿萬元，作爲獎勵創作優良歌曲的費用。

一般認爲：由政府主管機關出面整頓靡靡之音，當然不失爲有效的措施，但最澈底的途徑，仍爲歌唱界的自律。歌唱界自律，最重要的即爲變化氣質。歌唱界，尤其是女歌星們，應把歌唱視爲一項神聖的職業，不要拿來當作撈錢的橫財工具。當今，一些稱爲知名的女歌星，皆自備洋房汽車，有的橫財千萬。如以唱歌實際所得，何能至此？社會上經常傳聞，某某電視紅歌星爲某某富豪的外室，每月包銀數十萬。對女歌星傳聞如此，對電視電影女演員傳聞亦如此。所謂演藝人員自律，又豈僅是工作本身的自律而已。

香港台山商會有限公司
和合石台山墳場墓地修葺重新登記先友遺屬通訊址通告

逕啓者本會新界和合石金塔墳場興建以來已逾廿載，場內墓穴，歷經風雨剝蝕，通路梯級等，多已殘爛，本會有見及此，除撥欵重修業經安葬之外埠先友骨殖墓穴，及公用通路梯級外，其中私人墓穴，破爛者尙多，茲爲節省費用起見，已先行交承商估價，每穴定修葺費一百五十元並保養五年，當較單獨修葺爲廉宜也。凡欲修葺場內先人墳墓者，請由即日起至本年九月二十日止，來會登記及交欵，俾便彙交承商修理，爲荷。

又，本會前所登記之先友遺屬通訊地址自一九七一年原日會所發生火災後，所有册籍，均被焚燬，現已着手重新登記，務請各先友遺屬，從速來會登記，以便聯絡，而利管理爲荷，合併通告如右。

理事長 陳國平謹啓

香港商業專科學校
九月份新班通告

全科：商科證書班 英國國際會計師會試班 英國特許秘書會試班
選科：英文會計簿記 高等會計 成本會計 統計學 經濟學 法學精論 專業英文 打字 別文速記 商業信札 中文會計簿記
進修科：英語會話 進出口文件及計價 銀行押滙 珠算
各班課程均按照 AIA ACA ICSA LCCI 考試標準
詳細章程及時間表備索
中區辦事處：德成商業大廈一四〇一室 5—231207
日夜校校址：北角英皇道一二九號二樓 5—781914
中環荷李活道三十三號三樓 5—439599
油麻地窩打老道五〇一號三樓 3—854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3—671353

實用英專日夜校 NEWTON E.T. SCHOOL
新學期招早、午、夜班新生（九月份新班 九月四日開課）
班別：①F.4初學班至F.5會考班（本校第十六屆會考班只有少數餘額）
②F.6與備大學英語文憑班（本校上屆考生佔百分之八十九及格）
時間：上午班：第一組：8.10—10.10 第二組：10.20—12.20
下午班：2.00—4.00
夜班：第一組：7.10—9.10 第二組：九時工餘夜班
校址：第一校（日夜校）：旺角西洋菜街18—24號二樓（由山東街上）
第二校（夜校）：深水埗大埔道92—102號四樓（維新英文中學內）
第三校（日夜校）：大埔道13—15號大埔樓二樓（近界限街）
第四校（夜校）：佐敦道佩珊文英樓二樓（羅思定英文中學內）

白英奇主教專業學校
及
香港、九龍明愛成人教育中心
九月份開設之全日課程即日接受報名：
酒店及旅遊事業課 秘書班
電腦程式設計 商科班
商業研習課程 初級文員班
廣告及商業美術設計 高級文員班
廣告繪圖
報名表格及章程可到下列地點索取：
香港薄扶林道180號 電話：H—514141
香港堅道2—8號 電話：H—242071 內綫59
九龍太子道256號A 電話：K—365211
聘請以上各科教席

如蒙惠刊 本報廣告 請電二八〇七〇八

摧毀幾千年文明傳統 歐美無數男女傾向裸露

幾千年來，人們以衣蔽體。現在，愈來愈多的美國男女開始摧毀這傳統。最熱烈的索性把衣物脫掉。那些在走向裸露的比較溫和的人，也相信我們太多時間穿着太多的衣服。

現在，到處都見到裸體者：溜冰、弄早餐、在偏僻的泳池或海灘游泳；聆聽「樂」音樂會；參加樂隊演奏；甚至裸體跳傘。

一家人赤裸去海浴

以美國人和歐洲人來說，裸體不祇是少數酷愛健康和自然的人的狂熱。服裝業或許害怕，時裝雜誌或許憤怒，但以數以千計的人來說，裸體逐漸變成一種生活狀式。「嬉皮士」和普通中等階級，以及中年人，見解都是如此。雖在美國，這生活狀式似乎開始於加州。

然多年來已有許多天體營在美國各地出現，但天體營與人們自由裸體有所不同。人們開始在加州作散漫的裸體行動，然後，這行動傳播至美國其他的地方。

在一九六零年代中期，在三藩市以南約四十哩，擁有西岸最美麗和幽靜的海灘聖格里哥里奧，酷愛裸泳的人發現了桃源勝地，因為這地方給斜靠的沙崖掩護着，要走下一些崎嶇小徑才能夠到達。自一九三零年代以來，這海灘已是少數男女天體者於陽光普照的週末裸泳的天堂。那裡沒有規例，沒有人要穿着任何東西。你做甚麼，沒有人干涉。約於一九六六年，三藩市州立大學的一個退伍空軍學生與他的朋友們，組織一個「自由海灘委員會」，印製傳單，在三藩市州立及其他大學分派。突然的，聖格里哥里奧每逢週末都有五百多學生到來裸泳。

不祇加州的海灘能夠吸引裸泳者，有許多湖和溪的清涼的高西拉斯，也吸引着愈來愈多的天體者。

如果偏僻和隱蔽的海灘，山谷及湖沼能夠吸引天體者，當你聽到美國各地不少地方也吸引着「讓我們回復自然」型人物，你不會驚訝。在少數的社區，每一個人——男孩子、女孩子、青少年、以及少數的老年人——在日常生活中，整天都不穿着衣服。

不過，你或許感覺驚奇，許多美國家庭主婦在做家務時是赤裸的。洗衣、擦地板、吸塵……許多家庭主婦在做這些工作時都不穿衣服。這狂熱係一個家庭主婦寫信給專欄作家安蘭達斯，解釋那是她喜歡家務工作時所揭露的。蘭達斯說，許多家庭主婦都這樣做。她並說，她收到數以百計的其他家庭主婦關於裸體做家務工作的信件。

歐洲的天體活動更加普遍。每年有數以十萬計的美國遊客前往歐洲，相當多的遊客前往那些天體海灘。根據所得的最近的統計字，一九六九年有二萬五千外國遊客（包括許多美國人）暫住法國的一百五十個天體區。旅行的天體者拋擲他們的衣服和金錢。

德國有許多天體營。在巴伐利亞阿牛卑山有裸體溜冰。從漢堡乘三小時的火車可達的西爾特島有許多天體營。在法國，最老的天體區之一的利文特仍是一個熱鬧的地方。它是在法國南部一個島嶼，吸引着天體主義者以及參觀者和自然愛好者。晚上是寒冷的，人們穿着整齊的前往夜總會，但當他們因飲酒和人擠而感覺溫暖，他們會脫光衣服。最低限度，人們半裸的跳舞。

法國利維拉的著名的聖特洛比斯鎮還未全裸，但那裡的美麗的女孩子們都祇穿着一件頭的泳衣，上身完全沒有掩蔽。在另方面，在附近的安格爾角的遊息區，却是全裸的。

海灘赤裸已成慣見

全裸出現於法國的科西亞島及義大利的沙丁尼亞島，來自世界各地——法國、德國、西歐、英國及美國——都到設備週全的科西亞島來。但那不是說沒有義大利天體主義者。各海灘和露營場地都有供裸體太陽浴用的無頂的帳幕。義大利自然主義者同盟爭取天體主義者的較自由的生活，組織了抗議的示威。

在希臘的邁高諾斯島，有些裸體浴及運動。一九七零年，若干天體者曾被拘捕——但一年後，天體活動再在這島出現。

南斯拉夫是一個最得人喜歡的夏季天體活動地點，價錢比較廉宜，政府是放任的。事實上，政府在美麗的亞得利亞海沿岸建一系列的天體遊息區。除南斯拉夫之外，保加利亞及羅馬尼亞也有一些天體海灘。

動物園雖然富饒興趣 老少遊客却易成兇手

動物園的遊人喜歡以燃着的香烟、刀片、及乾冰等飼餵動物。這不祇使動物患腸胃病。還有一頭海豚被一個橡皮球鯁着咽喉，海獅被膠袋窒息至死，但是，牠們現在會向這些遊人報復了。

有些動物比較其他的更懂得報仇。一年，在倫敦動物園，一百八十名遊人於飼餵食物或表示友誼時，被猴子、鸚鵡、小馬或其他的動物咬傷了。

同年，大象們搶奪了十四件大衣，十二個手袋、十副攝影機、八隻手套及六張到萊徹斯特的來回車票。

一對希臘夫婦，發現大象是不可信任。一隻大象搶了這個婦人的手袋，並把它吞下肚子裏，他們的證明身份的文件都在手袋裏。沒有最低限度一張護照，他們不能重返希臘。動物園職員們要寫信給他們的大使館，講述那大象所做的事。他們感覺沒有人會相信呢！

在倫敦動物園，飼餵動物現已被禁止了。一個動物園發言人說：「遊人不斷的被咬，動物被飼餵的多數是垃圾。如果你每年動用五萬鎊來購買動物的糧食，實在不需要遊人飼餵牠們的。」你明白他的意思嗎？一個喜歡飼餵動物的人，多年來購買水菓總數超過三噸。

在歐洲大陸的動物園，多數禁止遊人飼餵動物；但在英國，許多動物園仍然容許遊人這樣做。

在倫敦動物園，傷亡——遊人和動物——數字減少了四分之一。這項決定，係狄克西於一九六八年逝世所促成的，牠是一隻最受歡迎的非洲象，自一九四五年起，已在倫敦動物園發發。一個遊人給牠一大塊朱古力，另一隻從後衝前爭奪。狄克西被撞倒地，跌得重傷，終於因傷斃命。

自一九五七年起，設計家已重新設計擴政公園，使動物不至被遊人傷害，而遊人也可保障安全。

不過，你不能保證絕對安全。當假日有四萬五千人觀看六千八百頭動物，你不能巡邏三十六英畝的地方。但飼餵動物者被發現時即被勸止。遊人們通常是合作的，雖然一個婦人於動物園的公共關係員拍攝她的照片時，用她的雨傘打人。

每當他們觸及野獸或野獸觸及他們，他們仍要碰運氣。一頭長臂猿與一個小女孩子，去年曾作拔河比賽，用她的手作繩！她的父親抱着這個四歲的女孩子，甚至超過那安全網，俾她可以把一粒糖放長臂猿伸出來的手裏。那猿牢握着她的手。動物園職員到來，及時把牠扯開。猿猴時常誤會一個孩子的指尖作落花生。

猩猩「大漢」現在是被離隔了，但當牠可被接觸時，一個男子爬過那三呎高的障碍物去打牠而被牠咬傷了。一個婦人「愛上了牠」，爬過障碍物，用她的雨傘去挑逗牠，那雨傘和她的臂被折斷了。

向熊投擲危險的棍和袋，熊會還擊的。在南斯拉夫的貝爾格萊德動物園曾對遊人這樣做。南斯拉夫售貨員史巴沙耶，曾遭一頭熊襲擊。他開始向在那望着動物園的賓酒花園裏一張桌子坐着的一個女孩子挑逗。這女孩子的男朋友拔刀追逐他，走過了一些麻煩，他跳過籬笆，跳進動物園的熊欄。廿六歲的史巴沙耶被熊襲擊至重傷，後來由消防員拯救了。（上）

國際剪影

世界第一艘汽船翻底修

世界上第一艘用螺旋槳推進的鐵殼汽船大不列顛號，被棄置在南太平洋福克蘭羣島，飽受了差不多九十年的風吹雨打；在一九七零年，又再運回英國本土。目前，這艘歷史上有名的船隻，正在英國西部布里斯托市內一個乾船塢裏修理。

大不列顛號正躺在布里斯托，那裡恰是一百三十一年前建造它的地方。它是十九世紀伊森巴·普魯奴的傑作，當時風帆正逐漸被蒸汽機取代，大不列顛號便成為造船業上一個里程碑。

除了是世界第一艘利用螺旋槳推進的橫渡大西洋汽船外，也是全球最早裝有防水艙壁，平衡船舵和雙重船底的船隻。事實上，它是世界上第一艘新式輪船，比它的時代至少進步了四分之一世紀。

雖然船殼脆薄，部分更被鐵銹侵蝕得薄如片紙，但這艘古老大船已慢慢的重現昔日的光采。船身大部分仍漆上一層有保護作用的鉛丹；受到腐蝕的地方已加厚，煙囪和六根船桅則仍待裝配。但船頭差不多已修理妥當，漆上金色和黑色，閃閃發亮；船首十五公尺長的斜桅，傲然伸入港內。

英海軍軍官布雷克負責修理，他說：「許多人把大不列顛號形容成又老又生銹的船殼；事實上，由於船殼是用熟鐵造的，仍然相當完好，因為熟鐵不大怕海水腐蝕，可以保存得很好。」

布雷克說，這項工程可能需要數年時間，主要因為修理的費用，都來自私人基金或公衆捐助。

大不列顛號修妥後，幾可完全回復舊貌，跟在一八四三年首次下水時一樣。船內部和船艙部分會再造，使遊客可以約略知道這艘著名的維多利亞時代的輪船上生活滋味究竟怎樣。船上的機器，包括普魯奴設計的傳動鍊和有六鏘螺旋槳的推進器，都會重新複製及安裝。

這個計劃的主持人，更希望新船將來會改成一座水上海洋博物館，成為遊覽布里斯托的遊客必須一看的特色。

大不列顛號已在布里斯特市駐了四年，期間有差不多五十萬遊人特意來看它。

雖然以前已經有人把歷史上著名的木船從海底撈上岸，甚至重新修理，但還沒有人把一艘早期的鐵船從深水裏救出來，恢復舊觀。（恒）

假如十月選舉獲勝的話 希斯坦言仍要抑制極端工會

問：有些人對工會運用他們越來越強大的力量的方法感到緊張。請問，你所採取的政策是否比工黨所採的更能抑制工會力量？

答：工會知道上屆工黨政府是一個易被推倒的政府。現屆工黨政府說不上是這樣的政府，它盡量滿足工會少數領導人的要求，並採取工會領袖所希望的經濟措施。

輿論必須令自己受到注意。當輿論在過去數年間使自己受到注目時，對個別工會即產生頗大的影響。

當保守黨再上台，而其政策獲得公衆廣泛支持時，我猜工黨會瞭解到這是民主社會裡公衆的意願，從而影響到他們的行動，特別是在經濟陷於危險之時。

問：你是否希望溫和派的工會領袖瞭解全國人民的意願，和知道人民授權你改革工業關係？

答：是的。事實上，許多溫和派工會領袖經常瞭解這一點。這就是我們為甚麼經常能夠在龐大的經濟領域上達成協議。

就是在這個基礎上，工資須要凍結時我們並不遲疑的把它凍結。第二階段執行順利，沒有引起工業不安。第三階段亦獲得一千萬工會人員支持，祇有礦工反對。

問：你認為工會領袖今後會不會支持由你領導的保守黨？

答：我們在上次大選中所得票數增加了。共得一千二百萬票，比工黨還多。這一千二百萬票中，包括數百萬溫和派工黨人員。

問：你以為是否能夠無須訂定法定新金政策而能處理英國經濟？當工會在社會上吐氣揚眉的現在，你以為保守黨政府能否使新金政策生效？

答：核心的問題是政府能否在避免引起失業的情況下達到提高所有人的生活水平的目標。我們永不希望採取法定政策，我們以往僅在發現無法實施自動自覺政策時才採取這種的政策。

工會當然具有勢力——社會上許多別的團體亦有勢力。政府的任務是促使各團體之間的勢力出現適當的均衡。我們發覺目前的少數黨工黨政府竟然容許這種平衡消失。勢力均衡消失的結果是，物價迅速增加，並且出現失業率增加的危險。（下）

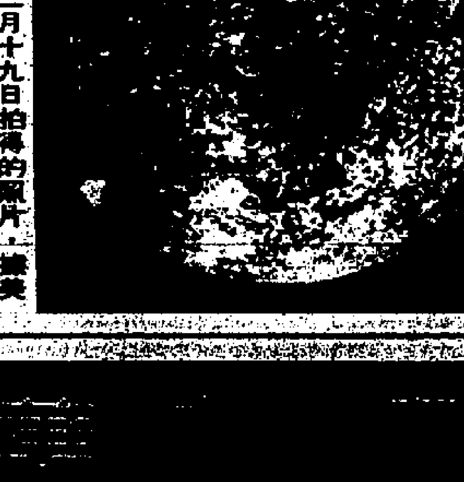
生死攸關的太陽眞相

地球上所有生物，如果沒有太陽給的光和熱，會立即死亡。在能源危機之聲響徹全球之際，科學家們都在討論怎樣利用太陽能。實際上我們現在所用的能，不論是煤或者石油，溯其本源，都是依賴太陽熱成長的遠古時代的動植物的化石（因此我們又稱它們為化石能源）。水力發電雖然不直接依賴太陽，但水在自然界中的循環過程，完全要依賴太陽的熱能。我們說：沒有水，就沒有生命。事實是：沒有太陽，就沒有水。

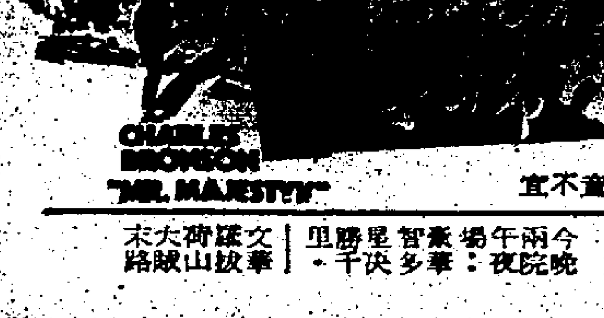
太陽對生命有如此密切的關係，但是我們對太陽以及它和太陽系中所有行星的關係，並未能有徹底的全面瞭解。我們知道地球和太陽之間的平均距離是一億四千九百五十萬公里（我們稱這一平均距離為「天文單位」，常用以表示太陽系中天體的距離。）太陽的直徑約為一百三十九萬公里，相當於地球直徑約一百零九倍，表面面積為地球一萬二千倍，體積為地球的一百三十萬倍——太陽中可以容納一百三十萬個地球。

我們看到的耀眼的火球似的太陽，稱之為「光球」。用望遠鏡觀察光球，可以看到各種不斷發生的現象，包括人們熟悉的「黑斑」，以及和它相反的，發出白光芒的「白斑」。像這類的自然現象，對地上生活發生的影響，我們並不完全明瞭。

自從有了人造衛星以後，天文學家可以在大氣層外收集資料研究太陽的活動情形。一九七三年五月至一九七四年二月期間，先後三組「太空實驗室」人員在繞地運行的太空站中共停留了一百七十一天，其間為太陽攝影，成了主要的實驗工作之一。他們拍到了許多照片，目前成為世界各地科學家研究中的資料。



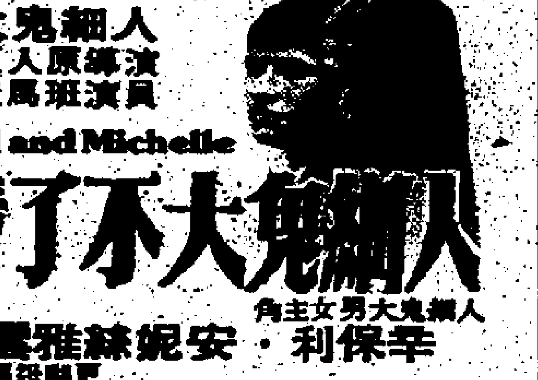
這是去年十二月十九日拍得的照片。據美國太空工作人員說，是攝錄下最大、最壯觀的光焰。這光焰出現於太陽表面上，展延達五十八萬八千公里。

大爆滿！五場請早
查理士布朗臣 新傑作
美型大動作片！

CHARLES BRONSON "MR. MAJESTYK"
兒童不宜

今五場
聯美公司出品 香艷不可名片！
畢業生
「巴比龍」主角 達斯汀荷夫曼主演

最後兩天
尚保羅貝蒙多主演

HOW TO DESTROY THE REPUTATION OF THE GREATEST SECRET AGENT
瘋狂特務女殺手
下期映 偷情信箱
今早金冠 黑獄雙雄

第十三天獻映
皇后四場·麗聲五場·皇都最後兩天
影評讚賞·有讚有彈
人細鬼大
新藝城發行巨獻

Paul and Michelle
人細鬼大不了情
辛利保羅·安妮絲雅蘭娜
皇后 皇都

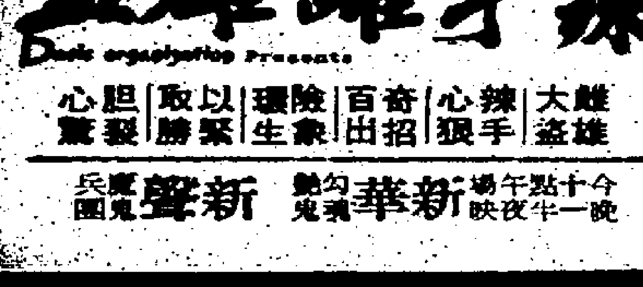
第二週映
優待學界 一律三元

大鬧巨人國
真人拍攝！特技鏡頭巧奪天工！

最後二天
香港屋簷下

今天五場
天堂

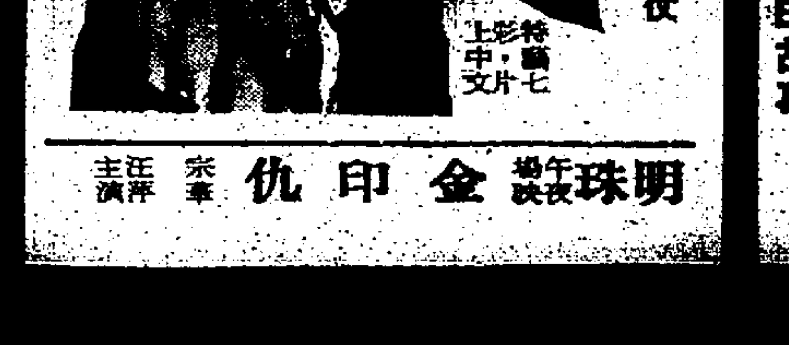
港九影院聯合廣告

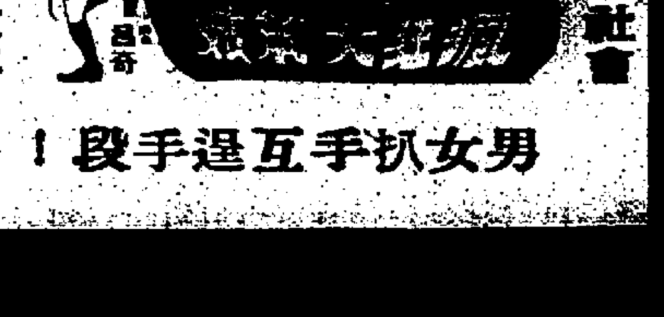
狂滿 五日五場映
蒂芬妮寶玲 | 賓皮亞沙

THE CANDY SNATCHERS
兒童不宜
辣手雌雄盜
今晚十一點半 新華 新聲

最後今天四場
販賣人口

勢如破竹今仍五場
香港屋簷下

只映今天五場
天堂

今天續映五場

金印仇
明珠

今天全綫五場
五個肉彈大胆演出

光怪陸離的故事
光怪陸離的社會
男女扒手互逞手段！

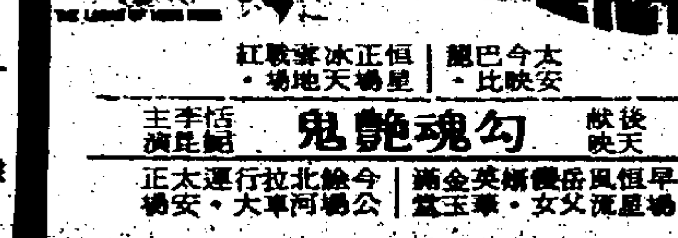
狂滿今天五場獻映

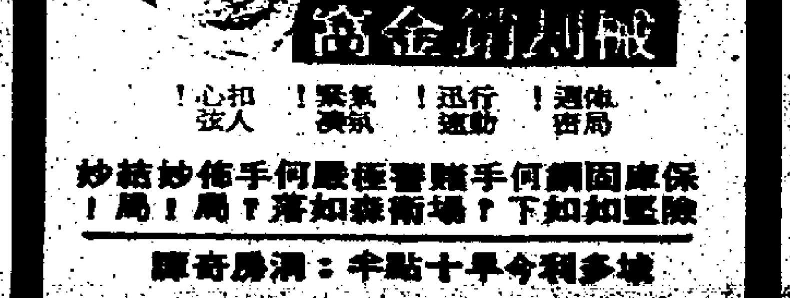
最合全家老幼欣賞
比「瘋狂世界」更瘋狂

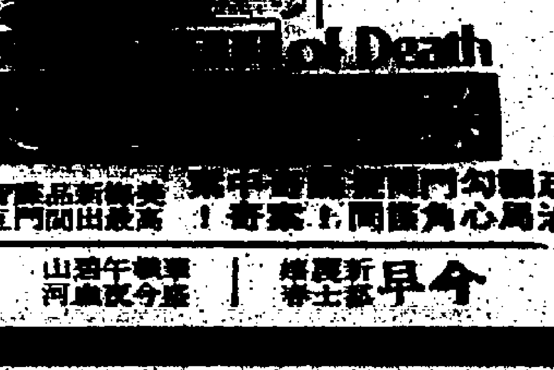
香港 大舞台

今天聯映
猛虎 辣手 黨
查理士布朗臣

今天四場
動物與人

今明最後兩天續映

香港屋簷下
勾魂艷鬼

今天請早
阿倫狄龍主演


今天請早·
步步殺 步步驚 心刻追

...of Death

最後今明兩天
查理士布朗臣主演

神槍手與智多星
MR. MAJESTYK
活色生香一美人

亞運男女泳賽 日本獲四金牌

舉重緬選手破紀錄奪標 手槍射擊中共兩項冠軍

【德黑蘭二日合衆國際社電】亞運游泳比賽，日本的堀內在男子二百公尺自由式泳賽中，以兩分一秒六八的成績，獲得金牌。

獲得銀牌爲南韓的朱奧源，時間爲兩分一秒九七。

在最後的十公尺，堀內與朱奧源的距離幾乎相等，並且同前進，結果堀內在到達終點時，比朱奧源快划了一下而獲勝。成績如下：

(一)堀內（日本）兩分一秒六八

(二)朱奧源（南韓）兩分一秒九七

(三)比里奈（以色列）兩分二秒六一

(四)飯田（日本）兩分二秒八八

(五)巴歷（以色列）兩分五秒三三

(六)么正杰（中共）兩分五秒九二

在亞運男子二百公尺背泳的賽事中，上屆冠軍本田（日本）奪得金牌，時間爲兩分十五秒三四，獲得銀牌爲菲律賓的羅沙里奧，時間兩分十五秒八七。得銅牌爲日本的山元，時間兩分十八秒三九。

這項比賽最後的五十公尺中，本田與羅沙里奧並肩前進，結果于最後的五公尺內，本田以多划一下的距離獲勝。

本田此次奪標，比其四年前在亞運奪標的舊紀錄慢了些少，他的舊紀錄爲兩分十三秒零二。

女子二百自由式泳 日選手妙見創新猷 但女一百蛙泳比舊紀錄遜色

女子二百公尺自由式中，日本的女泳將妙見創下新紀錄，獲得金牌，成績爲兩分十二秒九一，他的舊紀錄爲兩分十三秒零八，第二名爲日本的中村，時間爲兩分十七秒八六，銅牌爲星加坡的史恩所得，時間兩分十九秒三九。

日選手妙見由始至終均居於領前地位，到達終點時與第二名相距十公尺。

女子一百公尺蛙泳中，日本的春丘獲得金牌，時間爲一分十九秒一六，比上屆亞運冠軍谷川慢了一秒零七。舊紀錄爲一分十八秒零九。獲得銀牌爲日本的山元，時間一分廿秒零六，獲得銅牌爲菲律賓的汀奴，時間一分廿秒四八。

春丘由始至終均領先，而山元則後來居上，僅以多划一下的距離超越汀奴，獲得銀牌。

【德黑蘭二日美聯社電】中共在星期一的亞運會首天比賽，射擊項目中獲兩面金牌，中共的蘇之勃在五十公尺手槍射擊中獲得冠軍，亞軍爲日本的眞砂野。在手槍團體射擊比賽，中共亦獲得冠軍。但這兩項結果仍要待官方正式公佈才可作實，不過，照紀錄牌上的指示，中共的總分是二千一百七十分，亞軍的日本是二千一百六十九分，泰國季軍，成績爲二千一百三十六分。

【綜合外電報導】緬甸的伊安芝（譯音）在蠅量級抓舉的比賽中獲得冠軍，替緬甸奪取第一面金牌。亞軍爲伊朗的納斯利，季軍日本正戶。

冠軍的伊安芝所締造的一百零五公斤，是一個新的亞運紀錄，舊紀錄爲一百公斤。

【德黑蘭二日路透社電】亞洲運動會游泳比賽，日本的堀內及飯田在男子二百公尺自由式賽中，居於領先的地位，與各入圍者同時進入複賽。前者在第二組中以兩分三秒五一的時間獲第一名，後者則在第三組以兩分三秒七九居首位。

以色列的比里奈，在第一組中以兩分七秒三三領先。

在此項男子二百公尺自由式泳賽中，有兩名科威特及兩名伊拉克泳將與以色列的比里奈編於同組，這四名阿剌伯選手，參加此項泳賽，令觀衆感到有點驚奇，但他們均在初賽中被摃出局。

中共的兩名選手，林森林及么正杰亦獲晉級，他們兩人分別於第二及第三兩組獲得第三名。

日本女選手在二百公尺自由式中亦領前，亞洲紀錄保持者及在曼谷獲得四面金牌的妙見，在第二組中輕易獲得勝利，時間爲兩分十四秒四八。

男子二百公尺泳晉級名單：

堀內（日本）兩分三秒五一

飯田（日本）兩分三秒七九

巴歷（以色列）兩分五秒零六

朱奧源（南韓）兩分五秒四七

么正杰（中共）兩分六秒三四

林森林（中共）兩分六秒六四

邦音（高棉）兩分七秒二七

比里奈（以色列）兩分七秒三三

女子二百公尺自由式晉級名單：

妙見（日本）兩分十四秒八一

中村（日本）兩分十九秒廿二

史恩（星加坡）兩分廿一秒六四

布克（泰國）兩分廿二秒八五

何安妮（星加坡）兩分廿四秒七七

曹雲華（中共）兩分廿四秒九九

曾桂英（中共）兩分廿五秒零八

申生尼（泰國）兩分廿五秒三四

男子二百公尺背泳進入複賽選手名單：

羅沙里奧（菲律賓）兩分十八秒五十。

山元（日本）兩分十九秒七四。

本田（日本）兩分十九秒八九。

蔣晉春（大馬）兩分廿一秒廿三。

自寶成（中共）兩分廿二秒五三。

張啓元（中共）兩分廿六秒九五。

陳麥克（星加坡）兩分廿八秒。

贊克（伊拉克）兩分卅二秒八一。

女子一百公尺蛙泳晉級名單：

春丘（日本）一分十九秒四七。

汀奴（菲律賓）一分十九秒八七。

橫山元（日本）一分廿秒八十。

張海英（中共）一分廿一秒七十。

梁秀瓊（中共）一分廿一秒八八。

卡根（以色列）一分廿二秒七一。

美士奈（以色列）一分廿三秒八七。

金希宋（南韓）一分廿四秒五十。

・香港亞運代表團・香港亞運代表團在亞運揭幕禮中步入會場時情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

足球賽昨日兩仗戰果

伊拉克勝印度 三比零

科威特贏泰國 三比二

・籃球賽日本以兩分勝北韓・亞運男子籃球賽日本以七十七比七十五僅挫北韓，獲揭幕戰的勝利。圖爲日本的橫山（五號）力阻北韓韓朗（十五號）投射。（合衆國際社無綫電傳眞）

看電視播映世界盃足球備忘

【本報訊】無綫電視翡翠台（中文台）今晚十時三十分，明珠台（英文台）明日下午六時五十五分，播映的一場世界盃足球大賽，由荷蘭對巴西，這場比賽是第二週A組的賽事。本期爲使各位觀衆對這場比賽欣賞得更透徹，特別提供下列資料以備參考：

(一)比賽結果，荷蘭勝巴西二比零。

(二)荷蘭隊：橙衫，白褲，隊員：鍾保（八號），綏比（二十號），高魯（十二號），尼斯堅（十三號），夏恩（二號），尼士巴根（十七號），李比（十六號），夏尼根（三號），告魯夫（十四號），賀臣（六號），尼臣壁（十五號）。

(三)巴西：綠邊黃衫，藍褲，隊員：李奧（一號），彭利拉（二號），馬連奴（三號），施馬利亞（四號），F馬連奴（六號），施薩（九號），渣仙奴（七號），李維連奴（十號），拉瑪（十一號），車度（十六號），郗索（廿一號）。

(四)入球時間：下半場五分鐘，告魯夫盤球滲入再以地波傳交禁區內之尼斯堅，尼斯堅立即用右腳抽射，掛網而入，一比零。廿分，尼臣壁由左方斬中，告魯夫從天而降，以第一時間射入，二比零。

(五)驚險鏡頭：上半場十三分鐘，華度巧妙地騙過夏恩，直迫荷蘭禁地，荷蘭門將鍾保已搶不到華度的腳下球，可惜華度控球欠佳，被另一員荷蘭的守衛及時大腳解圍。三十分鐘，荷蘭李比在狹窄角度下施以勁射，但爲李奧救出。上半場完場前五分鐘，渣仙奴曾挑射空門竟告高出，下半場卅八分鐘，彭利拉踢法粗野被罰離場。

籃球賽昨戰況激烈 日本僅贏北韓 中共險勝南韓

排球初賽中共男女子均獲勝

【德黑蘭二日綜合外電報導】亞運籃球賽，伊朗今日在初賽中，以一百廿八比六十二擊敗巴林。

在下半場，伊朗中鋒易里亞帶領其隊友作長傳急攻，不消幾分鐘就連得廿分。

中共男子籃球隊後來居上，以一零一比九十三勝南韓。

另一場比賽，日本以七十七比七十五擊敗北韓，僅以兩分之微獲勝。上半場日本以四十六比卅七領先。

距完場三分鐘，日本領前十分，北韓奮起直追，一度追至七十七比七十四，在最後的四十秒鐘，北韓的馬客森在兩記自由投球中，投得一球，結果完場時日本以七十七比七十五獲勝。

【德黑蘭二日路透社電】中共的男女子排球隊，在今天的初賽中分別取得勝利，男子組方面以三比零（十五比三、十五比六、十五比五）勝弱旅印度，女子組亦以三比零勝主辦國伊朗，成績爲十五比四、十五比八及十五比一。

男子排球初賽，日本以三比零輕取菲律賓，成績爲十五比零、十五比六及十五比五。

據稱：有資格爭奪本屆亞運男女子排球冠軍的共有三隊，他們是日本、南韓及中共。

男女網球賽 中共均告捷

【綜合外電報導】亞運會中的男女子網球賽昨（星期一）日舉行分組初賽，結果如下：女子隊際A組日本勝泰國，三比零，中共勝伊朗三比零，男子隊際B組中共勝泰國三比零，伊拉克勝科威特，三比零，伊朗勝印度二比一，A組日本勝越南，三比零。

水球比賽 日挫北韓 中共勝星

水球項目中，今屆參加亞運的新份子北韓與日本對壘，結果以七比八敗於日本之手。

第二場水球賽，中共以十比三擊敗星加坡。

另一場水球比賽，伊朗以十八比六輕取印度。

・呂良煥榮獲廣島高球冠軍・中華民國高球好手呂良煥，在日本廣島高球公開賽獲得冠軍。圖爲他領獎後，亦向其他優勝者致意。（合衆國際社無綫電傳眞）

全港華人泳賽 今最後決戰

昨日舉行首天決賽 共創七項大會新猷

【本報訊】華泳聯會主辦的第廿七屆全港華人公開游泳錦標賽，昨晚在港府池展開首天決賽，十九個項目爭霸，締七項大會新猷（男甲一項，男乙兩項，女子甲，乙各兩項），一項平等大會紀錄，南華人魚佔盡上風，在七項新績中，竟有六項由該會人魚締造。

大會今夕七時續在港府泳池展開最後一天決賽，全部廿項爭霸，料必有熱烈爭逐。

昨夕十九項決賽中，以女乙二白蛙泳，南華劉少芳爲全場最出色泳手，她力戰東昇蛙泳嚴懸如，以一碼佔先取勝，並締三分十秒二輝煌大會紀錄。茲將今夕秩序及昨日新績錄後：

（今日決賽秩序）

㈠女乙百公尺蛙泳，㈡男甲四百自由式，㈢女甲百公尺自由式，㈣男乙四百公尺自由式，㈤女乙百公尺自由式㈥女甲百公尺背泳，㈦男甲二百公尺蛙泳，㈧男乙二百個人四式泳，㈨女甲百公尺蝶泳，㈩男甲百公尺蝶泳，⑪女乙二百公尺個人四式泳，⑫男乙二百公尺蛙泳，⑬男甲二百公尺背泳，⑭女乙百公尺背泳，⑮男乙百公尺蝶泳，⑯女甲百公尺蛙泳，⑰女乙二百公尺自由式接力泳，⑱男乙四百公尺自由式接力泳，⑲女甲四百公尺自由式接力泳，⑳男甲八百公尺自由式接力泳。

七項紀錄

（昨日比賽七項大會新紀錄）

㈠男甲百公尺蛙泳：蔡德泉（南華），七十八秒二（大會新），（破預賽蔡德光（南華）七十八秒三舊紀錄）。

㈡男乙百公尺自由式：郭迪明（南華）六十二秒正（大會新）（破蔡永健（海天）六十二秒三大會紀錄）。

㈢男乙四百公尺四式接力泳：南華會四分五十二秒正（大會新）（破海天隊五分二秒五大會舊紀錄）。

㈣女甲四百公尺自由式：梁沼蓮（南華），五分四十三秒七（大會新），（破李雁婷（海天）五分五十一秒正大會紀錄）。

㈤女甲二百個人四式泳：梁沼蓮（南華），二分五十四秒五（大會新）（破預賽本人二分五十七秒三舊紀錄）。

㈥女乙二百公尺蛙泳：劉少芳（南華）三分十秒二（大會新）破嚴懸如（東昇）預賽三分十二秒四大會紀錄。

㈦女乙四百公尺四式接力泳：東昇會二分四十秒三（大會新）（刷新二分四十九秒二，中青，東方同保持舊紀錄）。

（一項平等大會紀錄）

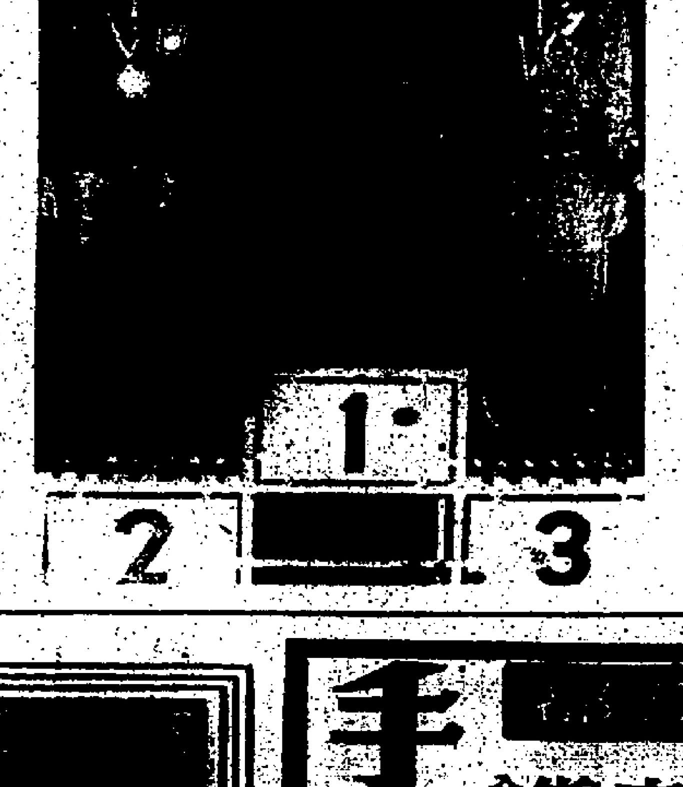
女乙五十公尺蝶泳：劉少芳（南華）卅七秒七（平大會）（平本人預賽所締紀錄）。

星大華籃球隊訪港 賽事已取消

比賽原定明晚舉行 客軍數球員罰停賽

【本報訊】香港業餘籃球聯會，昨日接獲星加坡籃聯方面長途電話，謂即將抵港作賽的星大華男子籃球隊，陣中有數名球員在星已被罰停賽，爲此，香港籃聯已經決定取消原定在明晚舉行，由香港警察對大華隊的賽事。

大華隊乃星洲一流勁旅，陣中擁有多名好手，客軍原定今日下午四時廿分抵港，該隊教練高棣全，已先行到港。



・全港華人泳決賽・全港公開華人游泳決賽，女乙二百公尺蛙泳，南華劉少芳以三分十秒二及同賽之東昇嚴懸如，以三分十一秒雙雙破大會紀錄，第三名爲海天李匯恭。（李就攝）

缺乏轉會証明書 光華阿根庭球員 未辦妥註冊手續

【本報訊】光華三名阿根庭球員范拉利、柏立士、康奇路，昨日向足球總會辦理註冊手續時，足總秘書處發覺該三名阿根庭球員所持轉會紙未符合章則，因爲他們所得的前屬球會的解約書，而非阿根庭足總簽出轉會証明書，因而未獲准註冊。

光華足球部得知該三名阿根庭球員轉會紙有問題後，即去電阿根庭足總，催促阿根庭足總早日寄出該三名球員轉會証明書來港，以便辦理註冊手續，趕及聯賽第一仗上陣。

范拉利、柏立士、康奇路抵港已兩個多星期，他們向本港移民局申請工作証已批出，反而疏忽了轉會紙問題，使光華足球部有點焦急。

除了光華三名阿根庭球員未辦妥註冊手續外，還有加山的占法蘭，流浪森寶亦未辦好註冊手續，均是缺乏轉會証明書。

・東方足球隊・東方昨晚歡宴台體青足球隊，席上客軍致送錦旗與東方留念。圖中由左至右爲：客軍秘書唐桂形、客軍領隊高六龍、東方足球部主任黃和煥及副主任盧鐵珊。

南華體育會 空手道班 招收學員

南華體育會成立空手道班，由即日開始招收首期班員，本月十六日下午七時半開班，以後逢星期一及三晚七時半至九時上課，凡有志趣者，不分性別年齡，均可報名參加。手續填具申請表格，繳交吋半半身正面相片兩張，學費每月三十元，可到香港加路連山道該會總辦事處索取章程表格。

東方足球隊 僅勝台體青

【本報訊】中華民國台北體育足球隊，昨午在烏溪沙與東方作一場友誼賽。比賽結果，台北體青足球隊以一比二負於東方。半場紀錄爲一比零，台北體青先勝一球。東方首腦黃煥和、盧鐵珊，賽後并歡宴客軍。

啟德遊樂場

票價一元 享受電影兩場 還有免費欣賞歌劇雜技遊樂節目 不勝枚舉

鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 星期假期加開日場

華美歌藝團

星期六、星期日及假期大會串

豔舞 冷氣開放 聘加表演 潮新舞蹈 每晚兩場 星期日及假期加開日場

免費冷氣西片四場 慾海餡心殺人夜 卡路貝嘉主演

免費冷氣中片四場 十年一覺楊州夢 鳳凰女主演

後天盛大獻映 偷情信箱 THE LOVE BOX 七彩 兒童不宜

社會照妖鏡！ 慾海萬花筒！

美芝胡・麗・李門揚 珍加杜

不日獨家獻映 東寶公司 鑽山戲寶 全新印本再版發行

手車伕之戀

三船敏郎 主演

此鬼確的迷人 人人渴望 華山 導演

下期 盛大獻映

石油減價消息已絕望 股票市江河日下 棄守二五〇大關

恒生香港指數跌一五・一三

每日股市

【本報訊】股票市如江河日下，由於石油減價已告絕望消息刺激，市價繼續大幅下跌，指數二百五十大關亦告棄守，成交總值爲三千六百八十二萬元，恒生香港指數上午報二四七・一五，跌一二・五一，下午報二四四・五三，較上午跌二・六二，全日共跌一五・一三；遠東指數一一六二・五八，跌八二・〇九；金銀綜合指數報二〇二・九一，跌一一・〇九；金指數報二二四・五五，跌一・一六；銀指數報二五・九六，跌〇・九八。看走勢如此疲淡，在國際市場經濟普遍不景氣下，後市仍未許樂觀。

昨市走勢，開市即見實盤大量湧現，市價即告急降，整日走勢都是直綫下跌，僅下午跌勢較緩而已，因此，一般市價皆比前市爲低。計：匯地收五・一元，大生收一・二八元，大昌收九毫八，合和收一・二六元，新鴻基收一・九元，怡和收一六・二元，和記收三・七元，滙豐收一二・六元，恒生收七三元，友聯收三・〇二五元，港燈收二・七元，九燈收一一・八元，煤氣收七・五元，電話收十六元，九巴收三・六元，油蔴地小輪收九・四元，香港隧道收三・五元，九倉收一一・一元，均益倉收五元，黃埔船塢收八元。

昨日宣佈派息者有：㊀聯紡派末期息八角，截止過戶由九月廿五日至十月四日；㊁置地派末期息一角三分，截止過戶由九月十六日至九月廿七日；㊂金門中期息二角五分，截止過戶由九月廿日至九月卅日。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一一六七・一三跌八三・三七，公用類七一五・一三跌四八・九一，地產建築類一五八一・六七跌九〇・五一，工商企業類一四八七・七六，跌一三八・二一，倉塢類一五五・四三跌一六一・一六，酒店類七九一・〇八跌九・四〇，紡織類一三八二・九二升〇・五五，投資類一六六九・四五跌七九・五九，橡膠類一〇二〇・一九。

在成交總值三千六百八十二萬元中，計香港交易所佔六百一十九萬元，遠東交易所佔一千七百九十三萬元，金銀交易所佔一千零四十四萬元，九龍交易所佔二百二十六萬元，玆將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一二・六〇	一三・〇〇	一二・五〇
恒生銀行	七三・〇〇	七三・〇〇	七三・〇〇
海外信託銀行	二・〇〇	二・一五	二・〇〇
友聯銀行	三・〇二五	三・一〇	三・〇〇
（公用類）			
香港電燈	二・七〇	二・八二五	二・七〇
九龍電燈	一一・八〇	一二・二〇	一一・七〇
中華煤氣	七・五〇	七・七〇	七・五〇
電話公司	一六・〇〇	一六・六〇	一六・〇〇
九龍巴士	三・六〇	三・八二五	三・五五
油蔴地小輪	九・四〇	九・六〇	九・二〇
香港隧道	三・五〇	三・六〇	三・五〇
（倉塢類）			
九龍倉	一一・一〇	一二・〇〇	一〇・九〇
均益倉	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇
安全貨倉	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
黃埔船塢	八・〇〇	八・四〇	八・〇〇
（航業類）			
亞洲航業	四・〇〇	四・二〇	四・〇〇
會德豐船務（A）	二・七〇	二・九〇	二・七〇
萬邦航業	三・二〇	三・二〇	三・二〇
萬寶航業	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
保榮航業	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
信德船務	一・〇〇	一・〇〇	〇・九四
東方貨櫃	一・九〇	一・九〇	一・九〇
新海康	一・四二	一・四二	一・四二
（建築類）			
金門	八・八〇	九・八〇	八・八〇
保華	一・二八	一・二八	一・二八
大新（公和）	一・二五	一・三〇	一・二三
海港工程	〇・九六	一・〇〇	〇・九〇
大亞石業	〇・六五	〇・六五	〇・六五
安達臣集團	〇・五八	〇・五八	〇・五八
（投資類）			
怡和証券	四・七五	四・九五	四・七〇
虎豹	二・八五	二・八五	二・八五
得心投資	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
萬眾財務	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
利獲家海外投資	一・七三	一・七五	一・七二
（地產類）			
置地公司	五・一〇	五・三〇	五・〇五
高富置地	〇・五八	〇・五八	〇・五八
志正國際	〇・四五	〇・四五	〇・四五
大元置業	〇・九八	〇・九八	〇・九八
偉益置業	〇・五八	〇・五八	〇・五八
興江置業	〇・七〇	〇・七〇	〇・七〇
啓德置業	〇・九五	〇・九五	〇・九五
啓明建業	〇・四一	〇・四三	〇・四一
廣聯企業	〇・四三	〇・四五	〇・四三
新星企業	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
美漢企業	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
長江實業	二・七〇	二・七五	二・七〇
華大地產	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
星港地產	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
富利地產	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
大昌地產	〇・九二	〇・九七	〇・九一
兆安地產	〇・五六	〇・五八	〇・五六
聯邦地產（A）	一・一八	一・二〇	一・一八
和記地產	二・五〇	二・五五	二・五〇
城都地產	二・一〇	二・一〇	二・一〇
大生地產	一・二八	一・三九	一・二八
大寶地產	〇・二五	〇・二五	〇・二四
阜光地產	〇・五一	〇・五二	〇・五〇
晉利地產	〇・二八	〇・二八	〇・二八
合和地產	一・二六	一・三〇	一・二六
新鴻基地產	一・九〇	二・〇〇	一・八八
建煌新記	〇・六八	〇・六八	〇・六八
信託公司（A）	一・五五	一・五五	一・五〇
協成行	〇・六三	〇・六三	〇・六三
龍珠島	〇・三六	〇・三六	〇・三六
廖創興	〇・七〇	〇・七三	〇・六七
輝百美	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
自由發展	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
利興發展	〇・六二	〇・六五	〇・六二
泰盛發展	一・二八	一・二八	一・一〇
地產發展	五・〇〇	五・〇〇	五・〇〇
新世界發展	一・五九	一・七〇	一・五七
聯興盛發展	〇・六〇	〇・六二	〇・六〇
太古昌發展	〇・五八	〇・五八	〇・五八
好世界投資	〇・三四	〇・三四	〇・三四
（工商類）			
怡和公司	一六・二〇	一七・三〇	一六・〇〇
和記企業	三・七〇	三・七五	三・六五
太古洋行（A）	三・五〇	三・八〇	三・五〇
太古實業（A）	六・六〇	六・九〇	六・六〇
會德豐（A）	二・六〇	二・八〇	二・五五
港機工程	一七・五〇	一八・〇〇	一七・五〇
食品工業	〇・六〇	〇・六〇	〇・六〇
容文企業	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
永安人壽	一・二五	一・五九	一・二五
菲立斯	〇・二七	〇・二八	〇・二七
屈臣氏	三・〇〇	三・〇〇	二・九〇
新英華	一・五五	一・五五	一・五五
立興	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
南順	〇・八五	〇・八五	〇・八五
寶光	三・二〇	三・三〇	三・二〇
仁孚	一・九〇	一・九〇	一・九〇
怡南	三・五〇	三・五〇	三・五〇
（百貨類）			
先施公司	九・六〇	九・六〇	九・六〇
連卡佛（A）	一一・五〇	一二・二〇	一一・五〇
連卡佛（B）	一・二〇	一・二〇	一・二〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四・六二五	四・七二五	四・六二五
美豐纖維	一・一〇	一・一〇	一・一〇
香港毛紡	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
（酒店類）			
大酒店	四・五〇	四・九〇	四・五〇
海港公司	六・二〇	六・二〇	六・二〇
凱聯酒店	〇・九四	〇・九四	〇・九四
美麗華酒店	九・二〇	九・二〇	九・二〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

工商界 0123 456 7890

美電美鈔市穩 金價漲近十元

尾盤價成九四三・四

【本報訊】昨日外國行情休息無報，金市前市尾盤爲九三三・八。

昨日上午開市報九三二・八，最高報九三七・七，最低報九三二・八，收市價九三七・五，息價訂去息兩元七角九仙，上牌現貨無交收，公價定九三五・〇。

下午開市報九三七・八，最高報九四四・五，最低報九三七・五，收市價九四三・四，整日波幅爲一一・七元，前市尾盤爲九三三・八，與昨收市價比較漲幅爲九・六元。昨日歐洲行情雖無報，而具參特報跌一元半，但港市人心則向好，開市走勢牛皮，午後買家湧進，最後以高價收市，產油國家強調油價不會減，人心對金市更向好。

美鈔扳升，大鈔報五・〇六三，普鈔報五・〇五六；美電報最高五・〇六六，最低五・〇六五；通天單最高報五・〇六一，最低報五・〇六〇。日元微升，大紙報一六六・五，細紙報一六五・五；台幣報一三一・五；西德馬克報一八八・〇；法國法郎報一〇三・〇；瑞士法郎報一六六・〇。

倫敦金價升二元半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一五八・零零美元；尾盤報一五八・五零美元（價與前市尾盤比較升二・五零美元。）

又：瑞士金價頭盤（入）報一五六・五零美元，（出）報一五七・五零美元（價比前市尾盤昇一元）。

本港金鈔外幣行情表

九月二日（星期一）

項目	價格
（九九K金）	
開市	932.8
收市	943.4
最高	944.5
最低	932.8
（美鈔）	
大鈔	5.063
普鈔	5.056
（美電）	
最高	5.066
最低	5.065
（通天單）	
最高	5.061
最低	5.060
（日元）	
大紙（萬計）	166.5
細紙（萬計）	165.5

（雜幣）	
正鎊	11.75
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.45
加單	5.11
加元（大）	5.25
加元（小）	5.24
菲幣（大）	0.69
菲幣（小）	0.68
大坡紙	2.02
細坡紙	2.01
新勞嘩（百計）	49.50
葡幣（每元）	0.95
西德馬克（百計）	188.00
法國新法郎（百計）	103.00
瑞士新法郎（百計）	166.00
泰幣（百計）	25.00
台幣（千計）	131.50
新金邊（千計）	7.00
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.40

國際書紙有關問題 將在丹麥舉行會議

對製作及定價將作詳細研討 日本書紙擬在下月提高定價

【本報訊】國際性書紙會議，將於本月初旬在丹麥哥本哈根舉行，主要討論是書紙價格問題及製作方面的改進，目前國際書紙供求不調和亦將提出研討。

日本商行消息：此次國際書紙會議，係繼今年首季在法國巴黎會議後，作第二次召開，參與研討的國家將有北歐、西德、加拿大、美國、澳洲、法國及日本等國家，在首次會議時，所提出書紙售價，須劃一銷售，現在除了繼續討論書紙價格之外，還將研討書紙品質與供求等問題。

日本商行指稱：歐洲書紙代表方面，將要求日本書紙現價調整，日本書紙代表會作出表示，其書紙價格在十月份後，較現價提高百分之十或百分之十以上，使與歐洲書紙價不致過於距離，同時，日本方面亦顯示日本書紙在製作上等問題，由於不斷改添新的機器，其品質與包庄都達到國際書紙水平。

據悉：日本方面在國際書紙會議中答應將調整價格，這即是由目前日本書紙七零克會價七百一十美元再提高約百分之十，但日本書紙價格提高，從其銷場方面來看，紙係對歐洲、中東地區適宜，對東南亞市場，將不易獲得良好反應。

目前本港紙張銷情仍甚疲弱，基本上是整個工商業處於不景氣，特別是在工業用紙方面今年大幅削減，而在部分存貨仍多，與銀行高利息的壓力之下，使紙張售價參差不齊，紙價貨時有出現。

市場上，日本書紙每磅一元六角，南韓貨一元五角，台紙一元七角五分，粉灰咭拆八月，歐洲二號紙每點六十二、三元，台灣打字紙卅三、四元。

市場漫步

銀行處理分期購樓 舊貸出者亦要加息

恒生銀行由下月起提高一厘半 按月提高或延長還期任由選擇

從七月份銀行兩度加息以後，本港銀行對新做的買屋貸款利息均以新息率計算，即一般較七月份利息調整前提高厘半左右，但對舊承造者貸款，則仍以舊息計算，本報已於上月九號曾就此作過詳細報道。由於在調整利息以後，一個多月來外國高利息並未如部分人預料那樣，從高峯回落，現時外國利息多仍較本港爲高，而且本港利息亦企在高峯，再加上週來世界經濟危機仍在顯著蔓延，高昂的利息似乎仍有維持一段相當時期的趨勢，因此，銀行方面對舊承造貸款利息便有重新斟酌必要，至於是否加息，則視乎各銀行本身之宗旨及分期付款具體實情而論。

以滙豐、恒生、東亞及香港政府爲股東的買屋貸款公司已於不久前宣佈，對舊承做的貸款亦以新高息計算。而恒生銀行方面最近亦通知舊承造貸款客戶，從十月份起，利息計算按原來再加一厘半，至於客戶方面願意採用每月多付厘半利息的方法抑或採用延長償還貸款項目期的方法，則悉聽尊便。當然，有些貸款合約如簽明是以固定息率計算，而有案可稽者，則當然利息不會改變。現時除了恒生等幾間銀行對原有貸款利息作出調整及已通知客戶外，本港大多數銀行對此事尚在斟酌之中。

據某華資銀行經理稱：由於本港銀行，特別是中小銀行對買屋貸款方面向來採取審慎態度，買屋貸款生意多不能佔銀行業務中顯著一項，有些銀行對買屋貸款業務簡直視爲可有可無，蓋因其分期貸款客戶數量甚微，維持原有貸款息率於銀行利益無大損害，而加一厘、半厘利息於銀行亦無多大裨益，因此可能有部分銀行對原貸款利息不考慮提高；但是，若干銀行跟隨一些大銀行的行動，對原有貸款利息予以提高，相信亦是在意料中，事實上，現時外國利息如此高昂，而本港銀根異常吃緊下，部分華資銀行最近且已將定期存款利息升高至一分三厘，如果銀行方面仍照以往的一分一、二厘的貸款利息計算，則當然是不化算了。

至於財務公司方面，對原來貸款利息多仍未作變動，但新的房屋貸款則以一分四厘承造，不過，如果本港一般銀行在近期內紛紛跟風加息的話，則財務公司方面對於舊日承造者，亦勢必亦步亦趨，不甘後人。（辛寅）

本月份米價將保持穩定

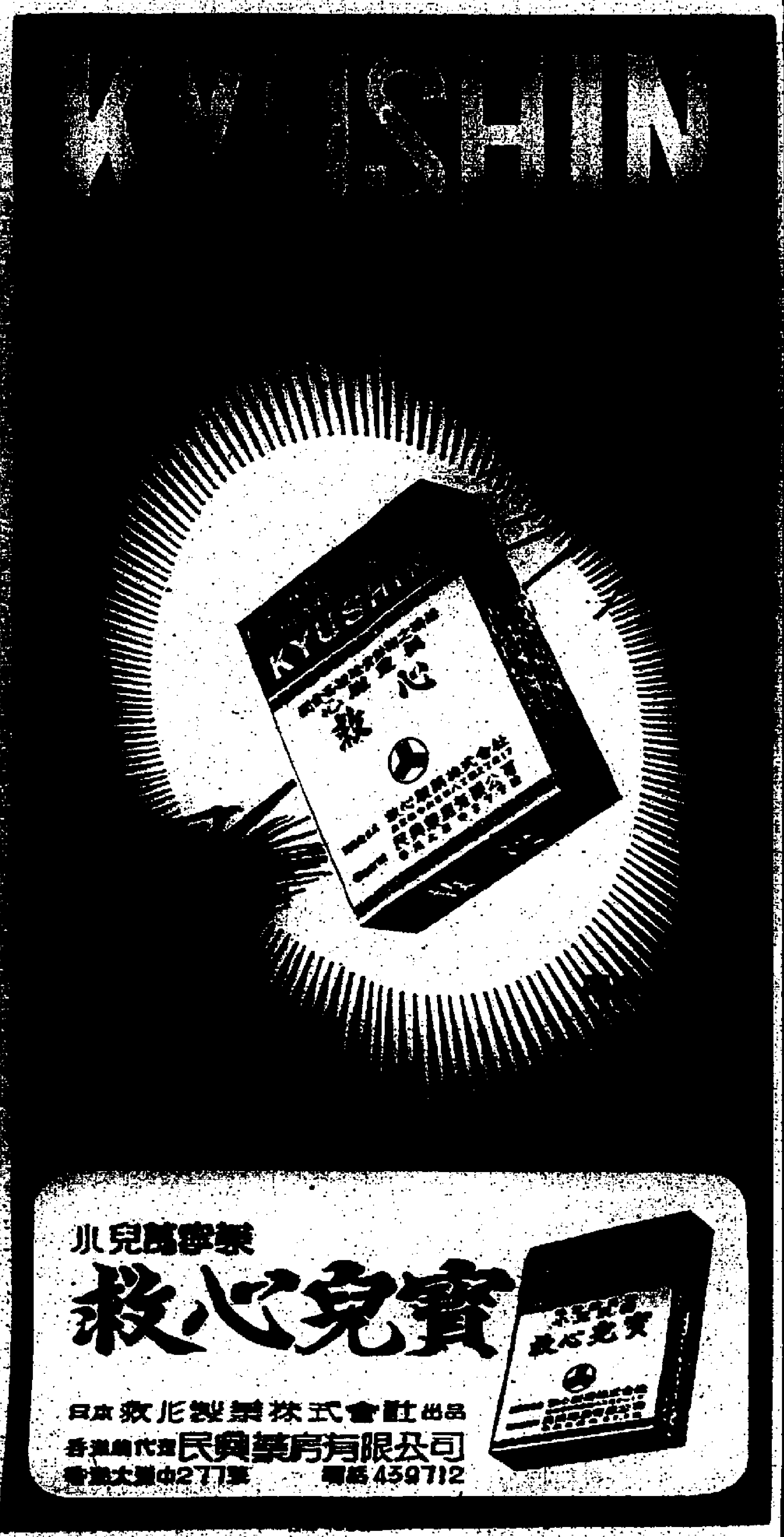
昨大盤成交約一千包

【本報訊】昨日米糧行市，尚無變動，因爲工商署嚴密監管不使起價，零售商可以逐少補充供銷，不必大量購入。

據米行人士指稱：去月下旬間，曾經盛傳本月開始加價，及至工商署獲知情形，通知所有入口米商，不得擅自將米價抬高，使消費者受到損失，於是米價企定。事實上，工商署對食米交易嚴密監督，若非有充分理由，則不許將米價抬高的，本港市民不必大量購存食米。

昨日開盤沽出食米一千一百包，因爲零售米商存米仍多，不必大量購入。青菊花大米每担一百七十八元，青三角米碌每担一百四十三元，洪字絲苗每担一百九十五元，豐字絲苗每担一百八十二元，華南粘每担一百八十四元，天字絲苗每担二百元，日字油粘每担一百八十元，紅鯉魚谷仔米每担一百六十三元，青珠米碌每担一百卅四元，晚花粘每担一百七十六元，澳洲新油粘每担一百七十二元，舊油粘每担一百六十五元。

台灣物產 健康物美



入口紗布價跌 向外訂購減縮

今後貨價可望逐漸轉穩

【本報訊】最近本港經營棉紗布匹的入口商向外訂購新貨已經顯著減少或暫時停頓，因爲近兩月來入口的棉紗布匹價格繼續下跌，經營棉紗布匹的入口商虧損很大。

昨據經營棉紗布匹的入口商指稱：近兩月來，本港市場棉紗布匹價格繼續下跌，平均跌幅達百分之十五，令到一般入口商虧蝕很大，由於本港是自由貿易商埠，日本、大陸、台灣、南韓、星洲、馬來亞、泰國、菲律賓、巴基斯坦、印度的紡織品都可以自由入口，在本港市場滯銷，轉口停滯的影響下，供過於求而價格下跌是無可避免，事實上，棉紗布匹及其他紡織製品價格下跌是世界性，非獨本港爲然。最近因爲一般入口的棉紗布匹價格跌破成本，入口商在虧損慘重的情形下，向外訂購新貨盤量減少或暫時停頓，是自然調節，今後來貨減少，港市價格就可以轉穩，存貨疏導後市價就可以逐漸回升。

最近本港紡織業界指摘外來棉紗布匹在港低價賣銷，打擊本港棉紡織業，這是片面的理由，爲什麼本港棉紡織品向海外各地輸出，而本港紡織業界認爲沒有打擊海外各地的棉紡織工業？可知本港棉紡織工業的不景，是受世界經濟不景的影響，其他地區情況亦相同。

糖市漲後轉定 扯銷未呈活躍

泰國糖持盤稍回順

【本報訊】本港食糖市勢，漲後轉定，泰國糖近期貨持盤稍低，原因是來途貨主急於求放，至於最近充場的日、韓幼砂，祇少量補入，成價與前無異。

糖商表示：國際行情雖然堅好，但走勢異常堅穩，除非國際行情繼續上升，才能使本港糖市起些反應，若出現反常走勢，港市糖價則無力支持，事實上，以現時價位補充，用家與拆商越較審慎。

泰國中粗，較近多批到港，本月八日開始收貨的一批，行上持盤每噸由二千九百五十元降至二千九百元，碼頭貨少量成開，糖商認爲，泰國糖來價較低，且多家貨主供應，如缺乏大戶吸扯時，現價似難企穩。

南韓幼砂，本月八日至二十日先後兩批運到，昨市以每担二百三十元碼頭成三、四百包，成價企定。

日本幼砂，本週有貨供應，每担拆二百三十二元，碼頭成交二百包，散沽每担二百四十元。

大陸中粗，每噸三千五百元至三千五百廿元，共成二十噸。

製造商補充慢 鋁片市價趨淡

【本報訊】五金商方面消息：日本在國際市場投機囤積的鋁錠，以較低價來港拋銷，每件五十磅重量的鋁錠，每噸以一千美元C・I・F・香港放盤，由於本港製造商對此未感興趣，由日本轉來香港銷售的鋁錠，終難成交。

據指出：日本拋銷的鋁錠目前在國際行情中，每噸約爲一千零五十美元，日本鋁錠以上價來港兜銷，似無吸引力。

與此同時，日本鋁片亦有訂盤放來，這些鋁片的花式比較特別，每爲三三尺×六六尺，每噸以一千二百美元C・I・F・香港放沽，據說，這些特別花式的鋁片，係由南美地區去銷日本的，現時，日本工業製品產銷萎縮，將較多剩餘鋁片再賣來香港。

五金商表示：這些低價貨在早期則有吸引力，但目前市情轉弱，照此訂價很難成盤，事實上，本港一般鋁片拆價亦比前回軟，由於個別貨主頭寸抽緊關係，將存貨稍低拆沽。

四尺×八尺正度花式每磅祇拆二元六、七角，最高拆二元八角，較早時，拆每磅三元二角。

部份華資銀行爭取存款 利息提至一分三厘

同業拆息穩定借出甚少

【本報訊】昨日銀行同業拆息尚告穩企，以一分〇五成交，但借出較少。

銀行界人士指稱：現在一部份華資銀行頭寸極爲緊絀，爲着爭取吸收存款，暗中提高定期存款利息，竟達一分三厘，成爲公開秘密，若非如此，則不能吸收較多的定期存款以作應付急需，事實上，部份華資銀行因爲地產及股票凍結資金過多，致令業務發展受到影響。

美滙價格上落輕微，銀行同業成交每美元兌五・〇六六港元至五・〇六七港元，購單每美元兌五・〇八五港元，賣單每美元兌五・〇二五港元。

歐洲及亞洲美元利率堅穩，歐洲美元一個月期一分二厘八一二五，兩個月期一分三厘五六二五，三個月期一分三厘八七五，六個月期一分四厘〇六二五。亞洲美元一個月期一分二厘六二五，兩個月期一分三厘三七五，三個月期一分三厘七五，六個月期一分三厘九三七五。

高院又一宗罕見民事訴訟案
業主將樓按揭逾期
雙方纏訟終獲勝訴
裁定付清欵項及利息可贖回樓宇

【本報訊】業主將樓宇按揭與人，逾期三月是否有權將樓宇贖回？這是一宗有關樓宇按揭官司，債主與業主雙方鬧上高院的罕見的民事訴訟，結果雖然其中情形複雜，但法官經過聆訊後，卒判與訟人業主勝訴，兼得堂費，因法庭認爲祇要業主付清欠債即按揭欵項和利息，便有權將樓宇贖回。

此案原訴人（債主）利生（譯音）置業有限公司延雅森美大律師向高院循民事控訴程序提出控訴，與訟人女子吉蓮迎，林冠蘭，則由余叔韶大律師代辯，案由高院副按察司李安國聆訊。

案情透露：與訟人原是本港金比道卅二號嘉蓮大廈四樓C座樓宇之業主，於一九七一年十二月十三日將上述樓宇連同大廈地下第六及第廿四號停車位和樓內裝修傢俬向原訴人公司按揭欵項五十五萬元，雙方在律師樓簽約時聲明業主仍有權將樓出租與人或出售。

原訴人置業公司最大之股東是女子黃德妮沙及其姓趙之前夫，黃於一九七零年與趙離婚後，轉赴美國加尼福尼亞省北部與男子摩士結婚，但摩士不幸於本年四月十八日去世，黃雖與趙離，不過在生意上兩人仍有往來。此外兩人另開設有三間公司，包括其中一名元生之塑膠廠，關於與訟人女子於一九五零年與曹賢生結婚，且生有三子，現年爲廿三、廿二及廿歲，一九五六年兩人仳離，三子歸女方撫養，六二年與訟人與一名外籍富豪名米路奇路士結婚，六四年米氏購上述樓宇給與訟人，不幸米氏於七零年逝世遺下財產物業，珠寶及汽車給與訟人，自夫死後，與訟人大約哀痛非常，赴澳門豪賭，旋且沉迷下去，因此負下很項鉅欵，七一年十月曾將上述樓宇按揭與女子嚴珍得欵廿七萬元，但仍不足以還償，適遇房屋女經紀成多娜介紹原訴人公司大股東黃德妮沙與識，乃於七一年十二月十三日雙方簽約，由與訟人將該樓宇轉按與原訴人公司得五十五萬元，七天後黃一度赴美，至七二年三月十二日返港，與訟人曾交一張面額一萬六千五百元支票與之，據說這是由該樓宇所收之三個月的租金，並要求將按揭期限伸展，以便將樓宇贖回，但遭原訴人拒絕，因已超逾期限三月，於是雙方鬧上公堂。

社會事務司李福逑稱
教育政策白皮書
將於十月間公佈

【本報訊】社會事務司李福逑，昨晨就外間對港府遲遲未發表教育政策白皮書問題，於接受本報記者訪問時透露：「在今年十月立法局復會時，教育政策白皮書將隨而公佈發表。」

李氏並否認有關教育政策將會提出一份中期報告書之說。

社會事務司李福逑昨晨在接受本報訪問時，除否認上述消息外，更向記者解釋政府遲遲未能發表教育白皮書的主因是希望能做到審慎決定政策。他更指出：綠皮書雖然在去年八月間發表，但至今年一月間始能收集妥當所有社會人士對綠皮書之意見，加上又有八十多個團體對於綠皮書的內容提出反對，故而當局必須將所有意見整理後，經過審慎安排，才能作出決定。但他相信該份白皮書可望於十月立法局恢復會議後便可發表。

另一方面，本港廿八個教育及社會團體，包括中文教育促進會、專上學生聯會、教育行動組、三間師範學院學生會、各大專院校學生會、社會工作人員協會，現正準備發動一項簽名運動，要求當局儘快發表教育政策白皮書。

忠誠表行開幕
酒會招待嘉賓

圖爲忠誠表行開幕熱鬧盛況

由本港鐘表界知名人仕所組成開設之忠誠表行，位於九龍尖沙咀金馬倫道六號A地下，經於昨日舉行開幕儀式。特備雞尾酒會，招待嘉賓，到有各界友好，同業先進，官紳名流等數百餘人，各界致賀花籃，禮物琳瑯滿目，極一時之盛，酒會直至下午四時始散。

忠誠表行，代理世界各國名廠鐘表，以取價公道服務週到爲宗旨。

華資廣告深造班
業於昨正式開課

香港華資廣告業商會，本年繼廣告訓練班結業之後開辦廣告深造班，已於昨日開課，地點在九龍總商會中學，每逢星期一、三、五上課，共上課十節，學額四十名。

據該會主席黃昭德稱：深造班學員除由訓練班優秀學員升入外，並接納各大廣告公司、傳播機構、各大公司廣告部及該會會員請准予直接保送現職人員入學進修。計有永備亞洲有限公司、柯達（遠東）有限公司、香港無線電視有限公司、天天日報、美遠東廣告有限公司、占美洋亞美廣告公司、碩豐洋行有限公司、等各大公司機構保送現職人員入學。課程包括：市場研究與廣告的相互關係、廣告文字與畫面的配合、電視廣告的技巧與創作，電台廣告的創撰、客戶服務的工作實踐、全面性廣告計劃的籌劃與實例剖釋，廣告的管理與前瞻等及實習研討。

高明同鄉會
頒發奬助學金

旅港高明同鄉會有限公司昨在該會所舉行頒發本年度奬學金典禮。首由理事長主席梁子珍致開會詞，勉勵青少年立品立德，力求學業將來學成造福社會。理事長梁子珍頒發大專學校畢業奬一名，首席顧問譚珍珊女士頒發中學畢業B種二名，副理事長莫任頒發中學畢業，種，三名，副理事長楊家傑頒發中學甲種奬四名，務總主任莫鉅宗頒發中學乙種奬九名，總務副主任楊浩年中學兩種奬四名，財務主任何堅譚煜輝頒發升中試及格奬十六名，公共關係主任王復生頒發小學甲種奬十九名，財務副主任蕭志剛頒發小學乙種奬十六名，福利副主任杜標元小學兩種奬十一名，婦女主任區合願女士頒發中學助學金二名。

五華同鄉會
新職員就職

五華旅港同鄉會於日昨在彌敦道瓊華酒樓四樓，舉行慶祝廿七週年紀念暨有限公司第六屆理監事就職典禮。到觀禮嘉賓、社團首長會員同鄉等七百餘人。

大會先由主席李惠堂致開會詞，繼請羅香林教授主持監誓就職，唐君毅教授頒發選任証書，會長周文友頒發助學金及奬狀。隨後由羅香林、唐君毅兩位教授先後致詞，嗣由副理事長李游坤報告會務，陳濟寰宣讀賀電祝詞，最後由總務主任曾國熙致謝詞，會中並有遊藝助興。

恒隆銀行
設長洲上水兩分行

恒隆銀行資力宏厚、信用穩固、向以服務精神良好著稱，深得各界人仕信賴。近年業務不斷擴展、存款迅速激增，分行遍佈港九及新界等處。

本年上半年有屯門及灣仔兩間分行先後開業，近爲便利服務長洲及新界上水粉嶺客戶起見，將在長洲新興街及新界上水新豐路分別設立分行，進一步加强銀行服務，該兩間分行裝修工程即將竣事，不日擇吉開業。長洲分行備設保管箱庫，設計新穎堅固，防盜防火，安全便利，歡迎客戶租用。

國際聯青社
新舊任交接

國際聯青總社，東南亞地域理事長暨香港地區總監，新舊任交代儀式，日昨在文華酒店廿三樓「東西廳」舉行。出席社友及嘉賓甚衆。卸任東南亞地域理事長周永留宣讀國際總社議員趙榮發拍來賀電後，介紹新任理事長龔甲龍與衆相見，旋由龔氏致謝周理事長任內功績，繼而介紹新任地區總監姚漢樑，林氏傳遞「聯青縣史」一巨冊，授予新任總監掌管。

新任職員爲義務秘書鄭熾通（半島社）、義務司庫陳紀文（半島社）、通訊委員會主席汪寶靈（香港社）、程序委員會主席黎永權（九龍社）、社會服務委員會主席楊革非（維多利亞社）、社友擴展委員會主席陳冠城（荃灣社）。

五社出席地區議會代表爲：香港社爲黃炳禮、李船、九龍社岑養輝、朱文華、維多利亞社鄭仲河、陳民欣、荃灣社龍光饑、陳冠城、半島社鄭熾通、鄧頌基等與衆相見。

圖爲聯青社卸任香港地區總監林克明（左起），新任總監姚漢樑、新任東南亞地域理事長龔甲龍、卸任理事長周永留合影。

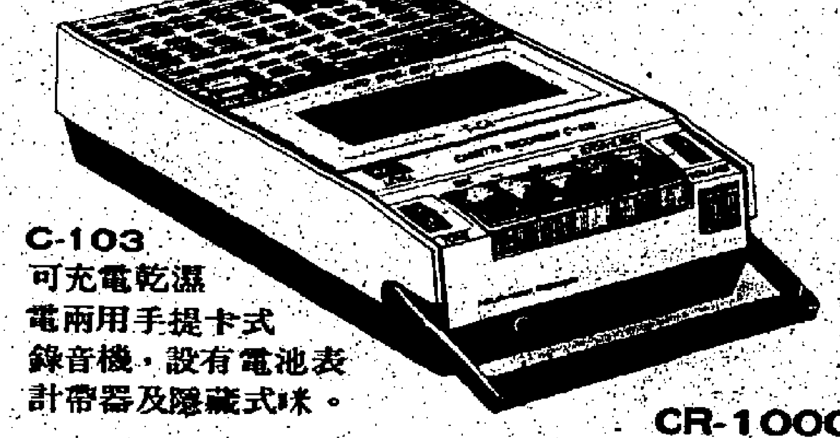
超高質音響之霸

SUPERSCOPE®

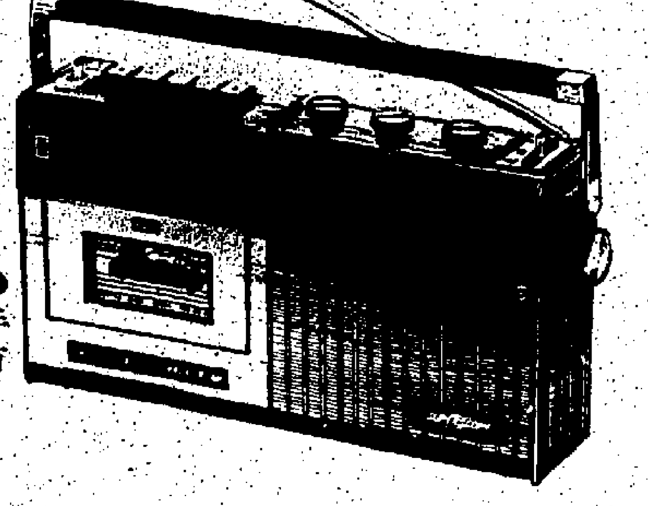
超霸

擁有世界音响名廠 MARANTZ 及經營 Sony Superscope 等美國最大電子音响企業的 Superscope 大機構，現在以 Superscope 的商標正式出產各種音响製品，品質高超，款式嶄新，使到全世界愛好Hi-Fi音响人仕，能以最相宜的價錢，得到更超級的享受。

C-101
乾濕電兩用
手提卡式錄音機
，設有隱藏式咪及自
動停帶系統。



C-103
可充電乾濕
電兩用手提卡式
錄音機，設有電池表
計帶器及隱藏式咪。



CR-1000
FM/AM乾濕電兩用手
提收音卡式錄音機，設有
隱藏式咪及自動停帶系統。

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50—52號陸佑行五樓　電話：5-231036（5線）

永安公司與派克金筆

聯合舉辦

「復課週」填字遊戲揭曉

P	A	R	K	E	R
E	G	O	■	■	E
N	E	A	T	■	A
C	■	R	O	A	D
I	■	■	R	Y	E
L	A	W	Y	E	R

第一名	第二名	第三名
14711	19435	09232

安慰奬四十名

21475	20353	38519	43394	40648	17785
01303	48347	17815	05735	30112	49555
09009	01591	48033	34917	14130	28214
08928	39308	43805	16446	49053	01627
48859	17604	02945	28739	02413	06243
16424	35046	03994	16729	43374	19280
05701	44048	34219	11066		

得奬者請於一九七四年九月七日星期六下午三時正
携同証件及存根到永安公司中區分店8字樓領奬.

積存欠賬卅餘萬元 兩間酒家東主失踪

八十餘職工三萬餘元薪金未發 代表赴勞工處求援助其餘靜坐

【本報訊】新界荃灣沙咀道一間酒家，由於連日來東主不知所踪，五十多名員工薪金無着，同時，據報酒家所積欠業主租金及除貨欵項，總共達卅餘萬元，均未清理，目前已迫得暫停營業。該酒家員工，昨已派出八名代表前往勞工處洽商，尋求解決之法。而其他員工，則在酒家靜坐等候事態發展。

深水埗荔枝角道一間酒家，昨日亦發生同樣事件，卅多名工人，在返回酒家時發現內部裝修暫停營業字樣，而工人等八月份下半月薪金，則仍無着，欲尋東主，亦無法找到，該酒家東主之一亦與荃灣之酒家相同。

突然停業之酒家為荃灣沙咀道三百卅一號永樂海鮮酒家。據悉：該酒家之東主名何海英、何生，經營該酒家只有半年餘，在八月卅一日，該酒家突然全無入貨，其僱員四處找尋其東主不獲，乃被迫停止營業。由於僱員們無人確知其東主的住址，而兩日來其東主亦無返回酒家，所以，五十多名職工在不知所措的情況下，只有靜坐酒家內等候消息。

該酒家之職工昨日派出八名代表前往荃灣勞工處要求協助，其中兩名代表與勞工處人員商談竟日，目前尚無進一步消息。

據該酒家之員工表示：該海鮮酒家平日生意平平，自上月卅一日其東主失踪後，五十多名職工八月份下半月的薪金約二萬餘元尚未發放。同時，據聞，該酒家尚積欠業主租金十二萬元，而平日貨欵之除欵二十多萬元也未清理。其東主竟然不顧一切突然「失踪」，所以他們祇有到勞工處求助。

九龍方面一間，則為深水埗荔枝角道一百八十五號A恒興泰酒家，該酒家開業已有數年，至前晚仍有營業，至昨晨，卅多名職工返工時，發現門口有「內部裝修，暫停營業數天」之牌，其後，總管返回，對工人謂結束營業，所欠職工薪水，待東主返時即可發還，但工人等至下午三時，仍未見東主返回，工人八月份下半月薪水萬餘元，目前仍無着落。

據報，該酒樓欠租，亦已有數月，業主已向法庭申請封閉令，且將於本月五日生效。

涉嫌造假案歪曲司法正義 深水埗警長被控 不認罪押令續審

【本報訊】一名駐守深水埗警署之警長，涉嫌作假案歪曲司法正義，為廉政署人員揭發檢控，以五項罪名落案，昨續在北九龍裁判署提訊，被告否認控罪，並延聘律師，代表辯護，法官聆訊控方証供未畢，押候今日續訊。

被告周燦輝，四十四歲，警長，編號一××八號，被控五罪：㈠七月廿五日，在深水埗警署給馬楚南與梁榮每人一百元，使彼二人承認所控觸犯間易條例第四節A三罪為歪曲司法正義；㈡同時同地，使梁榮向警員魏國洪報假案，觸犯警務條例第六十四節；㈢五月廿七日，在深水埗警署使馬楚南向警員魏國洪報假案，觸犯警務條例第六十四節；㈣五月二十七日，在深水埗警署內，向警員魏國洪作假案，謂已以傳票控馬克堅，阻街罪，實則並無如此做法；㈤七月十五日，於上述地點，向警員陳裕山，作假案謂已將梁榮控以其犯罪，實則並無如此做法。

廉政署人員陳某作供稱，彼於七月廿六日，接獲原告馬楚南投訴關於上述事件後，乃接見馬某及後接見梁榮，其後並交出兩張傳票及兩百元給彼看，並謂此兩百元是被告給與彼等者，彼於去月九日，親往深水埗警署調查後，將被告拘捕予以檢控。

誰認識這名迷途兒童，請迅與警方聯絡。

如果你認識他 請與警方聯絡

【本報訊】警方於日前（八月廿九日）在九龍深水埗荔園附近發現一名遊蕩之迷途兒童，任何人士如能提供該名九歲男童的資料者，請迅與警方聯絡，以便協助調查該童之身世。

該華籍男童年約九歲，高三呎二吋，身材瘦弱，皮膚黯黑，黑髮，小眼，扁鼻，長臉及厚唇，身穿深藍色長棉質西褲，藍白間條圓領T恤及黑長靴。被發現時手中携着一膠袋，內有一條灰短褲，一件淺藍色T恤及一對紅襪。

該童似屬頭腦遲鈍，雖然他能說出其母為一荃灣報販，但經警方盡力訪查下仍無法與其親友聯絡。

任何人士如能提供資料以協助調查該童之身世者，請與深水埗分局偵緝主任督察聯絡（電話三—七〇五一一一內綫廿四）或向任何警署報告。

香港電台英文台長 韋傑士昨午逝世

【本報訊】香港電台英文台長韋傑士，昨日下午在吉列山道寓所內突然去世，享年五十二歲。

韋氏在加入香港電台工作之前，曾先後在印度電台、馬尼剌廣播處和英國廣播電台出任廣播員及新聞報導員。

廣播處長何仿說：韋氏為播音界出色人材。

他亦是一流行政人材，待人接物，和藹可親，任何人曾與其一起工作者對於他的逝世，定感惋惜。

韋氏非但是本港的知名廣播員之一，在過去十二年來，在英語戲劇方面也是活躍份子。

有關他的葬禮安排，稍後將會公佈。

中國醫藥出版社「針灸中心」開幕

日前本港譚述渠名中醫師所創設之中國醫藥出版社成立二十週年紀念，該社為酬答國內外社會人士一向對它的鼓勵及支持，特將二十年來為中醫藥事業的奮鬥過程作一個綜合性報導，乃編印二十週年紀念文集「回憶與展望」一書。又該社為適應時代需要，更成立「中醫藥針灸研究中心」，乘世界人士重視中醫學術的時機，使我國傳統優良醫學，得以發揚光大。

日前該中心開幕盛典，由博愛醫院丙午年主席梁省德太平紳士主持剪綵，繼由譚述渠社長致詞：將本着過去不屈不撓之精神，盡力而為，以求在研究中醫藥方面，百尺竿頭，更進一步，符合各界人士對本社之期望。隨着由關社長馮忠效致贈錦旗與在會維持秩序之旺角區體育會童軍第六十旅，由吳祺旅長接受。

到賀嘉賓六、七百人，台灣中醫界代表方洪銈醫師專程到賀。

該中心主任譚邱昭華醫師會同曾灝林、林秉慈、黃凡、邱國柱等醫師，開始作針刺麻醉示範，及中草藥止血實驗。又該中心為培養人材，已開始招收研究生，計分為現代中醫班、研究生班、針灸專科班、海外函授班。

圖為中國醫藥出版社附設中醫藥針灸研究中心開幕時剪綵

瑪莎葛藍姆舞蹈團 大會堂演出現代舞

【本報訊】瑪莎·葛藍姆舞蹈團將於本星期六、星期日（七日及八日）晚上八時在大會堂音樂廳分別演出兩場不同之節目。

瑪莎·葛藍姆是當代最具影響力的藝術家之一，且一直被譽為「改變了舞蹈發展史的先驅者」。

在一九七三年，瑪莎·葛藍姆舞蹈團在紐約展開了它的春季節目，總稱「瑪莎·葛藍姆的作品」，團中除了經驗豐富的舊團員外，更吸收了不少年青的舞蹈家，這些年青的舞蹈家，來自世界各地，除了美國本土外，更包括了墨西哥、澳洲、日本和台灣等。他們都在葛藍姆的指導下，領悟到她的技巧和精神。這次舞蹈團重組的成功，証明了瑪莎·葛藍姆對青年舞蹈家的吸引力仍是持續不減的。

瑪莎，葛藍姆的舞蹈技巧受東方影響很深，她的舞蹈形式有濃厚的東方藝術味道。這獨特的風格不但吸引了西方觀衆，東方觀衆尤其能了解其舞蹈中的精神。

在舞蹈主題處理方面，葛藍姆是嚴肅的，每一個舞蹈主題都是人性的探索，大部分取材於神話、歷史及宗教禮儀，在舞台上再塑造出性格各異的古典希臘悲劇角色。一般劇作家都稱譽她的舞蹈為「現代最偉大的詩劇」。葛藍姆的舞蹈之能夠被接受，亦在於其傳遞給觀衆的訊息是全人類共通的。

這次瑪莎·葛藍姆舞蹈團的演出，是由市政局主辦，美國總領事館贊助，門券三元，五元，十元及十五元，大會堂票房出售。

日航珍寶貨機 下月開始服務

日航最近在富麗華酒店介紹該公司珍寶貨機服務，最新珍寶貨機可載貨八十噸，最遠可飛行五千八百餘公里，機首可向前及向上開啓，方便運輸，該新貨機於本年十月一日開始飛行太平洋航線。

新貨機除機身設有三扇門外，機側亦設有巨大倉門，方便自動上貨及落貨機器運輸貨物。

日航貨運晚會招待四百多名貨運界人士，日航香港及澳門總經理岡村昇就新貨機服務發言：「日航在本港服務了二十年，一向以顧客至上為宗旨。日航就是為顧客設想，推出多項嶄新服務，最新B747珍寶貨機即其一例。B747珍寶貨機，提供最先進之貨運服務，可以解決目前貨運多方面困難。」是夕除以影片介紹新貨運機之設備外，並特別邀請得日本首席紅歌星諸長子小姐專程來港演唱，為該晚會助慶。

圖為日航之B七四七珍寶貨運機。

第一商校 增設証書班

香港第一商科外文學校創辦多年，為社會培育不少商業人材。

最近該校舉辦全港公開打字比賽，參加人數非常踴躍，決賽已於上月廿七日完畢，冠軍張懸芬、亞軍陸美卿、季軍駱海華，並於今日由章基舜頒獎。聞該校由本月份開始增設商科証書班，及由著名美容師黃幸兒小姐主辦之美容班等，聞近日到校報名者，非常踴躍。

恒生銀行四職員 考獲特許秘書銜

恒生銀行職員四人最近考獲英國特許秘書及行政學會會員，另有十人考獲英國銀行學會銜頭，其中兩人成績特別優異，名列該學會試全球前三十名內。

此次該行職員共有四人考試合格，得A·C·I·S·銜，名單如下：林炳麟、梁偉健、何振偉、馬廣榮。

英國銀行學會考試分為兩部，每部共五科，此次考試恒生銀行職員考獲第一部者共十餘人，而考獲第二部全科合格獲A·I·B·銜者則有十位，名單為陳靈銳、勞賽蓮、唐業偉、羅裕焜、梁甜昭、吳源田、陳德昌、梁德彰、蘇永雄及陳達港。其中陳靈銳及勞賽蓮考試結果特別優異，以全球成績計，前者名列第十五名，後者名列第廿九名。

助理善後輔導員 訓練課程昨開課

【本報訊】社會工作訓練學院與監獄署合作舉辦為期三週的助理善後輔導員訓練課程昨日開始上課，共有十八名監獄署助理善後輔導員參加，今次是該學院首次為另一個政府部門辦理這種訓練課程。

這個三星期訓練課程包括戶內講授及戶外訪問活動在內，而受訓人員簡單介紹社會工作的理論及方法，人類生長及品格暨本港各種社會服務情形等。

社會工作訓練學院院長麥嘉理昨晨向受訓人員致詞時說，一九七三年訓練學院成立時已知道該學院不只負上了訓練社會福利工作人員，還担任了訓練其他社會事務工作人員的任務。

麥氏說：「我們感到非常高興能夠通過與監獄署建立友誼及互助的關係中，第一步實現了我們對廣大的社會工作訓練，作出些微的貢獻。」

麥氏指出今次的課程只是一個濃縮的簡介，有些專題實在需要整一年或兩年去教授的。雖然如此，麥氏仍希望這個課程能夠提高受訓人員對社會工作的興趣，刺激各人的思考，更希望各位在將來實際工作中認真地想想在課程所學到的東西。

監獄署大欖女懲教所所長何芝婷女士及監獄署職員訓練學校校長陳肇碩亦到場觀禮。

培正中學 昨開學禮

香港培正中學一九七四年度開學禮，經於昨（二日）上午在該校禮堂舉行，該校學生逾五千，因之開學禮仍分中小學先後舉行，均由新任校長林英豪主持，按該校前任校長李孟標，已於本年八月底任滿退休，校董會任命該校原任副校長林英豪接掌校政。

林校長在開學禮中致詞，强調該校學生雖衆，但辦學方針，仍然重質不重量，校訓「至善至正」，實為該校教學設施之最高標準。該校並力求貫徹浸信會創辦創校之初衷，以基督精神培育青年學子，使他日能以基督仁愛之心為心服務社會，林校長致詞畢，隨即介紹新聘教職員與原有教職員及諸生相認識。

酒樓茶室工會 週年大會

港九酒樓茶室總工會日昨在九龍長沙街昇平酒樓禮堂，舉行復興廿八周年紀念大會。

大會開始由該會領袖劉蘇、陳忠、區新、黃錦、陳垣、鄧八、羅銳、蘇鉅、廿九等為大會主席團，主席區新致開會詞，檢討過去，策勵將來，繼舉行頒贈會校應屆畢業優材生獎學金及頒發傷殘老弱會員秋衣代金兩項儀式，獎學金係由新金閣酒庄梁仲維捐贈。

今日天氣 密雲微雨

【本報訊】本港昨日天色大致密雲，但間有陽光，由於吹二至三級微風，下午稍覺悶熱，室外氣溫升至攝氏廿八度，由凌晨至中午，天文台有微量雨量紀錄，預料今日天氣大致相同。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一度低壓槽，由東京灣伸展至台灣以東之一低氣壓，華西之氣壓頗低，華中之氣壓則高。

華南沿岸各區受低壓槽影響，昨吹西風至西南風，風力三級至四級，有零散驟大驟雨，天文台午間展望廿四小時後天氣，變化甚微。

天氣與潮水

吹輕微無定向風，密雲，初時有一兩陣驟雨。

今日最高氣溫可昇至攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿六度，濕度爲百分之八十四。

高潮：上午四時四十二分 下午五時二十分

低潮：上午十時五十一分 下午十一時卅四分

刊廣告 電話 二八零七零八

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

開學：九月五日（星期四上午八時）

校址：旺角花園街七十五號

監督兼校長鄭文熾 電話：K九六〇一二六

神經衰弱 男性衰退

△優待工貨·針灸五元▽

症狀表現：心跳失眠夢多，頭暈腦脹胸翳，四肢無力，元氣虛弱，膽胃失調，記憶退化，耳鳴目呆，疑神疑鬼，心煩不安。

戕伐過度，有心無力，作事無神，全失樂趣，本醫積卅年臨症經驗，清楚病源，判症準確，久患未癒，切勿灰心，請速來診，保證當日見功

麥氏針灸學院院長麥堅燒主診

門診時間：上午十時至晚八時，禮拜下午休息。院址：旺角新塡地街623號二樓（近豉油街口）

貧血男女應注意 瑞士富馬口服B12

自B12補血針劑面世後，對於增進人體健康，收效卓著，所可惜者，補血針劑必須用注射方法始生效力，瑞士富馬大藥廠創辦百餘年，最近發明一種口服劑，其功效與注射相同，服食簡便，又無注射痛苦，故藥劑名為「富馬」口服B12補血精，補血補腦，有意想不到之功效，尤其缺少運動人士，可增強其身體新陳代謝作用，對於貧血婦女具有特佳治療效果，使面色紅潤鮮艷，凡身體衰弱者，應即試用，各大藥行均有代售。

先施有限公司股東年會通告

本公司訂於一九七四年九月廿五日星期三下午三時假座香港德輔道中一八五至一九五號李寶椿大樓十樓月宮酒樓舉行股東年會處理下列事項

（一）省覽一九七三年度截至一九七四年二月廿八日年結賬取董事局及核數員報告

（二）議派股息

（三）推選董事

（四）聘請下屆核數員

（五）討論下開提案如認為適合時即予通過作為特別決議案「本公司名稱THE SINCERE COMPANY, LIMITED,現擬改為THE SINCERE COMPANY, LIMITED,先施有限公司」

凡我股東諸君屆時務請惠臨指示一切幸勿客玉為荷。本公司股份由一九七四年九月九日星期一至九月廿八日星期六（首尾兩日在內）停止過戶

一九七四年八月二十日

監督 馬炎璋謹啓

加拿大升學

△秋季開學 △教會學校 △班別：第九年級至第十三年級

世界基督領導會主辦 美加之友服務中心

地址：九龍彌敦道長沙街口旺角豪興業銀行大廈十六樓一號室

電話：K三二〇三二 及K三一三七三二

皮鞋八折 大方公司

旺角彌敦道六一四號

台灣全身健康檢查

陳淦旋主辦健康旅運有限公司

九龍柯士甸道110至112號壹樓電話：3-690177, 3-690178, 3-690179, 3-690170.

學生每人貸欵港幣壹萬元

留學台灣及世界各地升學 港大、中大、浸會、F6 F7及中六新舊生

請參加電視（健康與你）電台（知己知彼）主持人：陳淦旋主辦之

台灣	9天	九月七日,十四日,廿一日,廿八日,十月五日,十二日,十九日,廿六日.
星馬泰	11天	九月二十日,十月十八日,十一月十五日.
馬星	8天	九月二十日,十月二十日,十一月十六日.
菲律賓	6天	九月七日,廿一日,十月廿六日.

舉辦各地旅遊,代售廉價機票

代辦各國簽証

美視眼鏡店

美孚新邨第一家

今天開幕

謹訂於一九七四年九月三日（星期二）下午三時正開幕

屆時薄具酒會恭候，歡迎光臨指導

謹此敬告

美視眼鏡店啓

地址：九龍美孚新邨第四期79商場.店號97A

NEOSTYLE 德國斯黛眼鏡 MADE IN GERMANY

actuell modebrillen 德國名貴眼鏡

總代理：興華公司眼鏡批發 敬賀

慧雅 VIENNALINE

Christian Dior LUNETTES

With Compliments of Fardel & Co., Ltd.

solamor amor orma 1000

amy Made in France

總代理：立信貿易行

西德 密芝娜眼鏡架 METZLER international

總代理：國華合記眼鏡有限公司

貓嘜眼鏡 14K包金，品質最優勝

MOREL 法國製造

DESIL 意大利得視路 14K金眼鏡架

精配鏡片 請指定最高水準之AO「紅毡式」服務

Martin Wells 馬天威鏡框

司徒宏信傢俬裝飾公司 承接一切室內設計裝飾工程

經銷：台灣百樂企業公司彩色包裝紙 香港寶明製品廠相部郵票部 美國3M電子防盜大門鎖

股市崩潰紡織地產陷於困境
本港銀行經濟家表示 對目前情況極度悲觀
認爲面臨韓戰以來最嚴重危機

【本報訊】香港股市昨日又暴跌，恒生指數二百五十關棄守，跌十五點一三成二四四點五〇三，是一九七一年一月以來的最低點。作爲一個社會經濟情況溫度表的股市陷入如斯風雨飄搖的局勢，是否意味本港的經濟已大爲不妙呢？答案是肯定的，有地位的銀行家和經濟家們都表示極度悲觀，認爲本港已面臨韓戰以來最嚴重的危機！

近的來說，本港工商業的兩大支柱：紡織與地產建築兩業俱已出現凶象，官地拍賣滯銷於前，大規模紡織廠傳出要求停工或減產於後。

遠的來說，金融經濟專家無一有敢樂觀的看法，他們甚至無法找出一絲理由來支持香港經濟短期內可望好轉的說法。

專家們指出，目前的危機，遠超過於一九六六年的銀行風潮和一九六七年的左仔暴動。

一九六六年銀行擠提風潮，受影響的僅是地產建築業爲主，其他行業並未嚴重被波及，旅遊業更有急速發展。一九六七年的暴動，祗是造成心理方面的恐慌，對於經濟根基可說影響不大，即使是暴動事件高潮時期，各工廠仍然照常開工，可是，目前的形勢却大大不同了，外來方面，國際金融動盪以及石油危機，導致全球經濟衰退，加予本港無比壓力，內部方面，港府當局缺乏自知之明，對本港局勢了解不深，對危機來臨應變不够敏銳，造成了今日的惡劣形勢。

以股市來說，最興旺時期的恒生指數達一千七百點雖然是不正常的現象，但由一千七百點直瀉跌至昨日的二百四十四點，更是不可理解，用數學上的術語來說，從一千七百點跌至二百四十四點，幾乎是跌了百分之八百，創下了現代全世界股票市場最慘的紀錄。試想，同期比較紐約股市祗不過跌了百分之三十左右，美國已經嚷着經濟不景氣，以香港的百分之八百來說，更應衰退到什麼地步？

紡織業目前所陷的困境，種因自去年。去年是本港該業有史以來最成功的一年，業績創下空前紀錄，於是，該業決策當局根據去年業務來制定今年的營業方針，在原料最高價的時刻購備大量存貨，及添設新機器，誰知在歐洲共同市場體系對港的歧視，及美國經濟不景影響下，今年的訂單出奇的少，積存的原料無法消化，新機器除無機會開動，又要付錢，資金週轉不靈。

該業人士指出，工資方面普遍提高了，加上原料品貴，製成品的成本再加上運費在內，比之本港之主要顧客美國本土生產的還要貴，試問來香港採購的客人不會很多？該業人士又說，由於世界經濟衰退，各購買力普遍減弱，該業人士現在所擔心的已不再是限額入口的問題，因爲，各地給予本港的訂單數量，還遠遠低於限額。

減產勞方生活受脅
社會情緒醞釀不安
經濟專家指摘港府應變失策
樂觀看法農曆年後始有轉機

資方在製成品滯市的情形下，自然會想到減產甚至停工，勞方的情形又如何呢？去年和前年，股市十分好景的時候，工人普遍都得了點甜頭，生活享受提高了。今年，股市既崩潰了，生活指數激漲，通貨膨脹，工人不特生活發成問題，而且面臨工廠減產以及停工的威脅，形成了與資方各走極端，無法妥協；也醞釀了社會上不安，不穩的情緒。有識之士擔心，一旦有某間廠停工，廠外圍滿一兩千人抗議時候，即會一發不可收拾，可能爆發暴動。

地產建築業方面，政府始終無意改變高地價政策，對於租值管制的措施亦不加以修訂，加上材料工人高漲，使該業投資者無利可圖，一早已趨向下坡。地產建築業衰退，直接受影響的是數萬工人，間接受影響的，還有那些經營建築鋼材、水泥以及那些負責裝修設計，數設水電工程和冷氣機等行業。

再說到本港的第二大企業——旅遊業，由於國際間經濟不景氣，遊客來港銳減，英、日民航關係更趨惡化的話，日本旅客來港的數字，恐怕是要再打一個折扣。

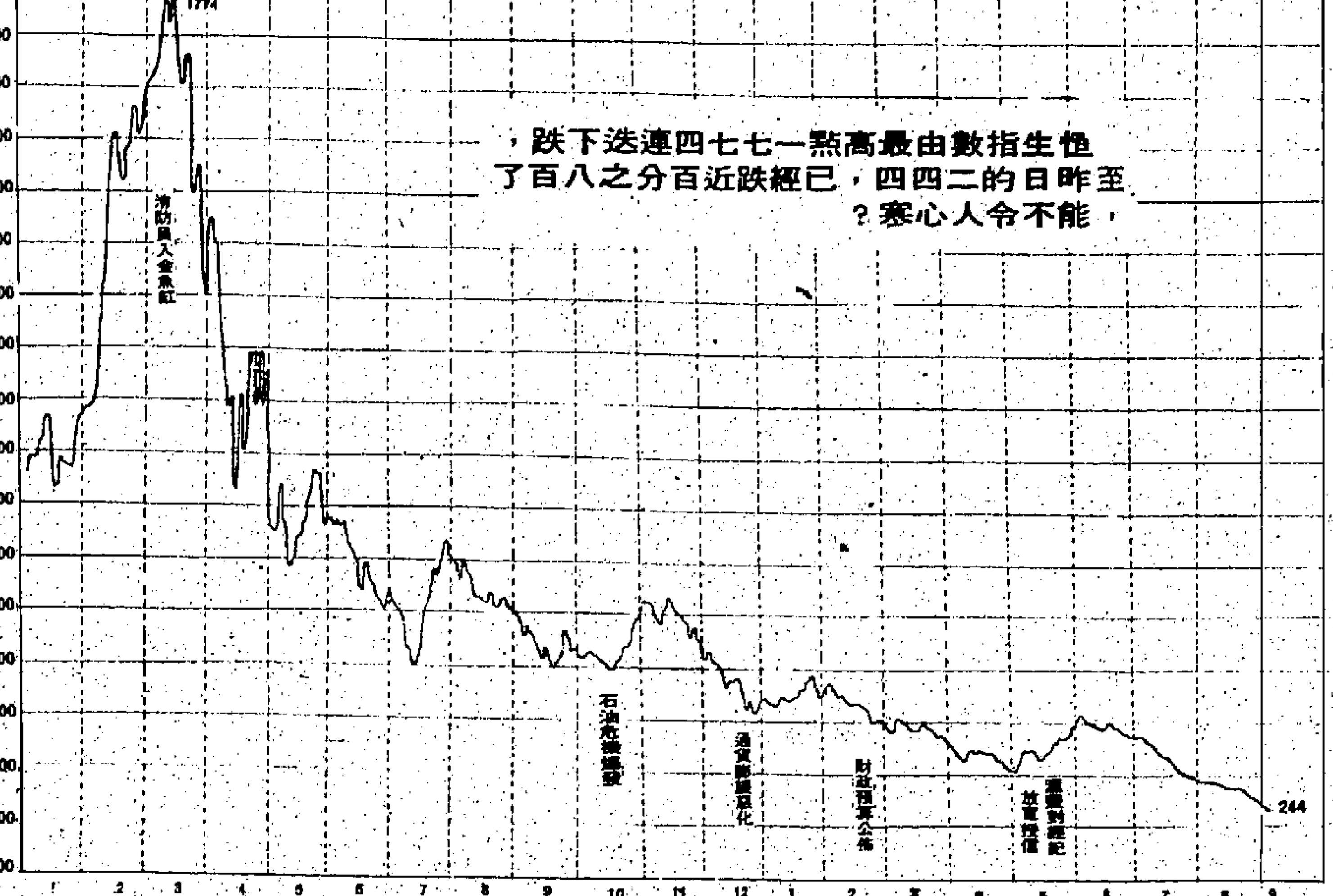
經濟專家在論及目前的危機時，或多或少都埋怨了港府昧於本港形勢以及拙於應變。他們以星加坡爲例，雖然，星加坡政府若干措施過於獨斷獨裁，但星政府政策彈性善變，而且，每當某行某業遇有困難，政府必定設法予以援助，反過來看港府，大部分時間祗是袖手旁觀，靜觀其變，即至變局直迫面前，還想不到應變之策。

港府的幾個龐大建設計劃，諸如地下鐵路，十年房屋建設計劃，香港仔隧道等，都是在經濟最好景，股市最旺盛時訂下，政策設計人完全沒有想到短期間後，本港經濟便會陷於今日的局面，如果要繼續上述的建設計劃，由於稅務失了預算，必須想辦法加稅，民生更不勝負荷，如果放棄了，一樣有極嚴重的影響，因此，即使港府也陷於進退維艱的境地。

環顧目前與將來，沒有絲毫顯示本港經濟將轉好的跡象之餘，金融經濟專家有什麼展望呢？

最樂觀的看法，是寄望過了農曆年後不景氣的情形可以好轉，不過，這個看法是完全沒有實質根據的，他們祗基於商界的傳統信念，認爲每一年的春季，總有一個比較好的開始。

較爲中肯的看法，是不景氣最少會維持十八個月，屆時，國際石油價格問題多半已獲合理的解決，而美國總統福特上台安穩政局後，預料景氣，在美國的經濟亦已有適當的調整，帶動投資者恢復信心，帶動整個世界經濟復趨繁榮，外在壓力減輕之後，本港的危機方可度過。



九龍證券交易所年報
陳普芬對經濟悲觀
股市崩潰當局有責
指外國首長早已因此辭職

【本報訊】九龍證券交易所主席陳普芬，在該會年報中透露：對於目前香港經濟，表示悲觀，同時，對於本港股市的下瀉至現階段，仍然能生存，實在是一項奇跡。

陳氏在年報中並指出：本港外來經濟壓力甚多，例如國際金融動盪、銀行利息企高、石油危機等，都是促成本港股市崩潰的因素。不過，彼認爲，香港政府，對此亦應負責，因爲對於去年政府冷卻股市行動，及今年政府拒絕減印花稅，與管制租值及其他內在措施，都對本港股市，構成極不利因素。

陳氏並謂，在其他國家，如果股市如此崩潰，則其政府首長，亦將會引咎辭職。

試驗性隧道成功
可能因經費問題
香港仔隧道擱置

【本報訊】擱置了八年已久的香港仔隧道工程，雖經試驗性開鑿證明地質適合興建，但却可能因經費問題，而需暫時擱置，何時始能動工尚無確期。

計劃中的這條隧道，全長一又四分之一哩，建成後，可以由香港仔的黃竹坑直通司徒拔道，而且，通過它的連接道路與海底隧道連貫，全部工程費用約一億八千萬至二億元。

爲建設該隧道，工務司署曾於本年初在跑馬地墳場與黃竹坑兩地分別開鑿一條試驗性隧道，試驗性隧道開鑿至目前爲止，在跑馬地方面，已由墳場開始向黃竹坑方向挖出一條長一千公呎，高十呎，闊六呎的小隧道，較原來的三百四十呎計劃，超鑿了七百六十公呎，查明了沿途的土質，地層的均勻度以及岩山內部應力的性質等等，均符合理想，與建隧道不成問題，可以動工興建，無奈因港府要緊縮開支，隧道工程途暫時擱置。

工務司署隧道工程部負責人指出：港府目前尚未能決定是否興建該條隧道，因爲在建築費上，財政司署未有確實計劃，因此撥款與否，還成問題，是需積考慮和研究，明年動工的計劃可能推遲。

棉業工會領袖今赴勞工署
晤韓達誠署長要求
協助解決該業困難
彭震海强調並未如所傳般停工

【本報訊】棉系產業工會領袖，將於今日上午九時前往勞工署晤見韓達誠署長，商談有關目前棉紡工業生產減縮對工人生活受影響問題。勞工領袖會要求該署設法協助該行業工人解決目前之困難。

該工會主席彭震海表示：近來有不少紗廠一再減縮生產，由六個工作日減爲五個工作日這是事實，但有一些報導說有三數紗廠在本月起完全停工即是不確，如海外紗廠已由昨（一）日起再減少夜班開工，就是一再減縮生產的表現，該會已對各紗廠進一步減少生產，會引致工人收入更爲減少之嚴重問題，予以密切注意。該會在海外紗廠通告減少開夜工後，隨即與海外及怡生兩紗廠方提出每週不能減少五個工作日之要求，並已獲得廠方之保證。

香港棉系業職工總會主席彭震海對是次紗廠減少工作天及班制問題稱：目前的經濟形勢，使從事棉紡織業的工人，因各紗廠之工作日不一致，陷於半失業的困難。但比較穩定的如香港紡織廠、南海紗廠、會德豐紗廠等，已由每週七個工作天減爲六天。因此，爲挽救香港棉織業工人因「停工停口」的生活危機，並使本港勞資關係免趨惡化，資方及政府應與勞方開誠討論，以求挽救之法。同時，希望廠方的工作天每週至少爲五天，以提高的工作效率來減低成本。

另一方面，有關經濟不景之情況，最好能由港府出面調查，尋出問題之癥結。他本人認爲：雖然香港目前正忍受着經濟不景的壓力，但如果能透過政府與勞資雙方的衷誠合作，自然能渡過此難關。

黃學海博士 昨飛加講學

現正主持清華書院國際關係研究所之亞洲問題專家黃學海教授應加拿大學術界人士邀請已於昨日離港飛多倫多，黃氏將在三間大學對當前之國際動態，作專題分析，并主持一次研討會，約一星期返港。

教育失敗抑或家庭失責？
五少年截劫復行兇
被拘控押候交監房

【本報訊】五名小鬼，膽大包天，居然糾黨行劫，得手後卒往附近「嘆茶」，然後再返回現場，卒被事主帶警員將彼等一網成擒，昨解觀塘裁判署提訊，被告等均認罪，歐法力法官諭將該案押候至本月十六日，俟勞役中心報告後，始行監判，五被告還押監房看管。

被告㊀文某，十六歲，住秀茂坪村第三十座××室，㊁方某，十六歲，學生，住秀茂坪村第三十三座××室，㊂潘某，十六歲，小販，住秀茂坪村第三十一座×××室，㊃簡某，十六歲，學生，秀茂坪村第三十座××室，㊄楊某，十四歲，住秀茂坪村第三十二座×××室，五人同被控于八月三十一日，在觀塘地區，行劫男子李宗全，十七歲，現金七元，梳一隻，及皮帶一條。

據案情透露，當日下午四時三刻，原告行經秀茂坪村第三十座對面，突然五名被告出現，將原告推向三十座二樓中間，繼而不由分說毒打原告一番，然後推向牆邊用黑社會口語向原告盤問，隨後又再打原告一次，即將原告身上一切財物取去，後喝令原告下樓，行至第四十座處，見兩名警員，乃上前將遭劫及被毆經過向警員投訴，兩警員帶原告在附近尋覓被告等，卒在案發現場尋獲，兩警員即上前將五名被告拘捕，帶返觀塘警署落案檢控。

現役警員不認罪
具保一千元候審
涉嫌向西區警署虛報炸彈

【本報訊】一名現役警員涉嫌以電話作假口供，謂西區警署有炸彈，被警方揭發拘捕，昨在西區裁判署案訊，被告否認控罪，全案未訊畢，法官定期本月十一日複審，被告仍准許一千元現金担保，出外候審。

被告陳耀宗，廿一歲，現役警員，被控於本年七月廿日，在山道華昌大廈第二座十三樓，以電話向男子鄭炎培作假口供，謂得錢報在西區警署有一枚炸彈，擾亂西區警署公衆安寧。

被告在証人台上自辯時稱，彼在警界服務三年零兩個月，現駐守半山區警署，於未加入警界之前，曾在電話公司任職三月，當日彼充夜班回家，家中無人，彼上床睡覺，由上午十二時至下午四時，彼家內之電話鈴聲響多次，一次爲彼之朋友約彼出外飲茶，但爲彼婉拒，又有一次則爲女朋友打來者，着彼買一些物品購與伊，至下午五時四十五分，有人按門鈴，當時彼正在洗澡，後來開門，見一督察及三名警員，警察等入屋，問彼是否單獨一人在家，彼回答是，督察又指彼用電話報警，謂西區警署有炸彈，彼覺得奇怪，乃回答絕無其事，後被警帶返西區警署，進一步調查。事後一名電話公司技工及一五〇三九號女警出庭作証。

澳門市政廳接炸彈恐嚇電話
警方遍搜無發現
否認有計劃行動
委出新「出版物檢查委會」

【本報訊】澳門市政廳昨晨接獲一個恐嚇性電話，謂該處已被放置一枚炸彈，司法警察聯同軍火專家到現場搜索，結果証實祗是一宗虛報炸彈案，該案是否與近日澳門發生一連串之貼標語事件有關，警方已展開深入調查。

不過，該宗虛報炸彈案，是隨着較早時澳門政府表示：要澈查近日張貼攻擊澳督標語等標語後才發生的。

該事件發生於昨晨九時左右，澳門市政廳突然接獲一個匿名電話，一個操華語夾雜葡語口音之男子謂市政廳已被放置一枚炸彈，隨即收線，該廳即通知司法警察廳，大隊警員聯同兩名警察廳的軍火專家抵達現場，展開地毯式搜查，經過一個多小時的檢查後，並無任何可疑物體被發現，遂証實該宗事件乃屬一宗「詐彈」案。此宗事件是否與近日的張貼標語事件有關，警方已展開深入調查。

事後澳督秘書長李必樂對記者稱：該宗「詐彈」事件，加之近日張貼大字報及澳門消息報社長接獲恐嚇辭職電話等，易引一般人之揣測，以他所見，認爲該宗市政廳虛報炸彈事件與上述事情並無關聯，本身乃屬一些無組織的行爲。及後記者問與「澳門民主協會」又是否有關時，李氏又答謂：其間之關聯性不大，因爲此類事件對該會既無利益，亦不利於社會，徒引起公憤而已。

據路透社電稱：澳督嘉樂庇今日委任一個新的「出版物檢查委員會」，以代替日前因抗議澳督下令中止澳門政府電台播放一項政治性節目一事而辭職的審查委員會。該項政治性節目是由「澳門民主協會」廣播的，當禁播消息傳出後，該協會表示強烈抗議，指責澳督濫用權力及施行法西斯主義。自從四月廿五日政變後，該協會便成立，一直來猛烈地評擊澳督並要求澳門施行行政上的改革。澳督嘉樂庇在一項官方公報上，宣佈陸軍少校邊圖及陸軍上尉達哥斯達爲新任的「出版物檢查委員會」委員，管制澳門電台及報紙。

收銀員遇劫受傷
損失財物近千元

【本報訊】一名餐廳收銀員，於昨日下午從家中返回餐廳用膳時，在往餐廳門外遭兩名匪徒截劫，損失現欵四百元及一只價值六百元的手表，該收銀員在與匪糾纏間，頭部及頸部等多處受傷，事後傷者報警，並被送往醫院救治。

該宗劫案發生於灣仔洛克道三百一十五號新太平餐廳，傷者是該餐廳的收銀員吳坤，住高士打道一百三十五號地下，昨日下午五時許，傷者從家中返回餐廳，途行至門口附近時，突爲兩名匪徒截上，一名匪徒在梯間拔刀指嚇傷者，另一名則搜劫傷者身上的財物，傷者企圖反抗，被割傷頭部及頸部，餐廳的伙記聞聲出來時，兩名匪徒已經逃去無踪，警方現時正展開調查，緝捕匪徒歸案。

警犬管理員一二六三〇黃振明（左），警犬「羅渣」和警員一二九三張慶禧合攝。

電視藝員
助銷獎券

【本報訊】香港電視廣播公司四位藝員盧苑茵、吳孟儀、歐嘉慧及何守信，昨日親自在中區皇后像廣場呼籲市民踴躍購買第八期政府獎券，增進獎券基金收益從而推廣社會福利事業。

除上述四位藝員售賣獎券外，該電視台另外五位藝員，鍾叮噹、劉錦坤、黎永強、汪倫及溫維華亦爲善不甘後人，到場表演歌唱節目以及吸引更多途人購買獎券支持善舉。

是期獎券定於本週末在大會堂攪珠開獎，運輸署亦於開獎後，拍賣幸運車牌號碼，增加獎券基金之收益作社會福利用途。

政府獎券主席周啓賢及其他委員吳中忻、呂孝端、陳憲漳及岑慎等，昨日亦到場協助推銷獎券。

港九多宗劫案損失六千餘元
警犬羅渣亞財建功
噬住疑匪起獲兇刀
半山區兩油站遭連環搶劫

【本報訊】港九兩地，昨晨先後發生多宗劫案，半山區山頂兩個油站連環被劫，警犬建功，捕獲一名疑匪；慈雲山新邨，油蔴地一間公寓被劫，一名星加坡客財物被劫一空。此外前日一名外籍男子在太子道聞呼救聲將一名疑匪捕獲。五案損失財物約值六千元，五名事主及一名疑匪受傷。

首宗劫案發生於半山區山頂道，兩個相連的油站遭連環劫掠，於昨晨五時左右，四名年青劫匪，其中爲三男一女，乘坐一輛私家車駛至山頂道美孚油站大力拍門，作入油，當時有兩名職員在油站內留宿，被拍門聲吵醒，職員並聲稱要入油者請天亮後才來，劫匪則聲稱不理會。隨後劫匪即用硬物擊破玻璃大門，隨即闖入寫字樓，拔刀指嚇兩職員，然後用鐵筆撬毁一個入滿夾萬及其他抽屜，掠去八百七十元及一張面額二千餘元的支票。

得手後，劫匪猶未滿足，繼而走到隔鄰一個蜆殼油站，以同樣手法掠去一千八百元現欵，然後將電話綫割斷，乘坐汽車逃去無踪，事後油站職員撥電報警，警方已就該宗連環劫案展開調查。

第二宗劫案發生於油蔴地南京街廿一號二樓美的公寓，於昨晨一時左右，四名飛型打扮之青年劫匪，前往上址佯作開房，但公寓兩名男女管房見對方形跡可疑，婉拒租房，四匪立即箍頸並且拔出利刀指嚇，掠去公寓抽屜內五百多元現欵及打傷兩名男女管房。

匪徒劫完公寓管房後，仍不滿足，又僞稱是警員查房，一名由星加坡來港訪友的男住客，不虞有詐開門，四匪一衝而進。首先將其痛毆一番，然後再掠去其身上數百元現欵及金飾，逃去無踪。

據悉：該名男住客是因事由星加坡來港訪友，預算在一、兩天之內便離港返星，詎料却慘遭賊劫，所有盤川及值錢飾物，全部被洗劫一空。頓感徬徨，祇有向警方投訴，希望當局設法資助他返回原居地。

第三宗劫案發生於荔灣安置區第三段附近，一名青年於昨晨一時左右，正在返家途中，行經上址，突然被三名從黑暗處閃出的飛型青年，攔途截劫，但由於事主祇有數圓零錢，三匪認爲太少，於是將其毆打數拳，並推下路邊溝渠洩憤。傷者事後掙扎往鄰近街坊處接電報警，送院留醫。

被劫青年李斌，十九歲，住荔灣安置區四十六號。

第四宗劫案發生於慈雲山新邨，於昨晨五時四十分左右，兩名分別編號一二六三〇及一二九三的警員，率領兩頭警犬「羅渣」及「亞財」在慈雲山六十一座附近巡邏，突然聽到一名男子高聲呼救，警犬與警員陶至六十一座六樓梯間處，發現一名男子右手受傷，而另一名男子則正在逃跑，「羅渣」立即追捕該名男子，並咬着他的大腿不放，直至「亞財」及警員聞聲趕至現場爲止，才放開疑匪的大腿。同時「亞財」亦在現場找到一柄利刀，可能是被捕疑匪用以行劫之利器。至於受傷之事主並無財物損失，受傷之疑匪及事主已送院治療，疑匪仍接受警方查詢。

此外於前日上午十時四十分左右，一對夫婦將私家車停泊在太子道近嘉道理一個建築地盤外，當時該名女子留在車內，男子則下車前往該地盤視察工程之進展，突然間有兩名匪徒闖入車內，將車駛去，車內之女子即大聲呼救，其丈夫聞聲後馬上追出，並呼喊打劫，結果該車撞向一棵大樹，而二名匪徒即棄車逃走，手持一個手袋，剛巧一名騎單車之外籍男子經過該處，聞呼喊聲上前追捕，卒捕獲一名年約廿二歲之可疑男子，並起回被劫之手袋，該名男子已被落案控以「非法集會」與「行劫」罪名，將於今日在新蒲崗法院提堂。

澳門決定 11月辦鬥牛

【本報澳門訊】澳門娛樂公司，已決定今年十一月十六日起，連週末、日舉行鬥牛，一連十一場，但在十一月卅日及十二月一日是賽車期間，這兩天暫時停止，賽車後繼續舉辦鬥牛，昨據娛樂公司有關方面消息，鬥牛用之牛隻及馬匹，主辦公司已經在葡京，租了一艘貨輪，載運牛隻來澳，預期十月尾，將可抵達香港，然後轉運來澳。

眼光獨到的廣告戶 必然刊登工商日報

改善擠迫交通情況
大角咀週五起行新交通措施

【本報訊】由本星期五（九月六日）上午十時起，九龍大角咀區內將實行新的交通措施，以改善該區的交通情況。

由於塘尾道擴建部份開放在即，而地鐵路的建築工程亦即將進行，因此該區的若干街道需改道及採取單程行車辦法。同時區內現有的貨車及私家車泊車位亦需要變更。詳細情形將於適當時候公佈。以下是有關街道的新措施，各駕車人士宜爲留意。

㊀介於櫻桃街及埃華街之一段櫻樹街改爲單程北行路綫。
㊁介於埃華街與荃榮街之一段榆樹街改爲單程南行路綫。
㊂介於晏架街與福全街之一段杉樹街改爲單程北行路綫。
㊃介於埃華街與櫻桃街之一段橡樹街改爲單程南行路綫。
㊄介於橡樹街與榆樹街之一段埃華街改爲單程西行路綫。
㊅介於大角咀道與橡樹街之一段晏架街改爲單程東行路綫。
㊆介於塘尾道與善提街之一段松樹街改爲單程北行路綫。
㊇介於福全街與洋松街之一段松樹街改爲單程東北行路綫。
㊈介於必發道與洋松街之一段松樹街改爲單程西南行路綫。
㊉介於槐樹街與松街……
（十一）介於大角咀道至松樹街之一段福全街改爲單程西北行路綫。
（十二）介於善提街至松樹街之一段福全街改單程東南行路綫。
（十三）介於大角咀道至合桃街之一段必發道，改爲單程東南行路綫。
（十四）介於洋松街與通州街之一段善提街改爲單程東北行路綫。
（十五）介於通州街與福全街之一段合桃街改爲單程西南行路綫。
（十六）介於塘尾道與太子道之一段通州街改爲單程西北行路綫。
（十七）介於榆樹街與荔枝角道之一段楓樹街改爲單程東北行路綫。
（十八）介於必發道至通州街之一段楓樹街，則改爲單程東北行路綫。
（十九）介於楓樹街與旺角消防局後閘之一段詩歌舞街，改爲單程東南行路綫。
（二十）榆樹街改爲單程行路綫，車輛須作順時針方向行駛。

屆時各該街道將設置適當之交通標誌，以指示駕車人士。

港督改期 今日返港

【本報訊】港督麥理浩爵士改於今日從英國返抵本港。

港督此次返英度假，純屬私事，他曾表示這次回港亦作爲純粹個人事，因此，前往接機者祇有隨員秘書及一位副官。港督下機後將立即乘車返回督憲府。

特別號碼車牌 週末公開拍賣

【本報訊】運輸署將於本月七日第八期政府獎券開獎日上午十一時十五分在大會堂劇院公開拍賣十個特別車牌。

投得車牌者在拍賣完後，須即時以現金或支票繳清欵項。特別車牌祗可用於以投得者名下註冊之汽車，並須在十二個月內辦妥手續。拍賣所得欵項將撥歸政府獎券基金，供作社會福利用途。該十個車牌號碼如下：

八九零
BC三零零
AE九零
BC一一
BB一零零
AC三一三
AP七
AP八
AD八零零
HK二二八八

永安閣
WING ON TOWERS
・瑰麗豪華・氣派高尚・
（已有入伙紙，即買即住）
背山面海，四面單邊
風景優美，環境清靜
設計新穎，車位充足
尚餘頂樓複式一個，
花園複式四個，單式
住宅三十餘個。
一次付欵・特價優待
150年期
居住永安閣，
健康又快樂。
仕女求尚宅，
請買永安閣。
渣甸山布思道七至九號
永安人壽保險有限公司
德輔道中廿二號三樓
電話5—234091

雙春閏月結婚佳期
趕快參加 台灣公証結婚蜜月團
——發給証書世界公認——
何樂不爲 一舉兩得
每對$4299（包括一切費用）
㊀暢遊寶島10天㊁可獲免費男女禮服高尚禮品約千餘元
十一月九日出發十日在台舉行禮
榮鑫旅遊貿易公司
查詢電話：3—693680　3—680207

安發工業大廈
下葵涌葵樂路12——18號
已有入伙紙
每層八千呎
工業中心區
租售均任便
AB兩單位
貨櫃碼頭近
正義
香港德輔道中84號
章記大廈1204室
電話：⑤452522
地盤電話：⑫213847

港中醫院托嬰部
本院正式受托出生至十八個月大嬰兒詳細手續可向本院索取簡章
托嬰部地址：上亞厘畢道一號
電話：H二三六九八一・H二四三四一五
港中醫院

向華強雖是以打星姿態崛起，但文場戲路亦不俗，在武打片逐漸趨低潮之際，他想多拍一點文藝片。（文傑）

柯俊雄將在港過年
張美瑤想生香港仔
許冠英為加薪鬧情緒

許冠英

△許冠英透露，他將會採取先君子，後小子的政策對付邵氏。

此事緣於近日生活水準較高，邵氏當局又未有適當的片開拍，許冠英曾於數日前向公司提出要求加薪四百元，結果，得到回覆是不允許，並要求他好好的等待機會。

據許冠英表示，當日與公司傾談，態度客氣，認為這個要求非常合理，站在他自己本身來說，在邵氏欺了二年，一直都未有好好的給予機會，祇是在片中行行企企，而且，尚有一年合約，眼看浪費時間，既然，加薪不遂，倒希望公司提前解約，這每月起碼的支出，也可省回，豈不是更合算麼。既然有禮在先，雙方都談不攏，唯有用行動作抗議。

近日來，他都忙於協助兄弟許冠文、許冠傑拍片，可是，他因有合約在身，不便出現銀幕，祇好，在幕後打點一切，因此，常常出現嘉禾片場。以往，他的出現嘉禾，都有避忌，儘量減少被攝入鏡頭。如今，則一於不理，頻頻的出現嘉禾片場，有意作行動上的抗議，務求邵氏答允他的要求，提前解約。

△張曾澤暫時按下邵氏的合約，在外面自資拍片，沿用「面具」類似的現實社會故事為劇本，片名為「酒吧女郎」，至於演員陣容，有胡燕妮、金霏、金燕玲、林伊娃等。

張導演表示，並不是有意拖下邵氏的合約不拍，祇要邵氏方面，給予理想的劇本，會考慮開拍的。據悉，他尚欠邵氏兩部片未拍，可是沒有時間性的限制。

△柯俊雄抵港，與羅維導演簽了四部片的合約，除了現在拍的「心魔」，還有「綽頭皇上皇」，這回，柯俊雄會逗留香港頗長的時間，恐怕還要過了年，才回台灣，可是，他的太座張美瑤，已再度懷孕，產期也會在年底，他放心不下，打算接張美瑤和女兒來香港住，有意生個香港仔。

他這次來，完全是由嘉禾跟他辦手續，一切甚麼稅項，都由嘉禾負責，而且，在台灣一點手尾都沒有，連他剛完成的「彩雲片片」的拷貝，也帶同香港來。（悔）

金霏、金燕玲，再結片緣，同為張曾澤自資新片作酒吧女郎。

倫敦寂寞婦女 利用信箱偷情

許多人抨擊性與暴力片，認為它影響了社會風氣，不過，性與暴力片，擁有許多觀衆，這是無可否認的，因有許多人要看。故此，製片家便拍此類片供應市場。

以前，過份色情片，祇有瑞典、丹麥，才拍攝，現在，美國人拍攝，英國人也拍攝了。一部以倫敦為背景的「偷情信箱」使英國製片人賺了大錢。不少東南亞國家搶購它版權。

「偷情信箱」沒有演舞台劇出身的英國演員，卻有不少肉感的白種女人與黑種女人，她們在銀幕上澈底暴露胴體。這些女人有些是寫字樓的女職員，有些是倫敦蘇豪區的舞娘。

由於她們都不是知演名員。所以，在影片，都有大膽暴露，使觀衆眼睛吃冰琪琳。據，說在今日倫敦，像「偷情信箱」這種玩意相當普遍，祇要將你所需要的女性刊登在報章的「信箱」中，你在一兩天內便收到她們的回信或登門拜訪，使你得償所願。

這些女性有些是職業女性，包括舞女、吧女，但也有不少女學生與寂寞的離婚婦人，她們「應徵」是為了性的需要，不過，有過交易後，若在大庭廣衆見到她與男友與丈夫在一起，你最好不要與她打招呼。否則，自討苦吃。

圖為「偷情信箱」中之東方女人與西人偷情

愛雲芬芝不願做脫星

周萍昨偕胞妹佩珍在影伶餐廳嘆下午茶，隨即飛印尼登台。

義大利女星愛雲芬芝，最近是歐洲受人矚目的一位女星，自從她在數部義大利曲折寫情文藝片出現後，人們認為她可以代替義大肉彈珍娜羅露布烈吉妲的地位。她在最新的描寫女人墮落的香艷肉感片「火坑蓮」內，飾演一個撈女，對她的演技是一次重大的考驗，她毅然接受了，當「火坑蓮」在歐洲上演後，她在製片家及影迷心目中，建立了不可磨滅的印象。

愛雲芬芝現在被譽為是珍娜第二，事實上她的臉蛋的特徵，非常相似，極為甜美，也有美好的曲線，所走的戲路是香艷文藝性質的，她確有着珍娜的氣息與氣派，而又比老牌肉彈更肯犧牲色相。愛雲芬芝在「火坑蓮」內是一個好女子，但不幸結交了一個歹徒，把肉體獻給他之後，又被推落火坑，到處去肉誘行騙有錢佬，最後下場悲慘。愛雲芬芝之頗能把握角色的性格，發揮演技，給人的印象不是純粹脫派的女演員了。

男星科拉杜賓尼在義大利銀壇，是一個著名的歹徒演員，他的外型陰險，內心兇狠，在「火坑蓮」內充份表露一個控制女人的歹徒的惡毒。「火坑蓮」的其他男角，有美國硬派男星李察干提，此位男星近數年來幾乎一直在歐洲拍戲，特別是在義大利打下了基礎，因為歐洲多年來集中拍黑社會歹徒或警匪片，頗適合他的戲路所致。

義大利拍文藝片一向極有水準，「火坑蓮」是最近在歐美獲得好評的影片之一。

李夏葛孟甘穆利 凡是球類皆喜愛

李夏葛孟甘穆利，這是一個演員的名字。

這名字很陌生是不是？那當然了，他並不常出現在銀幕上，即使有，也沒有多少人會留意到，因為他並不惹人注目，而且他很少有機會擔任主角，這全由於他祇是一個小男孩，並不是演技上的問題。不過，最近他拍了一部影片，影片的主角是需要童星去擔任的，於是很幸運地，李夏葛可以在銀幕上盡情發揮他的天才演技了。這部影片的片名叫做「鼠王」，在片中，李夏葛飾演的角色名叫丹尼嘉里遜。

為什麼李夏葛孟甘穆利很少拍片，卻又是一名童星呢？原因是這樣的，他一直都在電視界演片集，很多著名的片集中都可以發現到他的蹤跡，就像近期的「杏林雙傑」，就有李夏葛參加演出的份兒了，他胖胖的個子，可愛的臉孔，確是相當惹人喜歡的。也因為他在電視中表演出色，所以「鼠王」才找着他做的主角。

李夏葛孟甘穆利有些甚麼嗜好呢？他是一個小孩子，通常孩子們喜歡玩的東西，他都同樣喜歡，像玩具汽車、皮球等，此外他還愛打棒球、踢足球，幾乎凡球類活動他都喜愛。拍片的時候，李夏葛一本正經的，毫不頑皮搗蛋，所以導演及其他演員都喜歡他，不過，拍完影片之後，可要小心他呢，因為他不時會作弄別人，開開小玩笑。

碧蒂杜芙丹麥來鴻

丹麥性感艷星碧蒂杜芙，最近從哥本哈根給邵氏性感艷星陳萍一封長信，把陳萍攪得胡裡胡塗，不知道她這位「鬼妹」好友，又在賣甚麼關子，出甚麼花樣？

原來碧蒂杜芙上次來港，拍完了那部轟動一時的邵氏新片「女集中營」之後，就因為拍「瘋狂大笨賊」的關係，和陳萍變成了一對好朋友。平時拍片的時候，因為整天在一起工作，空餘的時候也一起玩樂。

雖然陳萍和碧蒂杜芙的言語不通，完全「雞同鴨講」，但由於這兩個中外性感艷星都絕頂聰明，於是幾句簡單的英語，幾句淺白的廣東話，再加上彼此指手劃腳，結果一切都居然「攪掂」，兩個人就親熱得就像是一對姐妹一般。

不過，捧着碧蒂杜芙寫來的信，陳萍可就「傻」掉了，好不容易找到幾個翻譯大師，纔把這位丹麥艷星的意思攪得懂。

碧蒂杜芙得意地說，她現在就憑着陳萍教她的一些簡單的中國國語和廣東話，在丹麥電影圈裡居然被稱為「中國通」了。此外，她偶然在片場中表演了幾手在「瘋狂大笨賊」裡所學會的「中國功夫」架子，以及從陳萍那兒學來的「蛋炒飯」，都把丹麥的明星的「唬」慘了！

哥倫比亞 秋季攻勢

哥倫比亞影片公司秋季發動攻勢，將連續推出幾部新片，一為「賊贓」，二為「妙女郎大鬧華爾街」，由巴巴拉史翠珊主演。此外，還有一部是由「老虎甩鬚」主角泰倫赫希路及畢史寶沙合演的，是宗料豐富的動作片（片名未定）。

至於「賊贓」一片，由史達治基珠、佛特烈科士打主演，是動作槍戰片，說一對兄弟去劫掠巨歀後，但因分賍問題，同黨人引起了爭端，其中一位乃出賣同黨，報告警方，因此，乃展開了一連串警匪駁火，尤其在結尾的一場危樓下決鬥，更打得落花流水。故事出人意外，處處緊張，佈局新奇，該片已為華盛頓、新都院線獲得影權，定九月份推出。

黃潔貞雙重忙碌

屏屏

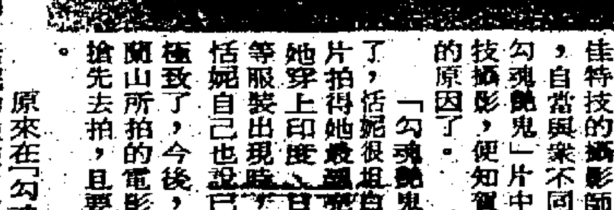
黃潔貞是「麗的」要捧的女藝員之一，她不但是話劇組的女主角之一，且更是天氣報告小姐，每逢星期一、三、五都由她負責天氣報告，這三天裡，每一天黃潔貞都得抽出三小時為觀衆服務，幸好婚後黃潔貞祇是夫婦兩人生活，生活簡單，不用太忙，所以她對電視台的工作很熱心，並未因成了家庭主婦而放棄。

黃潔貞擔任天氣報告已有頗長時間，以前，似乎對天氣小姐要求不嚴，現在，因新台開始後一切要求嚴格，天氣小姐也必要做足準備工夫，由於接觸天氣報告時間久了，黃潔貞對目前的天氣小姐很樂意，她說每次回電視台最關心的是天氣情況，對第二天的天氣變化亦十分關切，她認為能優先知道天氣變化是開心事。

赴南越為當地軍人籌募福利經費義唱之電視歌星劉嘯娜日昨由西貢載譽返港，往接風者除她胞妹劉愛媚外，還有前電視舞蹈組導師曹碧珊及名妓鄰月娥等。

銀絲記

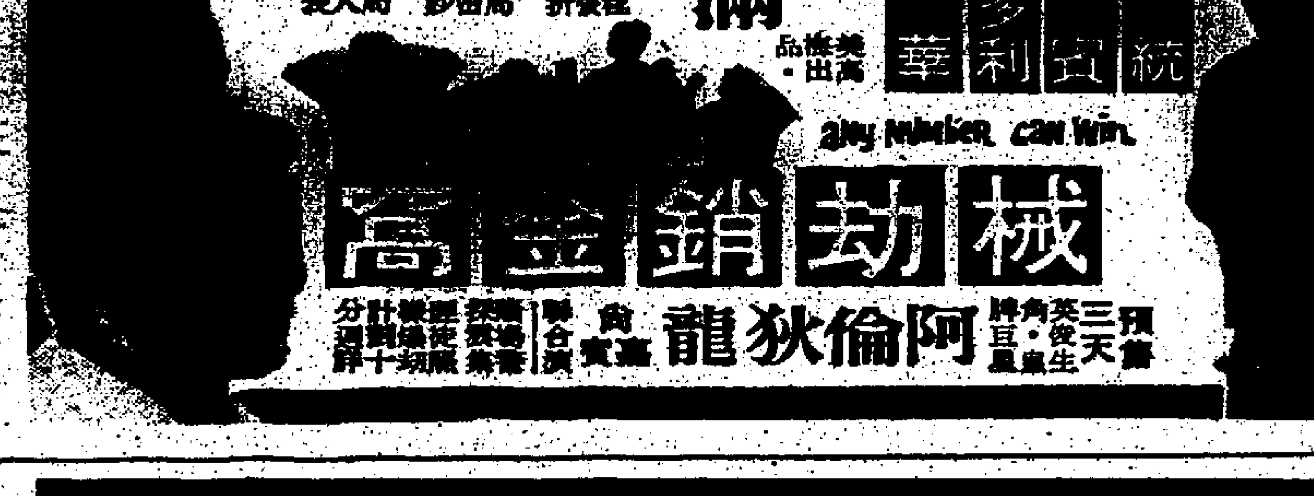
自「勾魂艷鬼」的午夜場反應佳後，攝影師賀蘭山立即被包圍，由四面八方傳來的片約，使賀蘭山不知如何應付，因為，他根本就不欲給別人打工，立志自己做老闆，任從別人給多少錢，他都不會答應聘請，昔日，他自組公司拍片，自是用盡全心全力去發展自己的公司，眼看自己的公司創業片「勾魂艷鬼」已有良好成績，更對自資拍片有信心，那有為別人拍片之理。



賀蘭山突然成為搶手人物，除因他是國際聞名的攝影師外，更主要的是看了「勾魂艷鬼」一片的特技鏡頭，正好現在的恐怖及鬼片受歡迎，要拍這種片的人很多，賀蘭山的特技國際知名，因一部「四谷怪談」已夠使人知道西本正（即現在的賀蘭山），是一個對特技有最有研究的攝影師。刻下，搶拍鬼片的製片家正多，如果能有一位最佳特技的攝影師來拍鬼片，自當與衆不同，單看「勾魂艷鬼」片中的多種特技攝影，便知賀蘭山被拉的原因了。

「勾魂艷鬼」快上映了，恬妮很坦白承認這部片拍得她最漂亮，尤其是她穿上印度、日本、法國等服裝出現時，那種美連恬妮自己也說已是她美的極致了，今後，祇要是賀蘭山所拍的電影，恬妮會搶先去拍，且要爭取主演。

原來在「勾魂艷鬼」開拍之前，恬妮的種種角度都讓賀蘭山研究妥當，那一個角度最美，那一個角度最不美，賀蘭山都很清楚，故此，所拍出來的恬妮，每一個鏡頭都美得不可方物，不但把李昆迷住，更把許多男人給迷倒。（楊黎）



擁有最多讀者的工商日報
刊登廣告·影響力大 ☎ 5-280708 5-279307

尚有戲院廣告刊登在第四頁

鐵含煙道：「我知道你叫白少亭，我是說你好像傷心人別有懷抱？」
白少亭投目碧波，冷冷道：「對不起，這個在下歉難作答，夜深寒重，姑娘請回吧。」
鐵含煙櫻唇一噘道：「你攆我？」
白少亭道：「不敢，在下祇是爲姑娘着想罷了。」
鐵含煙道：「這個不勞操心，咱們保鏢的日行百餘里，露宿荒郊是常事，何況找我聊聊的是你。」
白少亭微微一笑道：「這麼說咱們祇好聊聊了，姑娘還有甚麼指教？」
鐵含煙道：「你好像不是本地人氏？」
白少亭道：「姑娘說對了。」
鐵含煙道：「你住在那兒？」
白少亭道：「天地爲廬，四海爲家，一個浪跡江湖之人，那有一定的住處。」
鐵含煙道：「那你就住到咱們家裏去，怎樣？」
白少亭道：「在下不慣拘束，盛意心領。」
鐵含煙道：「我祇不過將你當做朋友而已，誰要拘束你的？」
白少亭道：「在下還有家小，祇怕有些不便。」
鐵含煙道：「你已經有了妻子？」
白少亭道：「在下尚未娶妻，跟隨在下的，祇是一個少妾。」
鐵含煙道：「那不要緊，咱們的房屋頗多，不會有甚麼不便的。」
白少亭道：「不怕令尊反對？」
鐵含煙道：「家父十分好客，對青年才俊尤爲喜愛，所以……你不必顧慮這些。」
含煙姑娘是在形容她爹好客，但說到後來竟然嫣靨滿面，連聲音都有點顫抖起來。
面上發燒，嬌軀發抖，在含煙姑娘來說，這實在是一件新鮮的事兒。
其實早就有了新鮮的事兒了。她不是來向白少亭尋仇的麼？怎麼冤家變親家，向他攀起交情來了？
四海之內，皆兄弟也，化敵爲友，並沒有甚麼不對。
新鮮的是含煙姑娘竟邀請他到鐵府居住，而且還問別人是不是已經有了妻子。
好在江湖兒女原本就是豪放的，如果不以世俗的眼光瞧看，倒也不足爲怪。
祇是白少亭無意接受她的邀請，微微一笑道：「在下生性疏懶，不慣酬酢，而對這湖光山色又頗爲偏好，因此不得不辜負姑娘的一番美意。」
一抹失望之色掠過鐵含煙的嬌靨，她緩緩站了起來，櫻唇蠕啓，欲語還休。
白少亭走近她的身側，輕輕握着她的玉手道：「蝸居離此不遠，去瞧瞧好麼？」
鐵含煙沒有答允，可也沒有拒絕，白少亭步出涼亭，她祇是默默的跟了上去。（十五）

她緩緩地站起來，欲語還休。

半靜寂地帶

·尼丹·

港九各街坊研會，發動百萬港人簽名，支持恢復執行死刑。
不必發動，相信會有四百萬人簽名支持。
× × ×
油蔴地小輪上半年祇賺二十多萬元，決定今年不派中期息。經理說：公共事業，要顧及四百萬市民利益，不能祇爲股東利益着想。
商營的公共事業，會說這話的，似乎祇有油蔴地小輪公司。
× × ×
運輸署長，預言在數年後，月入七千元以下的人士，再無法擁有私家車。
數年之後，說不定由小販到擺街人的月入，都超過七千元呢。

四五四：劉師母內心有她矛盾的苦悶。

劉師母給末後幾句話打動了心，「嗯」的應了一聲。
談話中斷，跟夜街靜寂的空氣同歸靜寂。
劉師母剛說過夜街的景色，使她恍惚回復到少女時代。是不是夜色眞有那麼的魅人力量，還是滲入了主觀的人間情味？
心不離境，境不離心。汪洛雲每句話都含有深意。
劉師母對他每句話也深切會意。
然而雙方的措詞，祇能到此止步，不能再深入；再深入便流於露骨了。
汪洛雲何畏乎揭露？可是揭露的後果，他必須愼重考慮。果子要等它樹上熟，才甘芳可口，心急不得。如今是漸熟階段，急忙摘取，可能入口苦澀，豈不前功盡廢嗎？
他的估計不錯。劉師母的若迎若拒，言詞閃爍，內心有她矛盾的苦悶。
傳統思想與現代思想的矛盾。女大男小年齡懸殊的苦悶。更有些份阻難，吳多明是劉郎的朋友，汪洛雲又是吳多明的朋友，比她晚一輩，世伯母怎能跟世姪結婚呢？社會上將傳爲笑談。
汪洛雲看出她的爲難模樣，即使猜不到十成，也猜到了八九成。在這個時候明說，恐怕劉師母驚怯而退，不等於摘食半生不熟的苦果嗎？
友愛將漸進於戀愛，愛之花開了，愛之果終於要結的。
兩人各有各的心事，想的是同一事。假如所想的爲旁人事，他們便有商有量，無奈，盡是本身事，祇好苦在心頭了。
步伐越走越慢，爲了思索才慢呢？還是爲了依戀才慢？
兩種成分都有。要不是，劉師母大可飛步前行，汪洛雲唯有跟着她的速度趕上去；假如劉師母在半路上硬要擺擺，汪洛雲能厚着臉兒死跟嗎？

楊繼盛十罪嚴嵩

明世宗寵任嚴嵩，奸臣得勢，專橫自恣，殘害忠良；楊繼盛具忠肝義膽，上疏劾嚴嵩十大罪五大奸。

·岱宗·

自古君主英明，則賢臣盡忠；若人主昏庸，則奸佞當權；故英明之主，知賢善任，昏庸之君，必寵奸邪，成敗盈虧，端視乎此。如明世宗寵任嚴嵩，奸臣得勢，專橫自恣，殘害忠良；以致內憂外患，接踵而來，將疲於邊，賊訌於內，明政大壞，遂啓危亡之端，良可慨也。

當明世宗（朱厚熜）之時，嚴嵩得寵，殘害忠良；如殺都御史曾銑，謫趙貞吉戍嶺南。附者越級擢升，逆者誅殺貶謫，氣燄之盛，一時無兩。巡按御史趙錦，請罷嚴嵩，以應天變。命逮錦衣獄，久之，削籍爲民。時兵部員外郎楊繼盛具忠肝義膽，置生死於度外，上疏劾嚴嵩十大罪，五大奸。

其疏畧云：方今在外之賊爲俺答，在內之賊爲嚴嵩。賊有內外，攻宜有先後，未有內賊不去，而外賊可除者，故先請誅內賊嚴嵩，後剿外賊俺答。況嚴嵩之罪，徐學詩、沈鍊、王宗茂等論之詳矣。然皆止言其貪污之小，未嘗發其僭竊之大。如去年春雷久不聲，占云：大臣專政。夫大臣專政，孰有過於嚴嵩者；敢以嵩之專政叛君十大罪，五大奸爲陛下陳之。

嵩爲輔臣，儼然以丞相自居，挾一人之權，侵百官之事，是嵩無丞相之名，而行丞相之權，壞祖宗成法，一大罪也。權衡乃人君所以統御天下之具，嵩竊以自任，致令羣臣感嵩甚於感陛下，畏嵩甚於畏陛下，是嵩竊君大權，二大罪也。印行嘉靖疏議，謂陛下所行之善，盡出於彼，掩君上之治功，三大罪也。嵩竊君權，其子弄父柄，京師有大丞相，小丞相之謠，縱子僭竊，四大罪也。邊事廢壞，原於功罪賞罰不明，冒朝廷軍功，五大罪也。仇鸞握兵甘肅，以貪虐論革，其子世蕃乃受鸞重賄，薦爲大將，引悖逆之奸臣，六大罪也。詒丁汝夔傳令不戰，誤國家軍機，七大罪也。刑部郎中徐學詩以劾嵩，革爲民，中傷天下善類，八大罪也。吏兵二部將官皆納賄賂於嵩，故不得不剝削軍士；有司既納賄於嵩，故不得不盡取於百姓，以致陛下失天下之人心，九大罪也。敗壞天下風俗，十大罪也。

嵩有五奸：陛下之左右皆爲嵩之間諜，聖意所愛惡，皆預知之，此其一奸也。通政司爲納言之官，嵩令義子趙文華爲之，凡疏必先送副本經世蕃閱後方進，是陛下納言，乃嵩之鷹犬，此其二奸也。籠絡廠衛，締結姻親，利用朋比爲惡，此三奸也。嵩於進士初選時，非親知不得與中書行人之選，是以陛下之耳目，皆嵩之奴隸，此其四奸也。嵩令其子世蕃將各部有才望者，網羅門下，以爲心腹，此其五奸也。夫嵩之十罪賴五奸以濟之，五奸一破，十罪立見，陛下何不忍割一賊臣，顧百萬蒼生之塗炭乎。原文數千言，指事言理，具見忠忱，僅摘其要耳。繼盛卒坐致獄。臨刑賦詩曰：浩氣還太虛，丹心照千古，平生未報恩，留作忠魂補。天下相與流涕誦之。

繼盛，字仲芳，直隸容城人。幼苦學，嘉靖二十六登進士，三十四年春被害。後七年，嵩敗，穆宗立，卹直諫諸臣，以繼盛爲首，贈太常少卿。

× × × × ×

亞根守在樓梯頭，每隔幾分鐘，按一次門鈴。
他很清楚，昨天的五塊錢，不是人家給的，是姐姐給的，今天，他至少可以弄到五塊錢，而且要更多。
「這個人這麼煩，我看祇有打九九九了。」沈太太對瑟縮成一團的方美鳳說：「不打九九九，他會永遠沒有完。」
「……」方美鳳瞪着眼睛，不知道怎麼回答。
「不爲我們，爲他，也應當這麼做，」沈太太說：「給錢他吃白粉，才是害他。」
方美鳳恨不得哭出來，她眞的不知道怎麼做才好。怨、恨、愛、憐，在她心上混亂成一團。
沈太太從沒有看見方美鳳這麼可憐過，好像眼皮和臉頰也在這一聲聲門鈴響中一點點凹陷下去，幾次想說話，祇見她嘴唇抖動，聽不見一點聲音。
站起，沈太太走到大門邊，拉開門縫。
「我給你十五分鐘，」她對亞根說：「過十五分鐘你再不走開，我便打九九九叫差人來拉你，送你到差館去，替你戒毒。」
亞根低着頭坐在樓梯頭，聽見門裡的沈太太這麼講，他的頭垂得更低，幾乎碰得到膝頭。
「十五分鐘，你考慮清楚，」沈太太在推上大門以前再複述一遍說：「我沒有第二個辦法可以對付你，而這個辦法，也是對你最有利的，戒掉毒，你還有幾十年幸福的日子在後頭。」
五分鐘過去，十分鐘過去了，亞根還在那裡。
在沈太太又對他作最後一次警告時，他抬起憔悴的，萎黃的臉，用十分微弱的聲音說：「去差館就去差館吧！反正，我也再沒有別的路好走了……」
「那我們就決定這麼做，」沈太太望望手錶：「不過，還有三分鐘，你要自由還來得及離開。」
三分鐘又過去了，亞根，仍舊是一個姿勢，低垂着頭，坐在樓梯上，等候囚車的來臨。
可能，他實在是再沒有其他的路好走，也可能，他太熟悉姐姐方美鳳的慈悲心腸，他十分鎭定。
「時間到了，我現在就打九九九了。」沈太太對亞根作過最後的交待，就關上大門回廳向電話走去。
她拿起了電話筒，預備撥九九九，方美鳳一下竄過來，按住了號碼盤。
「聽見說，坐監戒毒，多半會戒死——」方美鳳緊張地阻止沈太太。
「戒死了算在我份上，我不怕，這是爲他好。」沈太太很堅決。
「不，不！」方美鳳搶去沈太太手上的電話筒。（一〇九）

「媽，妳一直沒有起身嗎？」
「起過身了，頭暈得厲害。」
「我陪妳到街坊診所去看看吧，祇要幾塊錢嘛。」
「我起不得身，天又下雨，到那地方要走一大段路呢。」
「媽，我來扶妳，妳不能生病呀！」

廖二嫂將一雙手放在女兒肩上，她覺得自己是多麼愛傷，多麼無助。她眞想抱着女兒痛哭一場。
「去，」她說：「先把木箱裏的蘋果排放在桌子上，堆在那裏會爛。」
一箱蘋果是她們的大宗財產，小湄知道如何珍惜。做完這件事，她又回到床邊。
「現在，妳知道怎樣點爐子嗎？」廖二嫂問。
「我知道。」
「那末先把煤油爐子點起火來，把鍋鍋灌滿水，等水開了，給我煮一碗薑糖茶。」
這是一個爲她們母女所信任的藥方，它所花無多，爲家裏所常備，不論是傷風感冒、頭痛、咳嗽、肚口不開：等等疾病，都會用到這個藥方。小湄看到母親煮過，她自信能夠做得像樣。
從這些生活經驗來說，小湄不能算是八歲的女孩子，她應該是十歲或者更大一些。她劃火柴點爐子，用水杓盛水，雙手像大人一樣穩定。當這碗薑糖茶送到廖二嫂的手上時，她的心裏有着無比的欣慰，覺得女兒是長大了。
「妳回家的時候還在下雨嗎？」
「一直都沒有停過，不過下的是毛毛雨。」
「晚上還要到江家去嗎？」
「他一定要我去參加，可是妳有病。」
「不要緊，妳去好了，祇是天黑以後妳怎麼回來呢？」
「我不想去了，我要給妳做飯。」
「不，我沒有甚麼病，喝下這杯薑糖茶，一樣汗就好了。」
「媽，我不想送他鋼筆了，我祇送一盒三塊錢的糖就可以了。」
「爲甚麼？我不是答應給妳二十塊錢嗎？」
「這個不相干嘛，二十塊錢我出得起的。」
「妳病了，我們沒有錢。」
「我不想送了，他家裡甚麼都有。」
「文度是妳的好朋友，他父親也喜歡妳，我看妳還是送吧。」
「妳要做兩天生意才能賺到二十塊錢，我不送了。」
廖二嫂見女兒如此懂事，心裏反覺難過，假如她有父親，何必在乎這二十塊錢。
「聽媽的話，妳還是去買鋼筆，」她說：「我想等到五月一過，天熱起來，我去找個有生意的街角賣西瓜，我聽說一個月可以賺一千多塊錢。」
「雷伯說過了，賣西瓜要冷氣櫃，我們那裏來的錢。」
「到時我會去想辦法。」
廖二嫂說這種話，僅僅表示她有這種願望而已，實際上對於一個沒有償還能力的人而言，不要說是一兩千塊錢的冷氣機，就是一百塊錢也未見得有人信任。但在小湄聽來，這無異是一種希望，覺得也許有一天她們也會過得富裕一點。
「妳幾點鐘去江家？」
「他要我在六點鐘以前去。」
「那末妳現在趕緊到榮記攤檔去吃碗麵，順便把妳看好的鋼筆買回來。」
「媽，妳呢？」
「我現在沒有胃口，等會我自己會起身做飯吃。」（九六）

發酬通告

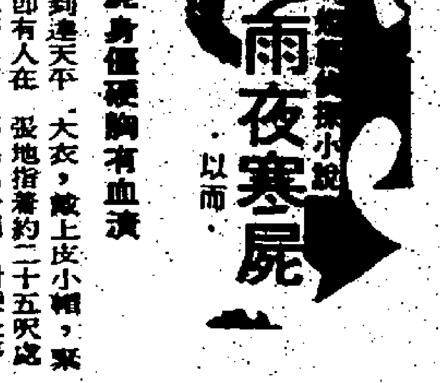
本報七月份下半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取爲荷。

仙人掌

·雨萍·

進院的前一晚，他若無其事地在飯桌上宣佈：「公司派我去澳門，有公事。」
依璜看看我，趕快低下頭去。
媽媽給他碗裡挾了一隻雞腿：「一定要你去嗎？別忙壞了，老是那麼瘦！看阿凱，阿凱就會長肉！」
爸爸橫我一眼，淡淡地：
「他從來不用腦袋，當然會長肉。」
「眞的非你去不可嗎？」媽媽又問。
哥哥洒脫地揚揚眉：「除了我，沒人可以勝任！」
媽媽了：「阿思眞有本事，才進去那麼幾個月，公司就對他那麼看重！」
爸爸推一下眼鏡，輕輕咳嗽：
「所以我也不反對他辭掉那份政府的職位，人有才幹，從政從商，一樣有發展。」
依璜低着頭，一粒一粒地扒碗裡的飯。
媽媽挾一片雞肉，放到她面前：
「妳也該多吃一點，一個人吃兩個人的！」
依璜紅脹了臉。
爸爸露出得意的笑容：「我有預感，這個一定是男孩。將來，我要甚麼都學阿思，阿思有思想，有出息！」
望望哥哥，他笑得神采飛揚。
他眞有點本事！
那一個星期，我又香港新界來回地跑。
一見面，依璜就問：
「他怎麼樣？」
「他會熬得住，」我說。
「祇那個東西很辛苦，是嗎？」
「他睡不深，不會有甚麼，」我含糊地說。
她噓出一口氣。
我看看她，她似乎放心了不少。
依璜，如果妳看到他在床上打滾呻吟，看到他在地上捧腹吼叫，彷彿要把五臟六腑都嘔吐出來的情形，妳就噓不出這口氣了！
「……」
七天像是一個長達七世紀的夢魘。
我開着他的車子，接他出院時，他瘦得祇剩一副骨架。
醫生說：「要繼續打針吃藥，觀察三個月。」（七八）

我開着他的車，接他出院。



·以而·

二：屍身僵硬胸有血漬

警車快要到達天平路汽油站時，即有人在路邊揮手，示意停車。
朱探長和楊探員，本來是認識那位汽油站主任屠培生的，他穿着大衣，戴上皮小帽，緊張地指着約二十五呎處那黑色一團，對探長等說：「那就一具屍體了。」
探長等便以手電筒照射着，向前走去。這時豪雨已止，北風亦稍緩，氣氛愈覺得慘淡。
死者是仰臥在公路旁約數尺地方，頭上仍戴着黑色毡帽，身穿一件厚絨的黑色大衣。在死者約二呎地面，還有男裝毡帽一頂。所有衣帽，都被雨水淋透了。
探長俯身用手推動屍體胸膊。他說：「屍身已僵硬，胸部有血漬，相信已經死去很久了。」
「看情形，死者僵臥在這裡，至少有一小時，或者超過一小時。」楊探員說。
「等待劉醫官檢驗後，便清楚了。」朱探長回頭對屠培生說：「你怎樣發現這裡有一具屍體的？你是習慣很夜才睡覺的嗎？」
屠培生指着停在油站旁的汽車說：「我剛從市區駛車回來，我就發現那具屍體。」
朱探長望了他一眼，說：「這樣深夜，你才從市區回來嗎？」
「油站後的宿舍，窗門被風吹破，雨水不斷打進來，我實在無法安睡。所以，我就到市區我家姊處，暫住一晚。我知道天一亮，上油的客人便來，所以，就深夜趕回來。」
「你發現那屍體後，可有移動過他嗎？」
屠培生指着屍旁約五呎處的輪跡說：「我的汽車，從那裡駛過，就發現那具屍體。我返回油站，即搖電話通知你了。」
朱探長對楊探員說：「以時間計算，發現伏屍到現在，約十五分鐘。」他看看手錶說：「現在已六時十分，天亮後，你就把屍體及現場攝拍下來好了。」

第四回　盛宴初開　醋味與花香並發　閻威乍展　金蓮引玉掌連翻

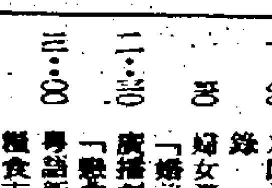
武俠小說　散髮生著

李玉嬌的眼神，傳向主位上的粉羅剎望了一眼，回道：「這位敢情是賢主人高寨主了？」粉羅剎也不施禮，祇道：「正是！武夷二老，久仰大名！」玉蝴蝶又忙着兩面張羅，即有女弟子上前佈酒。
醋婆子李玉嬌，一雙手指，在桌上輕輕一戳，道：「閉上眼睛！」這斟酒的女弟子聽得莫名其妙，却見畫眉逸士呂偉，正容就席，雙目緊閉，有似老僧入定。玉蝴蝶用手輕揮，向女弟子示意，女弟子也就依例斟酒而退。
醋婆子李玉嬌，剛坐下，忽又站起來，向粉羅剎道：「賢主人不必太客氣，我看到外面站着四個男人，就着他們前來侍候好了，老婆子看不慣這些嬌嬌嫩嫩的女娃兒幹粗活。」玉蝴蝶已知李玉嬌所指的是梅佑先等四人，李玉嬌錯認也是粉羅剎的門下。即道：「老大嫂不要見外，座上都是老朋友，執事的，都是晚輩。」
李玉嬌「哼」了一聲，似是聽從了玉蝴蝶的勸解，再行坐下，向粉羅剎道：「久仰高寨主大名，今晚先叨擾了。」又轉擬向畫眉逸士道：「老不死的，今晚你可樂了！你須得打醒精神才好！」
這位畫眉逸士呂偉，自進洞以來，從未正式睜開過一雙眼，這時才雙目微張，向粉羅剎道：「高寨主過獎，我們還未盡地主之誼，先此叨擾，實不敢當！」醋娘子李玉嬌即道：「用不着你多嘴，我自會回席的。」呂偉果又雙目一閉，坐了下來。粉羅剎不言不笑，而站在她後面的幾名女弟子，却都閉着嘴，想笑而不敢笑。白面無常即向醋娘子道：「大嫂，今晚你須多飲幾杯，女主人備有美餚美酒，無一不美。」醋婆子眉頭一皺道：「你們這班說眼鬼，醉死你們好了，與我何干？」
玉蝴蝶連忙打圓場，高聲道：「各位老前輩，高寨主，小婦人承高寨主不棄，囑代邀各位前來，一則，高寨主得了鐵剎之願；二則，也正有些小事故與各位奉商，就請先盡一杯薄酒，再行談談最近神州城發生的一樁奇事。」
玉蝴蝶的一番話，頓使全場肅靜了，粉羅剎即舉杯道：「請各位先盡一杯！」大家祇舉杯作答，畫眉逸士，雙眼容咨，將杯中酒一飲而盡，止朝粉羅剎照杯，此時，醋婆子的酒杯剛到唇邊，急道：「閉住！」她才再將酒嚥下。在這「閉住」聲中，畫眉逸士果又立即坐下，恢復了原來的老僧入定之態。（六九）

記者節（六十三年）

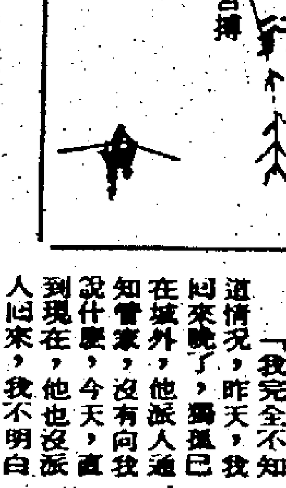
宋郁文

記者無冠冕，吾儕亦帝皇。
心驅千載事，力挽百川狂。
愼莫輕言責，應求發有光。
今朝佳節裏，猶爲衆生忙。



遊女行

南宮搏



內幕

但是，客人們來慰問，他們都明白在這樣的時候不宜多留的，午飯前，所有的客人都走了。
城外，依然沒有人回來。
於是，杜正派了人來問訊，午飯後，杜正自己到來了。
芳綏和她到內室相見，杜正坦率地說：
「元貴不知道獨孤大人的事，應該說，他未曾留意及此，直到回家時談起，我說了，他才明白底細，他很遺憾，不過，他說有辦法可以補救！」
「補救的辦法如何？」
「是這樣，有人供出了獨孤交通馬宗元，那是有死罪的，祇是，王中尉不想多株連朝臣，昨天被貶的人，也可以說都是有死罪的，而被從輕發落，現在的挽救辦法，先使人爲獨孤講話，然後，由元貴從中斡旋，先量移獨孤大人爲刺史，作一任刺史再設法內調，恢復郎中官位！」
芳綏點點頭。
「獨孤大人怎樣？你幾時出城去看他？我以爲你今早必已出城去了，所以先着人來問。」
「我完全不知道情況，昨天，我回來晚了，獨孤已在城外，他派人通知管家，沒有說什麼，今天，直到現在，他也沒派人回來，我不明白他在外面作些什麼？」芳綏稍有怨懟狀。
「那樣子——芳綏，你出城去看他！」
「他對我一無交待，我總得等有人來才可以出城的呀——看昨天的光景，他是不願讓我出城的！」
「這事可怪了，獨孤是不是另外還有問題？」杜正說：「他和馬宗元那一夥人又怎會勾在一起？聽說——夏侯相公還同他擠了他一下的！」
「夏侯擠他？」芳綏訝異地問。
「是啊，今早我找了人來細問，夏侯是指斥獨孤有不端的行爲之一，他自然沒有正面出場，但他指點了人，和馬宗元手下的人口供相同。」
芳綏愴然說：
「這是我想不到的事，我以爲夏侯會幫他的，結果，恰得其反！」
「夏侯本身也是有問題的，據我看，令孤公的日子也差不多了，一旦令孤公下台，那末，夏侯大人也會失相位的，現在，新上場的人很謹慎，要一步步地做，不敢大動！」（一〇〇）

播音電視

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
一〇 時代曲
三〇 香江之晨
七·〇〇 天氣報告
一五 粵語新聞
八·〇〇 交通情況報導
漁民天氣預告
每日公衆活動報告及特別報告
三〇 新聞之窗
九·〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
十·〇〇 兒童節目
三〇 空中問答
四五 健適靈下
十一·〇〇 新聞報告
〇五 廣播劇「拾荒者」
三〇 米高瑪的故事「大力催谷」
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
民間故事「寒梅山莊」
一·〇〇 新聞及時事貫錄
三〇 婦女講座「婚前準備」
二·三〇 廣播劇「戲曲」
三·〇〇 粵語新聞
糧食市價報導
四·三〇 逍遙世界
奇俠司馬洛之「彩衣殺手」
五·〇〇 青年天地
四五 警察通訊
六·〇〇 新聞及時事貫錄
一五 香港傳奇「天仙局」
四五 總吓，估吓啦
七·〇〇 粵語新聞
一〇 新聞之窗
三〇 街談巷議
五〇 錦繡大路
八·〇〇 本港新聞
一〇 樂在其中
三〇 趣劇「起價自領」
九·〇〇 粵語新聞
中國西曲
普通話教授
空中問答
十·〇〇 轉播倫敦粵語新聞
動人的旋律
四人夜話
十一·〇〇 「子夜奇逢」
時代曲
天氣報告
十二·〇〇 粵語新聞
時代曲
廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
日日新
七·〇〇 清晨雅韻
天氣預測
新聞報告
時代曲
八·〇〇 新聞報告
生活的旋律
廣播劇「愛的呼喚」
九·〇〇 男人世界
倫理小說「恩情」
十·〇〇 港九時事
奇情小說「處紅燈」
新聞報告
天氣報告
漁民天氣預告
歌星特輯
古今中外「忘情鳥」
一曲寄心聲
股市行情報導
五·〇〇 社會小說「紅絲燈」
三〇 天羅地網
六·〇〇 港九時事
三〇 十八樓C座
七·〇〇 新聞簡報
綜合性節目「東西南北」
八·〇〇 新聞報告
時代曲
點播小說
名曲薈集
點播小說
秋燈夜話
新聞報告
天氣報告
懷舊曲
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
天氣報告
繼播良晨樂韻
九·〇〇 今日之歌
十·〇〇 英文數學講座
股市行情報導
婦女雜誌
係咁嘅嘢
時代曲
新聞簡報
音樂的約會
電影故事
新聞簡報
時代曲
股市行情報導
新聞報告
天氣報告
藝員五線譜
股市行情報導
時代曲
年青人時間
股市行情報導
英文數學講座
英語初階
大家國語
詢問貴姓
中國文選
懷舊曲
新聞報告
天氣報告
鏡頭畫中心
新聞報告

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及節目簡報
英語長片「情天一年後」
新聞及天氣報告
七五五劇場「金粉世家」
仙女青年
「執法如山」片集
新聞簡報及節目介紹
兒童世界
麗的影院㈠「情痴」白燕、張活游主演
㈡「紐約唐人街碎屍案」盧海天、小燕飛主演
捷足先登
今時今日新聞及天氣報告
觀點與角度
馬騮精
「職業特工隊」片集
喜相逢
麗的電視劇「紫色幽靈」
熱線
最後新聞報告
英國足球賽

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
六·〇〇 神秘博士
三〇 新聞及天氣報告
妙女郎
快樂家庭
新聞及天氣報告
觀點與角度
歡樂滿堂
警網雄風
新聞報告
天氣報告
浮華世家
時人時事
最後新聞及天氣報告
英語長片「假鐵環樓」
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七彩「卡通片」
七彩「班尼沙」片集
午間新聞
每日電影「歌女白蘭花」由艾黎、倫江主演
第二劇場「亂世兒女」
七彩「青年幹探」片集
七彩「小白獅」卡通片集
七彩「齊齊玩」
新聞簡報
下午茶座「雙孝子劈山救母」由吳君麗、羅劍郎、陳寶珠主演
七彩「精打細算」
翠翠劇場「烏龍劍客」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「太太團」
七彩「杏林雙傑」片集
港聞摘要
歡樂今宵
一九七四年世界盃足球大賽「荷蘭對巴西」
最後新聞報導
七彩「新聞展望」
七彩「劫數奇譚」片集
粵語長片「滿肚密圈」由狄娜、譚炳文、沈殿霞主演

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「卡通片」
七彩英語長片「西部大屠殺」由百里香利斯主演
新聞及天氣報導
七彩「牧羊生郎」片集
七彩「落難王孫」片集
七彩「無敵鐵探長」片集
今日新聞
觀點與角度
七彩「時代女性」片集
七彩「紀錄片特輯」
最後新聞報導
七彩「蘇海春秋」
「默片拾零」

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天四元（上期不收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五式四九五・二式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三七零七・二八零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室記生租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油麻地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

新樓廉售 香港仔新型住宅：**添喜大廈 雙喜大廈 租售** 成都街及香港仔大道52號6426號兩房一廳伙伙單邊，首期只付二萬元即住，可分十二年付款。接洽處：協成行 電話H二五〇八三四五・二四五三

吉樓租售 旺角運動場道四樓光猛，工場七百餘呎，具電話③8003675 或小

旺角勝興（近太子道）吉樓出售，旺角長期勝興大廈，荔枝角道K九四五七三式... 電話洽

急欵平賣 新裝修單位，港九12樓吉售，12萬，快者可得，電K八一壹〇一九

元朗吉樓 保三樓實用約佰呎，平台300呎，水電齊，售萬餘元，電⑫762281

唐樓出售 冷氣機瓷磚四樓，售伍萬玖仟元，四佰呎，K4225陳

吉舖租售 花園道60號地下1100呎，冷氣水電裝修全，旺角 電話八二〇二六三陳

旺舖廉售 近九龍城街市自由開業，旺盛年可年期，分期十九年付...，沙咀資口... 香港灣仔分期付... 請電K032377 或K033319陳洽

六萬二售 九龍城兩房廳，南東向，大單邊，裝修齊，四百呎，可分期，電③202564

洋樓平售 四百呎，大廈兩房一廳，瑞和方向，好K四三〇一〇，餘萬五元

吉唐樓售 荃灣街市附近，兩房單邊，板樓，水電全，⑫四二三四地花五...，冷氣電一海一四

洋樓廉租 C座大廈兩房一廳，後座佰呎三千電費...，K四一九八八五，晚七點林

廠舖廉租（九龍）九龍元洲街四錢鐵佰呎，工場後座五金製衣，出入方便，電86120

舖位廉租 西營盤朝光街三號，批發貨倉工場等生意合，電⑤四四七〇五八洽

地下廠房租 筲箕灣（香港）西灣河街24及28號，連一樓，每間約二千餘呎，水電齊備，印務貨倉上落便，工商業合，電話H七一〇五九六七四二

招租

木屋平售 英皇道山坑58呎，水合小型編工場，有電話H七〇八一五四

旺舖租售 九龍道3號，A座鳳凰村，向南大埔道，向大單邊，K式式五九一洽

尖沙咀 吉舖，便利店業，彌敦道華大廈，冷氣地舖，每房，電話...

聘請

聘請男女 代表，修理製衣，多名，電話⑫610487 或別設教授新機工，電話...

士多急讓 財水櫃，七用具，⑫三即可...，成萬洽

凍肉舖讓 港島街市，旺舖全齊，連貨生財，電H四六一〇九元四有

名種狼犬 黑背，月大身長耳腳，下市公眾心林村，電話：落六六四〇便四隨

小房車廉讓 1968快意850型，小房車大街閒，九公所電話價五三〇或二八〇七，八梁君洽看車

吉樓急讓 九龍城龍津道八十七號，後座水電俱備，三面前窗，有意請電式三〇九九

農場木屋 合大小家畜，交通便，有意者電⑫二四五四四六，水口電

石屋出讓 大埔村，勵路218號地下，備有廚房，電話2664775

出讓

外埠餐廳出讓 高尚有氣派，法國餐廳，有冷暖氣合拼，...

大横門租 址來看，餘元合，K705845，何先生請

吉樓出租 九龍城德道58號二樓，約600呎，工業商住，電203920

旺舖式樓梯位廉租 荃灣楊屋道長期，有水電，...號電話⑫423281

西醫診所 某牙醫欲分租診所，合彌敦道近佐敦道，③六五〇二三

新樓招租 元朗安寧南樓A5，每月全層，光猛水電廚房，租五佰元，電⑫789221

新樓出租 大埔道，約六佰呎，兩房，電K八二式九九八

美孚洋樓 式期，招租兩房，鐵閘全屋，後電K219039或831591

待聘

男女兼職 商行增設業務部，聘年17至30，理員... 函九龍郵箱K升3...，4...0...3

高薪急聘 本港著名華資公司，各級男女職員，不拘經驗，親函K1726號

誠聘女 別開生面，以聘...，合照...

誠聘庶務 有港區私家車...

什工一名 吉...，月薪...

現職教師 中大...，中英數...

聘請教員 英文、中學...

徵求

收購汽車 即付現金，不論新舊，港九新界，電話K六三三壹三七四號 快富行

代改作文 小學代改，德輔道西...

批改作文 代改中學作文，休退保證，...

專門報稅做數

報稅理帳

經驗豐富報稅帳 設數十元，電H745264...

帳稅劉君 港九服務...電H436171 或H437844

稅帳 各業或有限公司，報稅每月，K314066 或K317207...

啟事

鳴謝香港船員親友互助福利會

（啟事名單略不能全讀）

遺失聲明 茲遺失東華...第3786號，定期存單一張...

遺失聲明 茲遺失九龍汽車（1973）有限公司壹佰元股票壹張...，姓名：譚偉東 2123

遺失聲明 香港銀行...

收買酸枝 高價收買古董字畫、酸枝傢俬，請電：五—一八四五七...

Englishman(30) Graduate. Visiting H. K. Dec 17-27. Wishes to correspond with and meet attractive, sensible Chinese girl (18-26). Must speak English, Cantonese, Mandarin. Reply with photo to Box 796, Davis, CA 95616 USA

徵古玩字畫 荔枝角道47號地下，酸枝傢俬，電話：四四...

商業

免費配額 茲有英國 I I (B) CAT, 13, 14及22之棉織品配額免費出讓。有意者請於辦公時間內電 K—424841 梁先生或伍先生接洽。

油印 打字謄寫，彌敦道平安大廈，電話：K857893

台灣出入境證特價機票 台北$520代辦各地特快，台日1398簽證平價機票，東京1200文興旅遊公司，星馬1395九龍彌敦道金，西貢$830峰大廈1005室，曼谷$720(即裕華樓上)，詳情請電3—688877，電話3—692829

好運旅遊公司 佐敦道文華樓14號二樓 電話K884161 參加好運人人好運 台灣九天豪華遊覽團 新張優待 九月七日起逢星期六出發特價$1,690 全程冷氣專車花蓮台北飛機親自帶隊安全可靠 各國簽證特價機票包機

特價機票 香港至三藩市$1530，東京$680，曼谷$360，星加坡$850，溫哥華$1590，倫敦$1390，紐約$1810 四季旅遊公司 H—254272 H—254276

航通旅行社 特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀 特快簽證 特平機票 往星馬泰台北西貢東京... 香港中環德輔道中...H431286 九龍旺角...K314402

聯合鳴謝 天德聖教 正青道堂

各式男女衣料・服裝 款式新 質料好 顏色美 價錢平

灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　北角分店：英皇道三五三至三四三號　台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百壹號（東英大廈）

高價收電視 彩黑色白 K333173

20元修電視 包括換膽及零件 電K806379 明輝行

25元修電視 安天綫，取價公道 K802816 基源行

修理電視 價府天機收，廉修綫安... 電K886229 洽記胡

20元修電視 連工包料，絕不取巧 K890370 協和公司

水錶 代客申請 利權 K819131

漏水 天台石棉瓦，本廠經驗豐富... 英發防水工程部 電話：K六六三九〇

鷄眼夾圍 中英附醫...

平機票 西貢 台北 美加 電⑤254733 電⑤224611

廉價機票 香港——美加西海岸 餘額有限 報名從速 日期：十月九日及11日 旅遊發展社：九龍金馬倫道54—56閣樓 電話③665856・685506

台灣證128元 護照・平價機票 十月觀光團1600元14天，遊阿里山日月潭看強大國軍演習令人希望充滿欣賞之心情。港台旅行社九龍佐敦道文華樓26號二樓③八四四六二四

特快美加歐洲簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號 先施大廈1211—1212室 H445027-9

新昌置業 實賣按揭 租賃信託 營業估價 服務忠誠 5—236709 5—237707 大道中31號陸海通大廈102室李劍琴洽

招生

大新 九龍3-898747

中聯

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

收買酸枝 清倉、物業、電器、古玩

鴨仔嘜 總代理：寶華行貿易公司 電話：③868188

硯農居士 即日起，防無窮...

盧冠僑 掌相判斷，通姓名定吉兇 下午5至8時H721201 香港軒尼詩道199號 東華大廈12樓1101室

SOLIDOX 輕便燒銲機 全套僅重七磅 美國製造安全易用適合一般銲接或切割用途 歡迎零售及批發詳情請電 K459687查詢

冷氣雪櫃 上門修理...

太極拳

德信烹飪學校 粵燒點 油打 豆蓉 西西 調麵 菜烤心 薯餡 廣餅 餐餅 酒飽 正校：彌敦道四七七號二樓 分校：英皇道留仙街... 分校2-303062 分校5-703667 校長：鄭之（英國烹飪學會學士）

英人會話

丹鼎玄功

英人聲帶英婦主理

九龍中醫學院 九龍中醫師公會立

招寄宿生

HONG KONG RADIO INSTITUTE 九月六日開課 電話：700268・719796

各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例 聽覺打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數理專修・LCC文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

F.1. F.2. F.3. F.4. F.5 班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

男女英國人仕 K670272

英美人仕 K843816 H762009

香港工科學校 ◁商科語言▷ 工藝 ◁工科▷ 九月六日開課

醫學講座招生 牛角坊利主頌街鄰會辦 壽保永醫師主講 學費：每月十元 每星期上課一晚・星期六晚在牛頭角振華道七十號街坊會講課・星期日晚在彌敦道五六七號六樓A講課 開課日期：九月八日 電話891964

三年制之中醫全科學府 菁華中醫學院

強身術

醫藥

婦科 張麗芬醫生

針灸專家

鄧宏遜

虫

王玉芬婦科

哮喘久咳

簡麗春婦科

電影班

遊艇班

腦暈虛弱

謝林氏

痔瘡

苗樂天

惡疾

外皮 朱約翰

張天佑 痔瘡

李惠玲婦科

朱玉華婦科

竹林氏

婦科 葉友芳

耳鳴 耳膿丸

趙登先生救蛇咬垂危 鳴謝蛇醫

丹癢痕

吳惠雲

惡疾 馬寶來 皮膚

大頸泡 陸遠臣

黃華濤 痔瘡

惡疾

陳生 外皮

言語清

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票・郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

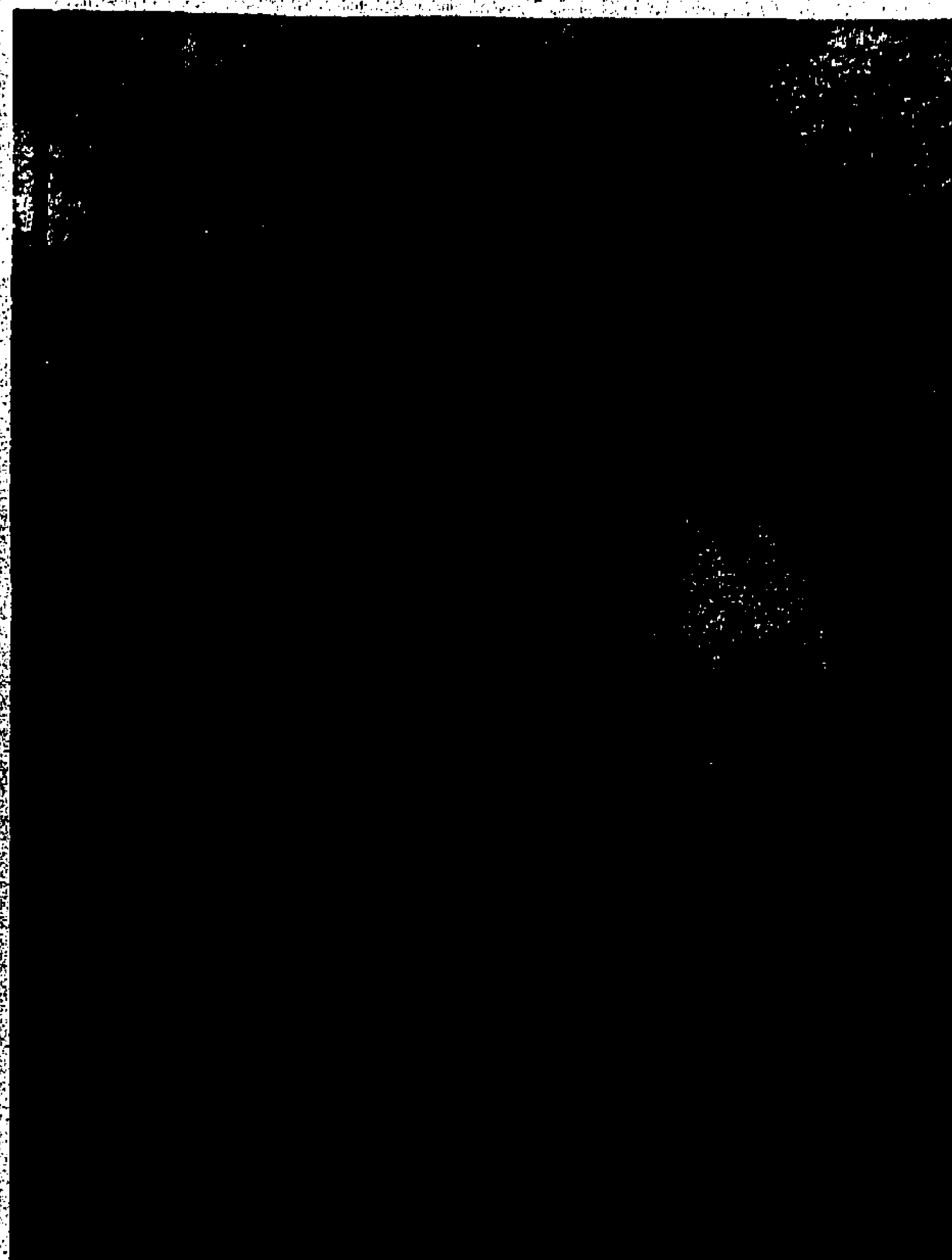
一九　年　月　日

刊戶：　　　　　　啓

住址：　　　　　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去・寄來支票，則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元三天十二元每單位不得超過四段



名播海內外的台灣「淮清湖」，吸引着大批遊客前往遊覽。如果你愛靜的話，可以到「九曲橋」畔，或「柳岸觀蓮」邊，一竿在手，其樂無窮！　・星・

書窗小牘　盂蘭會與目蓮救母

盂蘭盆會，中國漢民族社會中，到處都有。每自中元節前開始，接連幾天。在舊日上海，甚至有一連五天者。和尚求過于供，在幾曆七月二十日後舉行者亦不少。「盂蘭」係梵語，義爲解倒懸。據說這種祭祀在六朝即有了。高承「事物紀原」：「今世每七月十五日，營僧尼供，謂之盂蘭齋者，按盂蘭經曰：目連母亡，生餓鬼中。佛言須十方衆生之力，至七月十五日，具百味五果，以著盆中供養十方大德。後代廣爲華飾，乃至割木、割竹，極工巧也。今人第以竹爲圓架，加其首以荷葉，中貯雜饌，陳目連救母畫像，置之祭祀之所，失之遠矣！」舊日上海各街坊，對盂蘭盆會用「盂蘭勝會」四字，外省其他地區，多數如此。上海人口多，在現代，此事殷盛，口頭稱「打醮」與「太平公醮」，向由流氓地痞等發起，向商舖與住宅募款，其中半數，以飽私囊外，又將分肥與警方下級人員。警方當局明知其爲斂財也不管。這些社會中的流氓，有了那種正當收入之後，可以減少做其他更不堪的壞事，確爲地方太平而已！

舊日上海紙紮工藝出色，仿眞程度頗高，在里弄舉行盂蘭盆會，到處掛着紙衣等。在花街柳巷，此會規模尤大，由于鴇兒們自知罪孽深重，多獻些金，係向鬼僧納賄，藉以贖罪。紙衣中首先出現奶罩，即在「會樂里」與「羣玉坊」等處。壇上燈燭輝煌，壇下衣香鬢影，她們即秦樓楚館中的粉白黛綠，因此，除了本街坊的人外，也有不遠「十」里而來者。他們是色狼之流，看女人外，還想佔些便宜，這些人沒錢，自己是無力走馬章台的，他們亦餓鬼，但與目連比異，蓋色中餓鬼耳！

「目連」的第二字有作「蓮」者，實訛。上海重「海派京戲」，演完「牛郎織女」或稱「鵲橋相會」與「天河配」，即接演「目連救母」了。在「錫杖挑開地獄門」一場中，用「機關佈景」，那些魑魅魍魎扮得十分可怖，但也插入些滑稽，例如酒鬼、色鬼、賭鬼與吝嗇鬼。吝嗇鬼即粵語之「孤寒鬼」，這些鬼則都是丑角，動作、道白與唱詞都有笑料，甚至還加上時代曲。而在道白中則有一些江南方言，凡此俱所謂「海派」的特色了！

・齊放・

我國傳統的文房四寶之一　紙的故事

紙、筆、墨、硯，是我國傳統的文房四寶。然由于時代的進展，科學的昌明，今時今日的書寫工具，不論在型式上及使用的方法上都有了革命性的改變。因之四寶中的三寶——毛筆、墨和墨硯都已淪於淘汰邊緣，用者日少；惟獨四寶之首的紙則被發揚光大。

紙是我國四大發明之一。二千多年以前，由後漢和帝時之中常侍蔡倫所創製，故世稱「蔡侯紙」。其後製紙方法逐漸流傳至歐美，尋且遍及整個世界。但一向以來，紙的最大用途，都紙局限於書寫，印刷及裹物等幾方面，故銷量也不很大。

迨本世紀，尤其是五十年代以還，世界各國的造紙工業飛躍發展，製紙的方法日新月異，而製成紙的種類則不下百數十種，其用途之廣泛，則幾乎可以與塑膠及輕金屬爭一日之短長。

近年以來，用新科學方法製成的紙張，例如牛皮紙之類，不但堅韌無比，且有防水、防潮及防火等功能，故在工商業的用途上已凌駕於麻包袋和木箱之上。

在美國，有數以千計的商品採用紙袋或紙箱裝運；單是糧食一項，每年就耗用紙袋達十億磅之巨。

紙屋堅固　研製飛機

四年多以前，美國威士康辛州的「百家造紙公司」，曾聘請大批科學家，研究如何使紙板的韌力加強，俾能供建築房屋及製造傢具的用途。在研究的過程中，一位工人因不小心的緣故，將一罐已融解了的液體硫磺，倒翻在一缸紙漿之中，這缸被弄壞了的紙漿遂被棄置一旁，沒人加以注意。過了一段日子，缸裡的紙漿乾燥了，有人發覺其質地竟堅如鐵石，用水浸及火燒都不能損其分毫。於是這項研究乃於無意中獲得成功。

後來，該公司便把這種紙漿製成一吋厚的紙板，建成一座房屋作爲實驗。迄今已四年有多，這座紙屋雖經無數風霜雨雪，但仍屹立如新，毫無損破的跡象。據說，現在已有科學家計劃利用這種紙板去製造超音速噴射機；因爲它不但每方吋可以抵受二萬八千磅至三萬五千磅的巨大壓力，而且與空氣磨擦時所產生的熱力，亦遠比金屬爲低。

紙的用途之多之大，概可想見了。

紙的主要成份是纖維素混合物，故很多種類具有纖維質的植物，諸如樹木、稻草、麻類等等，都可以作爲造紙的原料。不過，在比較上而言，則以採用木材者佔絕大多數，原因是木材隨處皆有，生產大宗，採伐運輸容易，售價平，收來又通常都在百分之五十以上（即每百磅木材可以製成五十多磅紙漿），成本比其他任何原料更爲廉宜。

造紙的一般方法過程是：首先將原料搗爛，加入氫氧化鈉（碱）一同加熱蒸煮，直至纖維軟化散開變成流質之後，再將其中的雜質濾去，便是原始紙漿；紙要把這些紙漿用滾筒一壓，乾燥後，便成爲一張紙。不過，現時由于紙的用途繁多，製每一種紙的品質要求都有所不同，所以，在製造的過程中，亦要以各種不同的方法處理。

例如製造白報紙，紙漿要先用漂白劑加以漂白；顏色紙則要加進各種顏料；製吸水紙的紙漿，要加入適當的明礬，松香及牛皮膠；光面紙則要加入滑石粉、碳酸鈣及白陶土等等。至於製造特別用途的紙張，更要採用特殊的化學方法，林林總總，不一而足。

最近幾年之間，世界上紙的銷量大幅增加，木材的生產量已遠遠跟不上實際的需要，因此，很多製紙廠都因原料不繼而宣告減產。於是，國際上遂因供不應求而致發生紙荒的現象，價格飛躍上揚。

廢紙翻新　菠蘿葉造紙

由於紙荒的影響，各國大製紙廠都大力尋求木材以外而又能大量供應的原料來源；目前最成功的方法是廢紙翻新。在英國，前年用上述方法生產的紙張即多達一百九十六萬公噸；在美國，單是新澤西州的「嘉頓史提造紙公司」，每年就能產製一百萬噸左右。

去年九月，巴西一位叫做法瑞亞的造紙專家公開宣佈：他能夠利用一種機械於短時間之內將鳳梨葉研磨成爲紙漿。這一宣佈登時引起國際人士的注意；蓋鳳梨（菠蘿）是一種非常粗生的植物，每年可以收成兩次，產量極爲豐富，而且在此之前，它除了製作堆肥之外，便形同廢物，並無其他用途。假如能夠用以製紙，則不但化腐朽爲神奇，更可在世界紙荒聲中，平添一員生力軍。

我研究成功　將大量生產

不過，利用鳳梨葉製造紙漿的研究工作，我國台灣省的專家並不熱後。事實上，早在民國五十六年（一九六七年）時，台省林業試驗所的專家們便已開始試製。不久之後，他們即能通過三種化學方法——「蘇打法」、「中性亞硫酸法」和「硫酸蘇打法」，在一小時至三小時之內，將鳳梨葉變成紙漿，收率且高達百分之六十以上，比木材製紙漿的收率更優越。

同時，用鳳梨葉製成的紙，以每公尺六十克紙作標準，其抗張力在十公斤以上（用蘇打法製的則可達十五點三公斤），頂破力在五公斤以上，耐疊力達二千次，撕力則達八十克；亦即是說，要用八十克的力量才能將其撕破。其品質之優，可以與針葉松、紅檜、鐵杉等製成的紙媲美。

最近電訊傳來：由行政院國家科學委員會與中興大學森林系合作進行的，以鳳梨葉製紙的試驗，已証明確實可行，且成績非常美滿，預料由明年起，便可以大量生產。如此一來，台省的製紙工業將繼蔗渣製紙之後，又一次重大的成就了。

・自耕農・

丈夫對妻子的稱呼

丈夫在別人面前，對妻子的稱呼，眞是名稱繁多，形形式式，異常豐富。

數十年前的高層人士和智識階級，對人多稱呼其妻子爲「內人」或「內子」，這稱謂可說嚴肅而莊重。普通人則稱其妻爲「女人」，而生有子女的，則爲謂：「××的媽媽」，這是不卑不亢的稱呼。至於屠夫走販及下層人物，稱呼自己妻子爲「老婆」、「煮飯婆」，這兩個名稱已經有點不雅，但更甚的竟稱其妻爲「黃面婆」，頗爲刺耳難聽，迹近於有些刻薄了！

留學生和一些飽受西方教育的智識階層，却喜稱其妻爲（WIFW），以英文來代替中文的妻子，既悅耳而又洋化，足以表現他們的新潮思想。

在戰後開始，大多數人在親友跟前，談及其妻時，多道其名字，而不以其他名稱代表；實在大方和自然，到今天仍然爲普通人所樂於採用，相信將來更加廣泛採用。

今日曾受教育及中上層的人，對人成稱呼其妻爲「太太」，這名稱自屬高雅悅耳，但似乎有些「自高身價」。不過，你喜用，我也喜用，彼此都樂于採用，普遍流行起來，也就覺得自然了。

現代受西方教育，崇尚歐西文化青年人，他們對妻子多用英文MY DEAR，MY DARING或MY LOVE，總之，其意不外爲親愛的，當然甜之極了。

不過，姑勿論以任何名稱對別人稱呼其妻子，都沒有什麼問題，最重要者爲適應環境，視乎對象而運用，例如對教育程度太低者稱自己妻子爲「內人」，他們可能不知所云，不能了解，雖屬文雅，又有什麼意思？因此，在一般的情形下，還是採用「女人」或直道名字較好，因爲這較爲通俗，任何人都聽得懂。

・古月・

斗室集　人口人口

旅鼠，是哺乳動物。由於旅鼠繁殖又快又多，牠們居住的地穴和隧道趕不及挖掘；同時又引起糧食恐慌，旅鼠在隧道內互相廝咬到處爭食，又抓又叫地讓自己通過。

春季來臨，旅鼠爭先離開地穴，成千上萬結隊由挪威橫過瑞典，一直奔向芬蘭過界的波斯尼亞灣，紛紛由懸崖躍下葬身大海。

這種集體自殺行爲，約每七年一次。旅鼠是否爲挽救同類免於飢餓而作自我犧牲？沒有人能回答。

人，也是哺乳動物。旅鼠的悲慘命運，當然不可能是未來人類的縮影，祇不過是一面警惕的鏡子。

七十年代中，許多國家面臨文盲、失業、糧食供應不足、疾病、居住不適、能源短缺、環境污染等「難」題。人口增長率高、經濟生產力弱，尤其是都市的人口過份集中，都是造成種種社會問題的主要因素。

最近在羅京舉行的世界人口會議，主要是討論有關人口的各項問題：

一、開發資源——大自然的資源，是國家富強的基礎，主要是保證糧食供應，能配合人口的增長。

保證糧食的供應，必須創造先決條件：例如提高文化水平、提高個人人息、農業生產技術的改善、肥料、殺蟲劑、灌溉水利、有效的貯糧方法，開懇新的耕地等。

發展經濟需要資本，農業生產是國家經濟的基本部份。各國的生產增加率並不一致，有些國家抑制私人企業，一切利益歸國有，另有國家的財富集中少數人手中，更有些國家是外商得益。因此，個人生活水平的提高不易解決。

理論來說，每一平方公里可生產七百二十噸的穀物當量。如果將冰層地區、原始森林、荒原、沙漠都開懇爲良田；海洋生物和人工合成食物也都當做是糧食的來源，那麼，供給數百億人口應用是不成問題的。但是，這是一項挑戰，不能有成功的保証，何況我們所居住的這顆行星，所能容下的人口是有限度的。

二、節制人口——是一種緩和人口過剩的有效方法。山額夫人所創立的「世界家庭計劃指導會」到今年剛好是五十週年，目前世界各地都設有分會，而且得各國政府的支持，都有顯注的成績。

除天主教、回教、印度教反對節育外，大多數國家已採取行動推行家庭計劃。有人主張人口稀少的偏僻地區可以鼓勵生育，但總不及移民遷徙的辦法較理想。據說美國黑人正加緊生育，以期擴張黑權運動，這實在是利己主義和不負責任的行爲。

至於墮胎合法化的實現，將是遲早的問題，男女絕育手術已在很多國家實行。祇要以現代化方法，使人口增長率不超過百分之一點五，就可以防止人口劇增。

對人口問題抱樂觀的看法是短視的，但過份悲觀也是不智，無論未來世界的變化多大，人類總有應付的智慧和毅力。

・杜麗・

橫縱論議　「多赦」與「無赦」孰優

兇殺案在香港，有如雨後春筍，層出不窮，由一月至八月廿五日，已經發生了六十五宗——尤其近十天來更多，而且兇殺手段亦花樣百出，如：大帽山女死者被壓亂石下，僅露其髮；大窩口被殺男子肚破腸流，慘不忍睹；九龍光天之下打劫銀行，槍殺警長；西貢監屋別墅雙重兇殺案，男女共中十六刀；以及洗衣街長城別墅慘死女子被割去五官、乳頭、陰唇等，林林總總，不一而足。

試問香港今日的兇殺案，何以會發生如斯之多，如此之殘酷呢？——可以一言以蔽之曰，皆由殺人者不死——赦，使兇徒輕易動殺機，以致造成如此的悲果也。

我國論政治清明，多推崇於堯舜之世，何以時逾數千年仍使人民思慕不已呢？最主要的一點，就是它能使百姓安居樂業，「含哺鼓腹」，每人都能過着「日出而作，日入而息，鑿井而飲，耕田而食」的怡然自得生活，而於不知覺中都能「順帝之則」，所以有「帝力何有於我哉」的擊壤而歌。此種情景，正如坐春風之中，而沾時雨之化矣！亦如入芝蘭之室，久而不聞其香也！

如欲蔚成此種優良風俗，殊非一朝一夕之故，亦不能循「無爲而治」的辦法一蹴而及，必有其勢所必至，理有固然的因素在。

因當堯之時，用皋陶爲士，而有「殺之者三」的嚴刑峻法，使天下之人皆畏其執法之堅，而不敢以身試法，才有以致之也。詩云：「君子如祉，亂庶遄已；君子如怒，亂庶遄沮。」而君子之止亂豈有異術哉？以其喜怒之得時，不姑息，不養奸，足以維護法律之尊嚴也。

香港雖屬英國殖民地，而百分之九十九的居民皆爲中國人，多受五千年優良文化的薰陶，其生活習慣皆受傳統道德觀念所影響，中國法律的傳統精神，就是「殺人者死」，此乃天經地義，不爲人事因素所牽累，「王子犯法，庶民同罪」，故常能出現清明世界，朗朗乾坤的大好山河。假如一旦法律廢弛，賞罰失其道，便會變成殺人越貨，盜賊橫行的混亂世界。

香港社會既以華人爲主體，其一切政治設施，亦應以中國傳統法治精神爲藍圖。而制定治法，才能適合民情，而收法治之效。今日香港之所以治安日趨敗壞，暴力罪行層出不窮的原因，即係違反上述原則，而施行孔明治蜀所不行之法——赦（見幼學訟獄篇），以增長禍亂之源耳！

管仲治齊，最善政額，九合諸侯，一匡天下，其所以有如此煊赫政績者，皆由恪守「多赦則民不敬」以施政而奏效；文仲子更說：「無赦之國，其刑必平」。因爲有「赦」，就使兇徒存有僥倖於萬一的希望，不惜孤注一擲，且多赦更使死囚視赦爲例行公事，而存玩忽法律念頭，徒增暴力罪行，不如無赦以泯滅僥倖心理。所以後漢書載：吳漢臨終，於爲致囑，但願「無赦」而已！

聖人雖以無訟爲貴，但致「刑期於無刑」的途徑，決不能靠「赦免」，而是實行「辟以止辟」（釋：以殺止殺），才能達到長治久安的目的。（見訟獄篇）

・齊武・

聘英警官革新偵緝

香港皇家警察已證實港府聘請蘇格蘭場飛行大隊之隊長，將前來香港主刑事偵緝處。此舉對香港市民來講，實應額手稱慶者，因爲蘇格蘭場刑事偵緝工作，全世界出晒名。九年前在英國發生之郵車大劫案主謀犯，被捕入獄之後逃獄，走去澳洲，蘇格蘭場之警探，唔知點樣查到線索，追到澳洲，又俾佢預知風聲走甩咗，於是又再追查，卒之查到佢去咗巴西，新蘇格蘭場原本以爲可以設法子將個條友引渡歸案者，雖然巴西與英國並無引渡犯人之協議，但協商之下，巴西當局可以利用驅逐出境方法，使佢落於新蘇格蘭場之手。但人算不如天算，呢一個著名之英國劫匪，竟娶咗一個巴西老婆，先幾日臨盆，在巴西生一個仔，於是照巴西之法例，就唔可以將佢逐出境，否則佢之巴西仔冇人養也。但身爲巴西仔之老豆，自然要留在巴西，可謂合情合理，以前好多由外地去美國之移民，亦以此法申請美籍，同美國籍之人結婚便可，在澳洲亦有過此情形。

且說港府由新蘇格蘭場禮聘警官來港主持刑事偵緝處，乃可見到，當局已下定決心，將本港之刑事偵緝處改組。唔准再有曹派，又唔准一班小學畢業即可有資格申請當差之人搶飯碗。在佢冇來任之前，會唔會發生有一班對改組唔係幾滿意之人，索性撒手唔理？不論如何，由一個專家來主持刑事偵緝之事務，必定能革新現狀者。香港市民，對於警方撲滅罪案所作之努力，不得不還聲讚賞也。總希望在不久之將來，可以將香港之面目革新，行夜街亦唔駛提心吊膽。比如最近在銅鑼灣區，本來有一架報案車，常川駐守，以保護附近之有銀紙之遊客，但現在祇守日不駐夜，而夜晚方爲個班飛仔活動之時，故偷竊案及強搶案，最近發生甚多。警方人力不足，此不過爲一例而已。若唔夠人，即有飛天之本事官來香港，亦束手無策者。香港市民希望香港警方能徵聘更多當差者，加緊訓練，刑事偵緝，祇於案發之後調查，最緊要之事，乃係要派多的軍裝巡邏，睇起軍裝之警察，對歹徒可有阻嚇之作用。德公認爲軍裝巡邏，可以用細警車仔，比行路有效率得多，巡邏之範圍亦可大爲增加也。

皇冠　長度濾咀香煙

廿支庄 $1.50
德國製造

申請歸化英籍啓事

唐天德（TONG TIN TAK）又名唐天德（JOSEPH TONG）住香港大坑道八十七號四樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港輔政司署將事實向輔政司報告之此啓。

香港第一商科文外學校

商科證書班：F5程度九月四日上課
進修班：中英簿記，會計，信札，C-F速記，珠算，打字，英文會話，文法，拼音，日、法、德文，國語
特設：美容，裁剪，廣告畫班。
校址：灣仔軒尼詩道274號三樓　電話：七四七四七九　七四〇六八六

台灣

九天環島遊 $1,550.–
五天台北、日月潭渡假團 $1,200.–
日期：21/9 19/10 30/10 16/11 21/12 24/12
◀全部包個別簽證▶
食宿一流　專人領隊　冷氣遊覽專車　遍遊寶島名勝

廿國慶觀光團11天 ・包証・
9月20日截止報名
豪華組 10月5日 $1,800.–
普通組 10月8日 $1,580.–
◀參觀三軍閱兵典禮，軍事基地及環島觀光▶

華麗旅運有限公司
九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大廈605室
電話：3—683263—5

台灣豪華遊（包個別證）

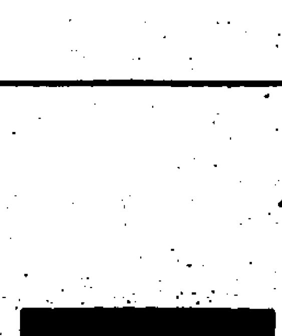
一流享受　專人帶隊
五天 $1,190
七天 $1,390
九天 $1,590
旅程包括：陽明山，故宮，烏來，花蓮，東西橫貫公路，梨山，日月潭，嘉義，阿里山，高雄。
出發日期：28/9 5/10 19/10 30/10 16/11

曼谷　五天$1,380　曼谷，芭提雅，玫瑰花園
包簽證，兩晚夜總會。
出發日期：21/9，5/10，19/10

廉價機票代辦台灣快證，兩星期有取
歡迎社團工廠組團參加特別優待

威馬旅行社
九龍彌敦道655號胡社生行1512室
電話：3—959000　3—957874

今日世界　九月號　經已出版



本期要目：
介紹美國新總統福特
致力解決亞洲問題的亞洲理工學院
進入新時代的高樓大廈
美元前途的展望
從世界杯賽看足球新戰術
西雅圖歡迎外國投資
風格新穎的芭蕾舞蹈團
利用激光熱爐熔解產生電力
從圖片欣賞秋天美麗景色
無所不能的大力士電腦機
零售每册HK $1.50　各大書報攤均售

地利亞修女紀念預科夜校

（一）科目：港大，倫大入學試A.L.及O.L.文，理科目。（包括英文，經濟，經公，會計，中文，中史，地理，歷史，純數，實數，生，化，物等。）
（二）報名：即日開始，週一至六下午六時半至九時
（三）校址：九龍尖沙咀山林道五十四號
電話：三——六七四二三三二
校監：J. W. EDMONDS
校長：陳萬鈞 B.A.（HONS）HKU DIP.ED.

哥林比亞無綫電學校

科目：
無綫電及電視工程全科——九月三十日開課
無綫電及電視實物函授——學校設器材回家實驗實習
船舶電台電訊科——電訊機構人仕任教由學校介紹出路
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新亞台飯院後面）
索章電話：K-862488　K-789115　K-864989　即免費寄上歡迎到校參觀

香江書院招生

本校業經港府批准註冊爲不牟利專上學院
一、系級——招收文史，外文，社教，社工，經濟，企管，會銀，生物，化學各系一年級新生及二、三年級轉學生。
二、報名——即日起開始至入學試前一日止
三、入學試——九月八日（星期日）上午九時
四、校址——九龍旺角自由道二號九龍總商會中學內
（一）本校有獎助學額多種可資清貧學生申請　（二）簡章備索
董事長陳麗玲　校務委員會主任委員朱夢□　院長吳壽頤